

# Notice d'utilisation

## **ACCESSOIRES CLiC-it**

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| <b>Notice d'utilisation - Accessoires</b> | <b>p.2</b>  |
| <b>User Manual - Accessories</b>          | <b>p.34</b> |
| <b>Bedienungsanleitung - Zubehör</b>      | <b>p.66</b> |
| <b>Instrucciones de uso - Accesorios</b>  | <b>p.98</b> |



# Notice d'utilisation

## ACCESSOIRES CLiC-iT

### ÉQUIPEMENTS INDIVIDUELS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Émerillon C-8                         | 2  |
| Émerillon C-8+                        | 4  |
| Maillon rapide                        | 7  |
| Anneau de Montagne C-0 et Elingue C-1 | 8  |
| C-HOLDER et C-TWO                     | 10 |

### ÉQUIPEMENTS DE PARC

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Bagues C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ et C-ZAM RiDER | 11 |
| C-CONNECT                                      | 14 |
| C-CONNECT V2                                   | 16 |
| C-CONNECT V2+                                  | 18 |
| C-CONNECT 25                                   | 20 |
| C-CONNECT CLiC'N'ZiP                           | 22 |
| C-OFF                                          | 24 |
| C-STOP Butée mécanique anti-retour             | 25 |
| C-UP / C-ABS                                   | 26 |
| C-RACK                                         | 29 |

**Matériaux : Acier inoxydable**  
**Masse : 90g**

## Durée de vie

La durée de vie de l'émerillon CLiC-IT dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 10 ans. Il faut noter que l'emploi dans un milieu salin, escalade ou spéléologie diminue considérablement la durée de vie de l'émerillon. Éviter des coups ou des frottements sur des parties tranchantes ou apportant de l'érosion (rochers par exemple).

**Seul un contrôle annuel par une personne formée et compétente ou le fabricant** permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Dans tous les cas, rebuter l'émerillon après 10 ans d'utilisation.

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien et aux examens périodiques.

## Marquage

Marque commerciale : CLiC-IT

Modèle : Emerillon 24kN

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information

CE : Conformité au Règlement Européen 2016/425, relatif aux EPI

0082 : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de la fabrication (module C2)

24kN : Résistance garantie au moment de la fabrication

Numéro de fabrication : 4 derniers chiffres correspondant au numéro de série, les 4 premiers correspondant au mois et à l'année de fabrication

52 mm : Longueur maximale utile entre les 2 anneaux de l'émerillon

Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type et le module C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descriptif

Emerillon fabriqué en acier inoxydable intégrant une rotation mécanique sans roulement à billes.

## Examen avant utilisation

Avant chaque utilisation, faire vérifier rigoureusement et visuellement l'état de l'émerillon par une personne formée et compétente. La sécurité de l'utilisateur est liée au maintien de l'efficacité et la résistance de l'équipement.

## ÉMERILLON CLiC-IT 24kN



## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION

### IDENTIFICATION

Modèle :

Type :

Numéro de série :

Année de fabrication :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Fréquence d'utilisation :

### EXAMENS ET RÉPARATIONS

#### CONTRÔLE 1

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 2

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 3

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 4

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 5

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Utilisation

L'émerillon CLIC-iT est un système permettant une rotation libre supprimant le vrillage et pouvant être associé à un équipement de protection individuelle.

Cet émerillon peut être monté sur un équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteurs EN362 ou pour les activités d'accrobranche. Ces activités sont dangereuses et peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles.

Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective.

### Lire attentivement et comprendre cette notice

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité.

En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

De plus si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifier impérativement la compatibilité de ceux-ci.

Il est impératif d'être positionner en dessous de l'ancrage du système anti-chute de manière à minimiser la possibilité d'une chute ou de minimiser la hauteur de la chute.

Laisser assez d'espace libre sous l'utilisateur est une condition basique pour un arrêt en sécurité d'une chute, la longueur de la chute, l'élongation de la corde ou le mouvement de pendule de l'utilisateur doit être pris en compte afin d'éviter tous les obstacles possibles.

Il faut considérer la manière ou un sauvetage éventuel doit être effectué dans une manière efficace et en sécurité si une personne se trouve en difficulté en utilisant ce produit. S'assurer des conditions médicales de santé de l'utilisateur qui peuvent influencer la sécurité pendant l'emploi normale et en cas d'urgence du produit.

Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (E.P.I.) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des émerillons modifiés ou réparés par des personnes non autorisées par le fabricant. Ces réparations doivent être réalisées conformément au mode opératoire transmis par le fabricant.

Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes tel que par exemple concernant les équipements sport :

anneau EN566, cordes dynamiques EN892, connecteurs EN12275 et les équipements industrie : connecteurs EN362,...).

Pour rappel le harnais antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt de chute.

Vérifier que le système soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer. Attention veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

La longueur totale d'un sous système ayant une longue comprenant un absorbeur d'énergie, des extrémités manufacturées et des connecteurs (exemple : longues CLIC-iT PRO) ne peuvent dépasser 2m.

Quand l'émerillon est inséré dans un système antichute, tenir compte de sa longueur pour régler correctement les autres éléments et ne pas compromettre l'efficacité du système. Pour rappel une longe ne doit pas être utilisée en vue de stopper les chutes si celle-ci ne dispose pas d'un système d'absorption d'énergie, par exemple un absorbeur d'énergie.

## Stockage et transport

Enlever l'émerillon de son emballage et le conserver dans un endroit sec, propre et aéré. L'émerillon ne doit pas être en contact avec des substances chimiques corrosives, dissolvants et source de chaleur. Il n'y a aucune autre précaution particulière à adopter pendant le transport.

## Entretien

Vérifier toujours avant et pendant l'emploi le bon état de l'émerillon. Remplacer l'émerillon en cas de doute sur son état, s'il présente des signes d'usure ou de corrosion. Eviter le contact avec des sources de chaleur, des substances corrosives. En cas de contact laver immédiatement à l'eau potable (entre 15 et 20°C) puis le sécher avec un chiffon sec. Vérifier l'intégrité de l'émerillon et sa bonne rotation. Si un doute persiste contacter la SARL DEHONDT. Tout entretien et contrôle de l'émerillon doit être reporté sur la fiche de contrôle ci-avant. Dans les conditions normales d'utilisation, aucune lubrification n'est nécessaire.

Vérifier à chaque contrôle périodique la lisibilité des marquages du produit.

## Mode général d'emploi

Vérifier, contrôler et s'assurer toujours avant chaque utilisation de la conformité de l'émerillon CLIC-iT. En cas de doute le remplacer impérativement. En utilisation seul (non intégré à une longe CLIC-iT), le point d'ancrage du système doit être préféablement positionné au-dessus de l'utilisateur et doit avoir une résistance minimale de 15Kn. Cet émerillon a été étudié pour une utilisation dans des conditions climatiques standard (-30°C/+50°C). Remplacer le produit si il a été soumis à une chute importante même si celui-ci ne présente aucun défaut d'aspect visuel ou de fonctionnement.

En cas d'utilisation de l'émerillon sur un bord, l'utilisation de l'émerillon doit être conforme aux illustrations présentes dans ce document.

**Matériaux : Acier inoxydable**  
**Masse : 115g**

## Descriptif

Destiné à une utilisation en parc accrobranche. Émerillon conçu pour empêcher le risque de chute de hauteur suivant les recommandations de la fiche PPE-R/135-V2 et du règlement EPI 2016/425. Émerillon fabriqué en acier inoxydable intégrant une rotation mécanique sans roulement à billes et une partie ouvrable avec une double sécurité.

## Marquage

Fabriqueur : CLIC-IT - SARL DEHONDT  
5 rue des Terres (Cellule 7) 51420 CERNAY-LES-REIMS  
Modèle : C8+ (Émerillon ouvrable 25kN)  
 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information  
CE : Conformité au Règlement Européen 2016/425 relatif aux EPI  
0082 : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de la fabrication (module C2)  
25kN : Résistance garantie au moment de la fabrication  
Numéro de fabrication : 4 derniers chiffres correspondant au numéro de série, les 4 premiers correspondant au mois et à l'année de fabrication  
57 mm : longueur maximale utile entre les 2 anneaux de l'émerillon  
Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type et le module C2 :  
APAVE SA (n°0082)  
6 rue du Général Audran  
92412 COURBEVOIE Cedex - France  
*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien et aux examens périodiques.

## Durée de vie

La durée de vie de l'émerillon CLIC-IT C8+ dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 10 ans. Il faut noter que l'emploi dans un milieu salin diminue considérablement la durée de vie de l'émerillon. Éviter des coups ou des frottements sur des parties tranchantes ou apportant de l'érosion (rochers par exemple).

**Seul un contrôle annuel par une personne formée et compétente ou le fabricant** permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Dans tous les cas, rebuter l'émerillon après 10 ans d'utilisation.

## Examen avant utilisation

Avant chaque utilisation, faire vérifier rigoureusement et visuellement l'état de l'émerillon par une personne formée et compétente. La sécurité de l'utilisateur est liée au maintien de l'efficacité et la résistance de l'équipement.

## ÉMERILLON OUVRABLE CLIC-IT 25kN



1. Montage interdit 2. Sollicitation interdite  
3. Montage correct sur baudrier 4. Stockage et entretien

## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :  
Type :  
Numéro de série :  
Année de fabrication :  
Date d'achat :  
Date de première utilisation :  
Fréquence d'utilisation :

## EXAMENS ET RÉPARATIONS

**CONTRÔLE 1**  
Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

**CONTRÔLE 2**  
Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

**CONTRÔLE 3**  
Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

**CONTRÔLE 4**  
Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

**CONTRÔLE 5**  
Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

Utilisation

L'émérillon CLIC-iT C-8+ est un système permettant une rotation libre supprimant le vrillage et pouvant être associé à un équipement de protection individuelle. Ce produit est destiné pour des ouvertures occasionnelles. Cet émerillon peut être monté sur un équipement de protection individuelle pour parcours acrobatique en hauteur exclusivement. Ces activités sont dangereuses et peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles. Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective. L'émérillon CLIC-iT C-8+ doit être utilisé par une seule personne à la fois.

Lire attentivement et comprendre cette notice.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité.

En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

De plus si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifier impérativement la compatibilité de ceux-ci. Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (E.P.I) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des émerillons modifiés ou réparés par des personnes non autorisées par le fabricant. Ces réparations doivent être réalisées conformément au mode opératoire transmis par le fabricant.

Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes tel que par exemple concernant les équipements sport : anneau EN566, cordes dynamiques EN892, connecteurs EN12275, longues EN17109.

Vérifier que le système soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer. Attention veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

Détails des composants



Stockage et transport

Enlever l'émérillon de son emballage et le conserver dans un endroit sec, propre et aéré. L'émérillon ne doit pas être en contact avec des substances chimiques corrosives, dissolvants et source de chaleur sous risque d'altérer sa résistance. Il n'y a aucune autre précaution particulière à adopter pendant le transport.

Entretien

Vérifier toujours avant et pendant l'emploi le bon état de l'émérillon. Remplacer l'émérillon en cas de doute sur son état, s'il présente des signes d'usure ou de corrosion. Eviter le contact avec des sources de chaleur, des substances corrosives. En cas de contact laver immédiatement à l'eau potable (entre 15 et 20°C) puis le sécher avec un chiffon sec. Vérifier l'intégrité de l'émérillon et sa bonne rotation ainsi que la présence des vis de sécurité. Si un doute persiste contacter la SARL DEHONDT. Tout entretien et contrôle de l'émérillon doit être reporté sur la fiche de contrôle ci-avant. Dans les conditions normales d'utilisation aucune lubrification n'est nécessaire. Vérifier à chaque contrôle périodique la lisibilité des marquages du produit.

Mode général d'emploi

Vérifier, contrôler et s'assurer toujours avant chaque utilisation de la conformité de l'émérillon CLIC-iT C8+. En cas de doute le remplacer impérativement. Cet émerillon a été étudié pour une utilisation dans des conditions climatiques standard (-30°C/+50°C). Remplacer le produit si il a été soumis à une chute importante même si celui-ci ne présente aucun défaut d'aspect visuel ou de fonctionnement.

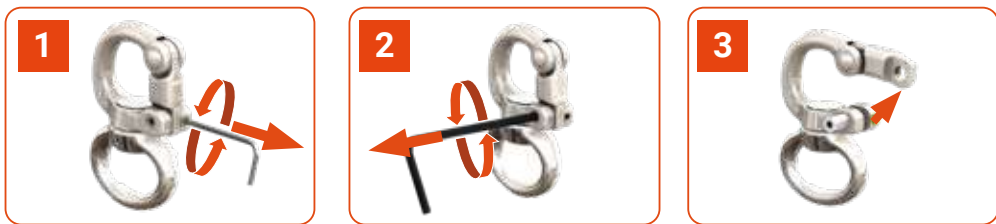
Effet du vieillissement

Tous les produits sont soumis au vieillissement, dûs à l'utilisation, le stockage. Le vieillissement peut altérer la résistance du produit.

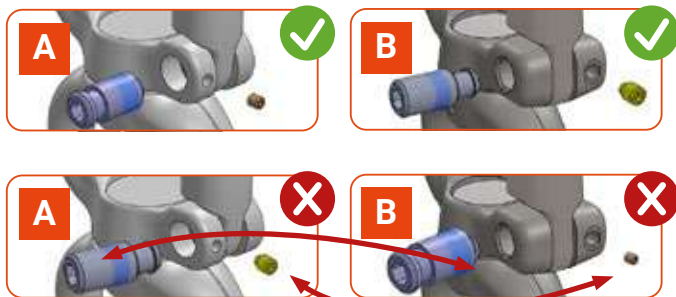
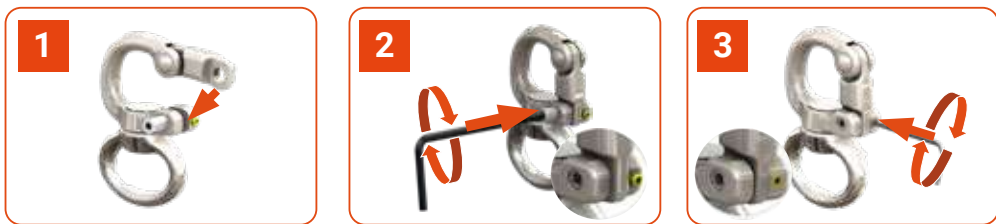
Le vieillissement du produit dépend directement de l'utilisation du produit, la fréquence d'utilisation, de la compétence de l'utilisateur, de l'environnement lors de l'utilisation. De plus, l'évolution des normes peut rendre le produit obsolète.

| N° pièce | Pièce                 | Matériaux   | Quantité |
|----------|-----------------------|-------------|----------|
| 1        | Axe                   | Inox 1,4404 | 1        |
| 2        | Anneau                | Inox 1,4462 | 1        |
| 3        | Rivet                 | Inox 1,4301 | 1        |
| 4        | Axe de fermeture      | Inox 1,4301 | 1        |
| 5        | Vis de blocage        | Inox 1,4301 | 1        |
| 6        | Anneau ouvrable       | Inox 1,4462 | 1        |
| 7        | Doigt                 | Inox 1,4462 | 1        |
| 8        | Goupille d'assemblage | Inox 1,4301 | 1        |

## Démontage



## Montage



L'émerillon C8+ est fourni par défaut avec son outillage de démontage / montage.  
Disponible sans outillage sur demande.

Les vis doivent être changées lors de chaque démontage / montage (Nylstop sur l'axe de déverrouillage (couleur bleue))

Seules les vis fournies par la société CLiC-iT sont autorisées au montage de l'émerillon. Les versions d'émerillon A et B utilisent chacune une vis spécifique & non interchangeable.

Montez seulement dans un endroit approprié où vous pouvez facilement éviter de perdre les vis de l'anneau d'ouverture. Assurez-vous que les vis sont présentes avant et après chaque montage / démontage. Les deux vis empêchent l'ouverture du système. Si l'une des vis est manquante, l'émerillon C8 + ne doit pas être utilisé, dans ce cas contactez le support technique de CLiC-iT. Serrez bien la vis. L'émerillon C8 + est bloqué seulement si le loquet est fermé et les vis complètement serrées. Le chargement du C8 + de toute autre manière est dangereux et peut réduire sa résistance, par exemple lorsque les vis ne sont pas complètement serrées. L'émerillon C8 + ne doit être ouvert que dans des circonstances exceptionnelles (par exemple lors de la maintenance des équipements).

## Contrôle

Avant chaque utilisation, vérifiez la présence et le bon positionnement des vis de sécurité.



Petite vis manquante



Grande vis manquante



Grande ou petite vis dépassante



Les 2 vis ne doivent pas dépasser

# Maillon rapide

Référence : MRNI07.0



■ Maillon rapide *Normal EN*

Matière

Couple de serrage

Recommandations d'usage

APPLICATIONS

EPI industrie - norme EN 362  
EPI montagne - norme EN 12275

Demande d'informations sur ce produit

DEVIS

Pour demander un devis, saisir une quantité dans le tableau ci-dessous et cliquer sur le bouton

Maillon rapide Normal : à l'origine, le Maillon Rapide Normal est conçu sur la base d'un maillon de chaîne pourvu d'une ouverture manuelle avec écrou. Cette forme, également dénommée «ovale», respecte très fidèlement l'esprit de ce connecteur.

Acier Inox

Autres matières et dimensions

Acier Zingué

Zircal

| Référence   | Diamètre |       | Dimensions - mm |      |    |     |      |    |    | Poids | CR | Devis |
|-------------|----------|-------|-----------------|------|----|-----|------|----|----|-------|----|-------|
|             | mm       | pouce | H.T.            | H.L. | A  | O   | E    | T  |    | g     | kN |       |
| MRNI07.0 EN | 7        | 9/32" | 66              | 52   | 16 | 8,5 | 21,5 | 10 | 52 | 45 kN |    |       |

7

CLIC-IT / SARL DEHONDT 5 rue des Terres (Cellule 7) 51420 CERNAY-LES-REIMS // contact@clic-it.eu // 03.26.47.11.34 // www.clic-it.eu

# Anneau de montagne C-0 / Elingue C-1



Référence : DAS060-20 C-0 20cm : DAS060-EL55 C-1 55cm  
DAS060-27 C-0 27cm : DAS060-EL70 C-1 70cm  
DAS060-35 C-0 35cm : DAS060-EL90 C-1 90cm  
DAS060-45 C-0 45cm : DAS060-EL100 C-1 100cm

DAS060-110 C-1 110cm  
DAS060-120 C-1 120cm

## Durée de vie

La durée de vie de l'anneau dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 15 ans maximum. Seul un contrôle annuel par une personne formée permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Il peut être stocké 5 ans avant utilisation, ce qui prolonge sa durée de vie depuis sa date de fabrication.

Dans tous les cas, rebuter l'anneau après 10 ans d'utilisation.

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse, rédigés dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien, aux examens périodiques et aux réparations.

## Marquage

Marque commerciale : CLiC-iT

Modèle : Anneau cousu

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information.

CE : Conformité au Règlement Européen 2016/425 relatif aux EPI  
0082 : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de la fabrication (module C2)

Numéro de la norme Européenne, c'est-à-dire, EN 566 : 2017

22kN : résistance garantie au moment de la fabrication

Numéro de fabrication : 4 premiers chiffres correspondant au numéro de série, 4 derniers chiffres correspondant au mois et à l'année de fabrication.

Organisme notifié intervenant pour l'examen UE (module B) et l'article C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

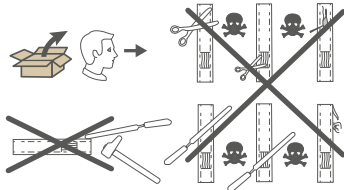
*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descriptif

Ce produit est un anneau pour l'alpinisme, l'escalade et la sécurité.

## Examen avant utilisation

Avant chaque utilisation, vérifier rigoureusement et visuellement l'état de la sangle et des coutures. Surveiller les éventuels dommages tels qu'accrocs, effilochages, fils coupés et usure.



## ANNEAU DE MONTAGNE

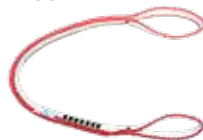
CE 0082  
EN 566 : 2017  
Anneau



**Matériaux : Polyamide / Fil polyester**  
**Sangle 14mm**

## ELINGUE

CE 0082  
EN 566 : 2017  
Anneau



## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :

Type :

Numéro de série :

Année de fabrication :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Fréquence d'utilisation :

## EXAMENS ET RÉPARATIONS

### CONTRÔLE 1

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 2

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 3

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 4

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 5

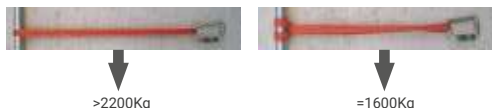
Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Mise en place de la longe

Installer l'anneau sur le point d'ancrage.



- En cas de contact avec des produits chimiques, des acides, de l'huile, des solvants  
Dans tous les cas, il convient de ne plus faire usage de ce produit avant qu'une personne compétente n'ait autorisé, par écrit, sa réutilisation

## Montage des anneaux en tête d'alouette



Si l'anneau ou l'élingue est montée en tête d'alouette, sa durée de vie est réduite à 7 ans.

## Entretien et stockage

En cas de salissures, nettoyer l'anneau avec de l'eau claire et tiède (max 30°C) et éventuellement un savon doux. Laisser sécher à température ambiante, à l'air libre et à l'écart de toute source de chaleur directe. Il est impératif de se conformer strictement à ces méthodes de nettoyage et de séchage.

Stocker le produit dans un endroit sec, ombragé, aéré. Transporter les anneaux en les protégeant des agressions extérieures.



## Utilisation

Les activités d'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses et peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles.

**Lire attentivement cette notice.**

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente.

L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité.

En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

De plus, si d'autres composants sont utilisés avec l'anneau de sangle, ceux-ci doivent être compatibles. Cet anneau de sangle doit être impérativement utilisé avec d'autres composants conformes aux normes européennes d'alpinisme et d'escalade en vigueur.

## Précautions

Protéger l'anneau des dangers susceptibles d'affecter sa performance en évitant tout contact avec des réactifs chimiques, la conductivité électrique, des parties coupantes (risques engendrés par des bords tranchants), des surfaces abrasives ou encore, des arêtes vives. Les anneaux sont constitués de polyéthylène, matériaux ayant un point de fusion bas (140°C) et un faible coefficient de frottement (glissement).

Éviter l'exposition inutile aux UV, à des températures extrêmes (exposition au gel), à l'humidité.

L'influence des nœuds réalisés sur ce produit influence directement la résistance de celui-ci.

Cet anneau doit être immédiatement retiré de la circulation :

- Si sa sécurité est mise en doute
- S'il a été utilisé pour arrêter une chute ou s'il a subi un choc important, même lorsque le produit ne présente pas de dégâts apparents
- Si la sangle ou les coutures sont abîmées
- Si il présente des signes d'usure importante (effilochage, peluches)

## Examens périodiques

Comme la sécurité de l'utilisateur est liée au maintien de l'efficacité et à la résistance de l'équipement, examiner régulièrement votre anneau :

- Avant et après chaque utilisation, vérifier visuellement l'état du produit et s'assurer de la lisibilité des marquages.

- Pendant l'utilisation, contrôler l'état de l'anneau ainsi que les connexions avec les autres éléments du système.

- Tous les 12 mois minimum, effectuer un examen périodique approfondi de l'anneau dans le respect des modes opératoires d'examen périodiques fixés par le fabricant. Ces examens périodiques ne doivent être effectués que par le fabricant ou par une organisation autorisée par le fabricant.

- Pour un meilleur suivi de l'équipement, il est préconisé de l'attribuer à une seule et même personne.

- Toute modification de l'équipement ou toute adjonction à l'équipement ne peut se faire sans l'accord préalable écrit du fabricant. Il est formellement interdit de réparer soi-même l'anneau : si le produit nécessite une réparation, retournez-le chez le fabricant.

# C-HOLDER

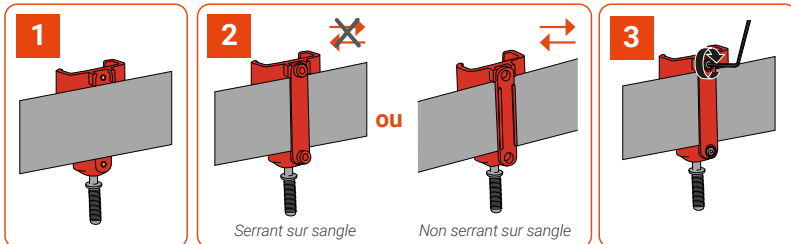
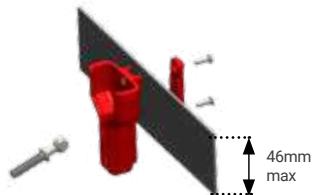
Référence : DAS355



PORTE-MATÉRIEL POUR C-ZiP ET CLiC'N'ZiP

**Matériaux : Polyamide haute résistance // Inox**

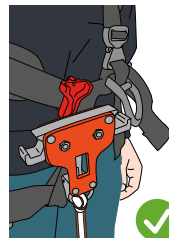
## Montage sur harnais



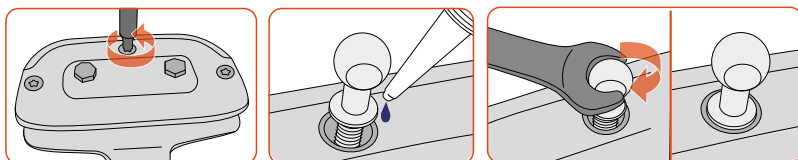
Plaquer le C-HOLDER contre la sangle

Placer la platine sur la sangle. Deux configurations sont possibles car la platine est réversible

Assembler avec les vis fournies



## Montage du téton sur la poulie



Dévisser la vis centrale (Embout TORX T30)

Mettre en place le téton. Ajouter du frein-filet liquide de type «fort»

Visser le téton jusqu'à la butée (Clé plate 8mm)



Résistance à la rupture

Ne nécessite pas de modification du baudrier

|                 | C-ZIP AIR // SPEED     | C-ZIP LOCK // CLiC'N'ZiP | C-ZIP XTREM               | CLIC-IT RIDER            |
|-----------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Modèle de téton | 42mm<br>M6<br>DAS354-1 | 24,5mm<br>M6<br>DAS354-2 | 24,5mm<br>M6<br>DAS354-2X | 24,5mm<br>M5<br>DAS354-3 |

\* Les produits déjà en circulation et nécessitant une adaptation doivent être actualisés par CLIC-IT

# C-TWO

Référence : DAS046

SUPPORT CONNECTEUR SUR BAUDRIER

**Matériaux : Tige polyamide haute résistance 100mm  
Cordelette en polyamide haute ténacité noir Ø2 mm**

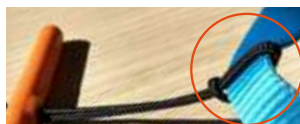
## Fonctions

- Permet de porter les connecteurs sur le côté du baudrier entre les parcours
- Évite que les connecteurs traînent au sol, notamment pour les jeunes enfants

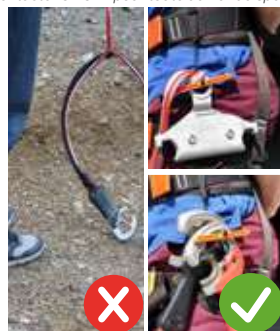
## Caractéristiques techniques

Ne nécessite pas de modification du baudrier  
Résistance en traction : 40 kg

## Montage en tête d'alouette



\* L = longueur ajustable selon les besoins.  
Contacter CLIC-IT pour toute demande spécifique.



# Bagues C-ZAM

Bague C-ZAM // Référence : DAS111  
 Bague C-ZAM L // Référence : DAS145  
 Bague C-ZAM L+ // Référence : DAS148  
 Bague C-ZAM RiDER // Référence : DAS451

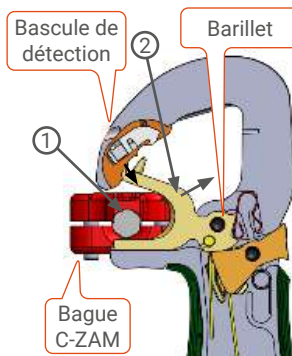


## Descriptif

Les bagues **C-ZAM**, **C-ZAM L**, **C-ZAM L+** et **C-ZAM RiDER** sont destinées uniquement à fonctionner avec les systèmes d'assurages sécurisés **CLIC-IT**.

Chaque bague comporte 1 demi-bague intégrant 1 aimant permettant une détection des connecteurs **CLIC-IT** à 180° et une ou deux autres demi-bagues nécessaires à la fixation de la bague.

Les bagues **C-ZAM**, **C-ZAM L**, **C-ZAM L+** et **C-ZAM RiDER** sont disponibles en rouge (autres coloris possibles sur demande) et sont fabriquées en Polyamide renforcées fibre de verre pour une résistance optimisée. Les bagues **C-ZAM L** et **C-ZAM L+** comportent une zone centrale de connexion de couleur.



## Caractéristiques techniques

Résistance avant glissement  
 sur câble Ø12mm : 40 kg



## Compatibilité

|                                   |   | Modèles standards |         |          |             | Modèles spécifiques |              |    |    |
|-----------------------------------|---|-------------------|---------|----------|-------------|---------------------|--------------|----|----|
|                                   |   | C-ZAM             | C-ZAM L | C-ZAM L+ | C-ZAM RiDER | C-ZAM XL            | C-ZAM DELTEX |    |    |
| Ø câble/corde                     |   |                   |         |          |             |                     |              |    |    |
| Dimensions (mm)                   |   |                   |         |          |             |                     |              |    |    |
| <br>Connecteur 21<br>● = Ø21mm    | 0 | OK                | OK      | NO       | OK          | NO                  | NO           | OK | OK |
|                                   | 1 | OK                | OK      | NO       | OK          | NO                  | NO           | OK | NO |
|                                   | 2 | OK                | OK      | NO       | OK          | NO                  | NO           | NO | NO |
| <br>Connecteur 25<br>● = Ø25mm    | 0 | OK                | OK      | OK       | OK          | NO                  | NO           | OK | OK |
|                                   | 1 | OK                | OK      | OK       | OK          | NO                  | NO           | OK | NO |
|                                   | 2 | NO                | NO      | OK       | OK          | NO                  | NO           | NO | NO |
| <br>Connecteur 25 XL<br>● = Ø28mm | 0 | OK                | OK      | OK       | OK          | OK                  | OK           | OK | OK |
|                                   | 1 | OK                | OK      | OK       | OK          | OK                  | OK           | OK | NO |
|                                   | 2 | NO                | NO      | OK       | OK          | OK                  | OK           | NO | NO |
| <br>CLIC-IT RiDER                 |   | NO                | NO      | NO       | OK          | NO                  | NO           | NO | NO |

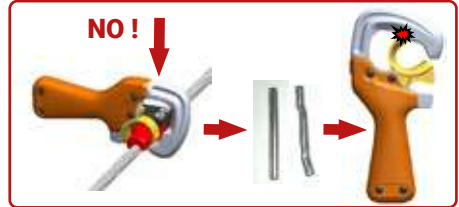
## Principe de fonctionnement

Lors de la mise en place du connecteur sur la bague, l'aimant dans la bague supérieure **C-ZAM** ① déclenche la bascule de détection du connecteur et autorise ainsi le verrouillage du barillet ② sur les seuls éléments autorisés du parcours. Elles permettent :

- D'autoriser l'accrochage des connecteurs uniquement\* sur ces bagues (version CLiC-iT C-ZAM : DAS020 Ax2)
- De faciliter l'accrochage du connecteur sur le câble (version CLiC-iT Classic : DAS020 Ax1)
- De baliser un ou plusieurs parcours, notamment avec l'utilisation de bagues de couleurs différentes
- D'autoriser uniquement l'accès à certains participants (exemple : adultes) sur les parcours équipés de ces bagues (modèle C-ZAM XL)



**Pour un fonctionnement optimal, il est important d'avoir des bagues C-ZAM correctement orientées et un positionnement du connecteur adéquat.**



## Recommandations

- Éviter de fixer des bagues sur boucles de câble de petit diamètre
  - Éviter de fixer la bague sur un endroit où elle subira une pression ou un choc direct (saut de tarzan)
  - Prévoir des bagues supplémentaires sur les parcours pour permettre au participant de rejoindre des points facile d'accès en cas d'évacuation rapide (foudre ou feu). Par exemple, autoriser un retour en arrière sur quelques ateliers
  - Utiliser et stocker les C-ZAM dans des environnements entre -20°C et +40°C
  - Les bagues C-ZAM contiennent de puissants aimants. Veiller à ne pas stocker les bagues à proximité de matériel sensible au magnétisme (matériel informatique et électronique en général, montres, etc...)
  - Au départ des tyroliennes, ne pas placer la poulie en amont ou sur la bague C-ZAM afin d'éviter toute détérioration de celle-ci
  - Mettre à disposition des opérateurs une bague pour leurrer le système et évacuer un participant
  - Prévoir plusieurs bagues de rechange immédiatement disponibles pour les opérateurs afin de ne pas immobiliser l'installation en cas de rupture accidentelle d'une bague. La définition technique de la bague C-ZAM est robuste et durable mais le manque d'une bague sur le parcours immobilise celui-ci. Aussi cette précaution est recommandée
  - Pour vérifier le bon fonctionnement et la bonne mise en place des bagues (position et orientation ergonomiques pour l'utilisateur), utiliser un CLiC-iT pour tester l'accrochage sur chaque bague avant mise en service du parcours
  - À l'installation, lubrifier l'ensemble de la visserie avec du Ballistol ou du WD40 pour faciliter le démontage éventuel.
- La lubrification est à renouveler annuellement. Avant le démontage, appliquer du dégrissant sur la visserie; laisser agir quelques heures avant de démonter

## Manoeuvre interdite



Ne pas essayer de leurrer la bascule du connecteur au-dessus d'une bague C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ ou C-ZAM RiDER

## Matériel nécessaire au montage

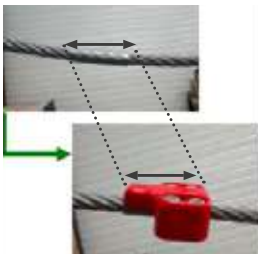
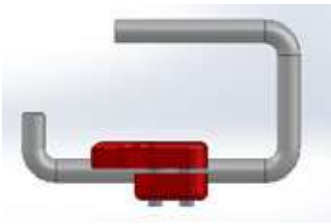
- **C-ZAM** : Embout BTR 5mm, installation par visseuse possible
- **C-ZAM L et C-ZAM L+** : Embout TORX T30, installation par visseuse possible
- **C-ZAM RiDER** : Embout TORX T6 (Réf : DAS451CLE) et EMBOUT BTR 1.5mm, installation par visseuse possible

Procédure de montage

|                 | Matériel<br>fourni                                                                                                                                                                               | Étape 2                                                                                                               | Étape 3                                                                                          | Étape 4                                                                                                       | Étape 5                                                           |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                 | -ENSEMBLE BAGUE<br><br>-VISSERIE                                                                                                                                                                 | POSITIONNER LES<br>DEMI-BAGUES SUR<br>LE CÂBLE OU LA<br>CORDE                                                         | PLACER LES VIS<br>& COMMENCER À<br>VISSER EN CROIX                                               | FINIR DE SERRER<br>EN CROIX LES VIS<br>Jusqu'à blocage<br>sans forcer (limiter le<br>couple de serrage)       | INSÉRER LES 2 VIS M3X6 &<br>SERRER JUSQU'À BLOCAGE<br>SANS FORCER |
| C-ZAM           | <br><b>x4</b><br>18                                                                                             |                                      | <br>BTR 5mm     |                              |                                                                   |
| C-ZAM<br>L / L+ | <br><b>x4</b><br>35                                                                                             |                                      | <br>TORX T30    |                              |                                                                   |
| C-ZAM<br>XL     | <br><b>x4</b><br>50                                                                                             |                                      | <br>TORX T30    |                              |                                                                   |
| C-ZAM<br>RIDER  | <br><b>x8</b> 8<br>M2x8<br><b>x2</b> 6<br>M3x6<br><br>Outils nécessaires :<br>DAS451CLE (M2x8)<br>DAS226 (M3x6) | <br><br>Prépositionner<br>les vis M2 | <br><br>TORX T6 |                              |                                                                   |
|                 |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                  | <br><b>NOT OK</b> <b>OK</b> |                                                                   |

Préconisation de montage sur diamètre 10 et éléments de parcours C-OFF

Faire 3 tours de scotch type Chatterton sur le câble diamètre 10 pour obtenir un diamètre 12



**Matériaux : Acier C45**  
**Masse : 158g**

## Durée de vie

La durée de vie du produit dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 10 ans. Il faut noter que l'emploi dans un milieu salin diminue considérablement la durée de vie du produit. Éviter des coups ou des frottements sur des parties tranchantes ou apportant de l'érosion (rochers par exemple).

**Seul un contrôle annuel par une personne formée et compétente ou le fabricant** permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Dans tous les cas, rebuter l'émerillon après 10 ans d'utilisation.

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien et aux examens périodiques.

## Marquage

Marque commerciale : CLIC-IT

Modèle : C-CONNECT

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information

CE : conformité au règlement Européen 2016/425, relatif aux EPI  
0082 : numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de la fabrication (module C2)

25kN : résistance garantie au moment de la fabrication.

Numéro de fabrication : 4 derniers chiffres correspondant au numéro de série, les 4 premiers correspondant au mois et à l'année de fabrication.

78 mm : longueur maximale utile entre la zone de fixation C-CONNECT et la zone d'accroche CLIC-IT.

Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type (module B) et le module C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descriptif

C-CONNECT fabriqué en acier C45 intégrant un aimant noyé dans une résine haute résistance rouge.

## Examen avant utilisation

Avant chaque utilisation, faire vérifier rigoureusement et visuellement l'état du produit par une personne formée et compétente.

Zone de fixation sur élingue ou sur corde

Corps du C-CONNECT

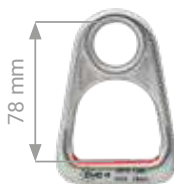
Aimant

Résine et colorant

Zone de connexion des deux connecteurs CLIC-IT

| Connecteurs                                                                       | C-CONNECT |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|----|
|  | 0         | OK |
|                                                                                   | 1         | OK |
|                                                                                   | 2         | OK |
|  | 0         | OK |
|                                                                                   | 1         | NO |
|                                                                                   | 2         | NO |

78 mm



## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :

Type :

Numéro de série :

Année de fabrication :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Fréquence d'utilisation :

## EXAMENS ET RÉPARATIONS

### CONTRÔLE 1

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 2

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 3

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 4

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 5

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Utilisation

Le C-CONNECT CLiC-iT est un élément de connexion devant être associé à un équipement de protection individuelle pour l'accrobranche. Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective. **Lire attentivement et comprendre cette notice.**

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes, ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu. De plus, si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifier impérativement la compatibilité de ceux-ci.

Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (E.P.I.) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des produits modifiés ou réparés par des personnes non autorisées par le fabricant. Ces réparations doivent être réalisées conformément au mode opératoire transmis par le fabricant. Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes. Vérifier que le produit soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer. **Attention** : Veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

## Autre recommandation importante à respecter

Il est impératif d'être positionné en dessous de l'ancrage du système antichute de manière à minimiser la possibilité d'une chute ou de minimiser la hauteur de la chute. Il est impératif de prendre en compte la longueur de l'équipement lors de l'installation sur un antichute à rappel automatique, pour minimiser la hauteur de la chute. Laisser assez d'espace libre sous l'utilisateur est une condition basique pour un arrêt de sécurité d'une chute, la longueur de la chute, l'élongation de la corde ou le mouvement de pendule de l'utilisateur doit être pris en compte afin d'éviter tous les obstacles possibles.

Il faut considérer la manière ou un sauvetage éventuel doit être effectué dans une manière efficace et en sécurité si une personne se trouve en difficulté en utilisant ce produit. S'assurer des conditions médicales de santé de l'utilisateur, qui peuvent influencer la sécurité pendant l'emploi normal et en cas d'urgence du produit.

## Stockage et transport

Enlever le produit de son emballage et le conserver dans un endroit sec, propre et aéré. Le produit ne doit pas être en contact avec des substances chimiques corrosives, dissolvants et source de chaleur. Il n'y a aucune autre précaution particulière à adopter pendant le transport.

## Entretien

Vérifier toujours avant et pendant l'emploi le bon état du produit. Remplacer le produit en cas de doute sur son état, s'il présente des signes d'usure ou de corrosion. Éviter le contact avec des sources de chaleur, des substances corrosives. En cas de contact laver immédiatement à l'eau potable (entre 15 et 20°C) puis le sécher avec un chiffon sec.

Vérifier l'intégrité du produit. Si un doute persiste contacter la SARL DEHONDT. Tout entretien et contrôle du produit doit être reporté sur la fiche de contrôle ci-avant. Vérifier à chaque contrôle périodique la lisibilité des marquages du produit.

## Mode général d'emploi

Vérifier, contrôler et d'assurer toujours avant chaque utilisation de la conformité du produit. En cas de doute, le remplacer impérativement. Ce produit a été étudié pour une utilisation dans des conditions climatiques standard (-30°C / +50°C). Remplacer le produit si il a été soumis à une chute importante même si celui-ci ne présente aucun défaut d'aspect visuel ou de fonctionnement. Vérifier l'usure de la boucle de fixation sur élingue et corde.

## Utilisation en EPI

### Fixation C-CONNECT sur élingue / corde (hors directive EPI)



Ne pas connecter le C-CONNECT directement à un câble de tyrolienne

Le C-CONNECT peut être placé entre un élément de connexion d'un antichute à rappel automatique (type maillon rapide ouvrable ou connecteur amovible), et les connecteurs CLiC-iT.



### En cas de blocage



Si blocage, utiliser un aimant (bague C-ZAM) pour fermer le barillet

### Fixation des connecteurs CLiC-iT



**Matériaux : Aluminium 6082 T6**  
**Masse : 135g**

## Durée de vie

La durée de vie du produit dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 10 ans. Il faut noter que l'emploi dans un milieu salin diminue considérablement la durée de vie du produit. Éviter des coups ou des frottements sur des parties tranchantes ou apportant de l'érosion (rochers par exemple).

**Seul un contrôle annuel par une personne formée et compétente ou le fabricant** permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Dans tous les cas, rebuter le C-CONNECT V2 après 10 ans d'utilisation.

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien et aux examens périodiques.

## Marquage

Marque commerciale : CLIC-IT

Modèle : C-CONNECT V2

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information

CE : Conformité au règlement Européen 2016/425, relatif aux EPI

0082 : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de fabrication (module C2)

20kN : Résistance garantie au moment de la fabrication.

Numéro de fabrication : 4 derniers chiffres correspondant au numéro de série, les 4 premiers correspondant au mois et à l'année de fabrication

100 mm : Longueur maximale utile entre la zone de fixation C-CONNECT et la zone d'accroche CLIC-IT

Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type et le module C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

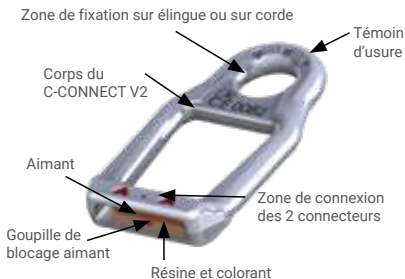
*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descriptif

C-CONNECT V2 fabriqué en aluminium 6082T6 intégrant un aimant noyé dans une résine haute résistance rouge.

## Examen avant utilisation

Avant chaque utilisation, faire vérifier rigoureusement et visuellement l'état du produit par une personne formée et compétente.



| Connecteurs                                                                       | C-CONNECT V2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | 0 OK         |
|                                                                                   | 1 OK         |
|                                                                                   | 2 OK         |
|  | 0 OK         |
|                                                                                   | 1 OK         |
|                                                                                   | 2 OK         |



## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :

Type :

Numéro de série :

Année de fabrication :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Fréquence d'utilisation :

## EXAMENS ET RÉPARATIONS

### CONTRÔLE 1

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 2

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 3

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 4

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 5

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Utilisation

Le C-CONNECT V2 CLiC-iT est un élément de connexion devant être associé à un équipement de protection individuelle pour l'accrobranche. Le C-CONNECT V2 est réservé uniquement pour une utilisation en parcours acrobatique en hauteur. Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective.

### Lire attentivement et comprendre cette notice.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes, ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu. De plus, si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifier impérativement la compatibilité de ceux-ci.

Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (**E.P.I**) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des produits modifiés ou réparés par des personnes non autorisées par le fabricant. Ces réparations doivent être réalisées conformément au mode opératoire transmis par le fabricant. Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes. Vérifier que le produit soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer. **Attention** : Veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

## Autre recommandation importante à respecter

Il est impératif d'être positionné en dessous de l'ancrage sur la ligne de vie de manière à minimiser la possibilité d'une chute ou de minimiser la hauteur de la chute. Il est impératif de prendre en compte la longueur de l'équipement lors de l'installation sur un antichute à rappel automatique (utilisation du ARA en PAH), pour minimiser la hauteur de la chute. Laisser assez d'espace libre sous l'utilisateur est une condition basique pour un arrêt de sécurité d'une chute, la longueur de la chute, l'élongation de la corde ou le mouvement de pendule de l'utilisateur doit être pris en compte afin d'éviter tous les obstacles possibles.

Il faut considérer la manière ou un sauvetage éventuel doit être effectué dans une manière efficace et en sécurité si une personne se trouve en difficulté en utilisant ce produit. S'assurer des conditions médicales de santé de l'utilisateur, qui peuvent influencer la sécurité pendant l'emploi normal et en cas d'urgence du produit.

## Stockage et transport

Enlever le produit de son emballage et le conserver dans un endroit sec, propre et aéré. Le produit ne doit pas être en contact avec des substances chimiques corrosives, dissolvants et source de chaleur, cela pourrait réduire les caractéristiques du produit. Un mauvais stockage du produit peut entraîner une dégradation de la résistance du produit. Il n'y a aucune autre précaution particulière à adopter pendant le transport.

## Entretien

Vérifier toujours avant et pendant l'emploi le bon état du produit. Remplacer le produit en cas de doute sur son état, s'il présente des signes d'usure ou de corrosion. Eviter le contact avec des sources de chaleur, des substances corrosives. En cas de contact laver immédiatement à l'eau potable (entre 15 et 20°C) puis le sécher avec un chiffon sec.

Vérifier l'intégrité du produit. Si un doute persiste contacter la SARL DEHONDT. Tout entretien et contrôle du produit doit être reporté sur la fiche de contrôle ci-avant. Vérifier à chaque contrôle périodique la lisibilité des marquages du produit.

## Mode général d'emploi

Vérifier, contrôler et d'assurer toujours avant chaque utilisation de la conformité du produit. En cas de doute, le remplacer impérativement. Ce produit a été étudié pour une utilisation dans des conditions climatiques standard (-30°C / +50°C). Remplacer le produit si il a été soumis à une chute importante même si celui-ci ne présente aucun défaut d'aspect visuel ou de fonctionnement. Vérifier l'usure de la boucle de fixation sur élingue et corde.

### Fixation C-CONNECT V2+ sur élingue / corde (hors règlement EPI)



Ne pas connecter le C-CONNECT directement à un câble de tyrolienne



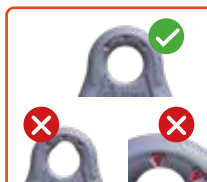
### Utilisation en EPI

Le C-CONNECT V2+ peut être placé entre un élément de connexion d'un antichute à rappel automatique (type maillon rapide ouvrable ou connecteur amovible), et les DCM CLiC-iT.

Antichute à rappel automatique en utilisation PAH  
Maillon rapide ouvrable, à mettre en place par l'utilisateur



## Fixation des connecteurs CLiC-iT



Si l'usure atteint 1 des flèches mettre le produit au rebut

**Matériaux : Aluminium 6082 T6**  
**Masse : 140g**

## Durée de vie

La durée de vie du produit dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 10 ans. Il faut noter que l'emploi dans un milieu salin diminue considérablement la durée de vie du produit. Éviter des coups ou des frottements sur des parties tranchantes ou apportant de l'érosion (rochers par exemple).

**Seul un contrôle annuel par une personne formée et compétente ou le fabricant** permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Dans tous les cas, rebuter le C-CONNECT V2+ après 10 ans d'utilisation.

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien et aux examens périodiques.

## Marquage

Marque commerciale : CLiC-IT

Modèle : C-CONNECT V2+

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information

CE : Conformité au règlement Européen 2016/425, relatif aux EPI

0082 : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de fabrication (module C2)

20kN : Résistance garantie au moment de la fabrication.

Numéro de fabrication : 4 derniers chiffres correspondant au numéro de série, les 4 premiers correspondant au mois et à l'année de fabrication

100 mm : Longueur maximale utile entre la zone de fixation C-CONNECT et la zone d'accroche CLiC-IT

Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type et le module C2 :

APAVE SA (n°0082)  
6 rue du Général Audran  
92412 COURBEVOIE Cedex – France

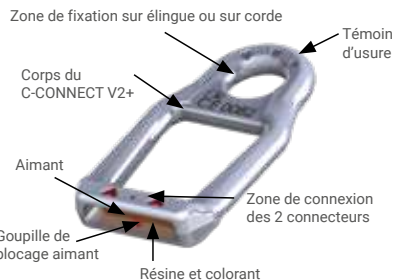
*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descriptif

C-CONNECT V2+ fabriqué en aluminium 6082T6 intégrant un aimant noyé dans une résine haute résistance rouge.

## Examen avant utilisation

Avant chaque utilisation, faire vérifier rigoureusement et visuellement l'état du produit par une personne formée et compétente.



| Connecteurs                                                                       | C-CONNECT V2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | 0            |
|                                                                                   | 1            |
|                                                                                   | 2            |
|  | 0            |
|                                                                                   | 1            |
|                                                                                   | 2            |



## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :  
Type :  
Numéro de série :  
Année de fabrication :  
Date d'achat :  
Date de première utilisation :  
Fréquence d'utilisation :

### EXAMENS ET RÉPARATIONS

#### CONTRÔLE 1

Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 2

Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 3

Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 4

Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

#### CONTRÔLE 5

Date :  
Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Utilisation

Le C-CONNECT V2+ CLiC-iT est un élément de connexion devant être associé à un équipement de protection individuelle pour l'accrobranche. Le C-CONNECT V2+ est réservé uniquement pour une utilisation en parcours acrobatique en hauteur. Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective.

### Lire attentivement et comprendre cette notice.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes, ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu. De plus, si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifiez impérativement la compatibilité de ceux-ci.

Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (**E.P.I**) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des produits modifiés ou réparés par des personnes non autorisées par le fabricant. Ces réparations doivent être réalisées conformément au mode opératoire transmis par le fabricant. Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes. Vérifier que le produit soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer. **Attention** : Veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

## Autre recommandation importante à respecter

Il est impératif d'être positionné en dessous de l'ancrage du système antichute de manière à minimiser la possibilité d'une chute ou de minimiser la hauteur de la chute. Il est impératif de prendre en compte la longueur de l'équipement lors de l'installation sur un antichute à rappel automatique (utilisation du ARA en PAH), pour minimiser la hauteur de la chute. Laisser assez d'espace libre sous l'utilisateur est une condition basique pour un arrêt de sécurité d'une chute, la longueur de la chute, l'élongation de la corde ou le mouvement de pendule de l'utilisateur doit être pris en compte afin d'éviter tous les obstacles possibles.

Il faut considérer la manière ou un sauvetage éventuel doit être effectué dans une manière efficace et en sécurité si une personne se trouve en difficulté en utilisant ce produit. S'assurer des conditions médicales de santé de l'utilisateur, qui peuvent influencer la sécurité pendant l'emploi normal et en cas d'urgence du produit.

## Stockage et transport

Enlever le produit de son emballage et le conserver dans un endroit sec, propre et aéré. Le produit ne doit pas être en contact avec des substances chimiques corrosives, dissolvants et source de chaleur, cela pourrait réduire les caractéristiques du produit. Un mauvais stockage du produit peut entraîner une dégradation de la résistance du produit. Il n'y a aucune autre précaution particulière à adopter pendant le transport.

## Entretien

Vérifier toujours avant et pendant l'emploi le bon état du produit. Remplacer le produit en cas de doute sur son état, s'il présente des signes d'usure ou de corrosion. Éviter le contact avec des sources de chaleur, des substances corrosives. En cas de contact laver immédiatement à l'eau potable (entre 15 et 20°C) puis le sécher avec un chiffon sec.

Vérifier l'intégrité du produit. Si un doute persiste contacter la SARL DEHONDT. Tout entretien et contrôle du produit doit être reporté sur la fiche de contrôle ci-avant. Vérifier à chaque contrôle périodique la lisibilité des marquages du produit.

## Mode général d'emploi

Vérifier, contrôler et d'assurer toujours avant chaque utilisation de la conformité du produit. En cas de doute, le remplacer impérativement. Ce produit a été étudié pour une utilisation dans des conditions climatiques standard (-30°C / +50°C). Remplacer le produit si il a été soumis à une chute importante même si celui-ci ne présente aucun défaut d'aspect visuel ou de fonctionnement. Vérifier l'usure de la boucle de fixation sur élingue et corde.

### Fixation C-CONNECT V2+ sur élingue / corde (hors règlement EPI)



### Utilisation en EPI

Le C-CONNECT V2+ peut être placé entre un élément de connexion d'un antichute à rappel automatique (type maillon rapide ouvrable ou connecteur amovible), et les DCM CLiC-iT.

Antichute à rappel automatique en utilisation PAH  
Maillon rapide ouvrable, à mettre en place par l'utilisateur



### Fixation des connecteurs CLiC-iT



**Matériaux : Acier**  
**Masse : 402g**

## Durée de vie

La durée de vie du produit dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Si l'on considère à la fois la durée de stockage et la durée d'utilisation, la durée de vie est estimée en moyenne à 10 ans. Il faut noter que l'emploi dans un milieu salin diminue considérablement la durée de vie du produit. Eviter des coups ou des frottements sur des parties tranchantes ou apportant de l'érosion (rochers par exemple).

**Seul un contrôle annuel par une personne formée et compétente ou le fabricant** permet de définir si le produit est en bon état ou doit être retiré de la circulation. Ce dernier point est d'autant plus vrai dans le cas d'un usage intensif (utilisation quotidienne, sollicitations excessives). Dans tous les cas, rebuter le C-CONNECT 25 après 10 ans d'utilisation.

## Vente

Pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse dans la langue du pays d'utilisation du produit, le mode d'emploi ainsi que les instructions relatives à l'entretien et aux examens périodiques.

## Marquage

**CLIC-IT** : Marque commerciale

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information

**CE** : Conformité au règlement Européen 2016/425, relatif aux EPI

**0082** : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de fabrication (module C2)

**25kN** : Direction d'utilisation et résistance garantie au moment de la fabrication

**Numéro de fabrication** : Les 4 premiers chiffres correspondant à l'année et au mois de l'année de fabrication

Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type et le module C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*La déclaration UE de conformité est disponible sur [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descriptif

Le C-CONNECT 25 est un élément de connexion fabriqué en acier permettant une connexion optimisée des longues Adventure CLIC-IT pour les Antichutes à Rappel Automatique en PAH et les cordes à noeuds en PAH.

## Examen avant utilisation

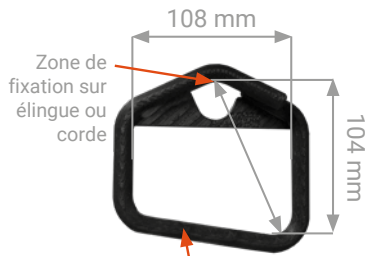
Avant chaque utilisation, faire vérifier rigoureusement et visuellement l'état du produit par une personne formée et compétente.

## Utilisation

Le C-CONNECT 25 CLIC-IT est un élément de connexion devant être associé à un équipement de protection individuelle pour l'accrobranche. Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective. **Lire attentivement et comprendre cette notice.**

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes, ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. En aucun cas, cet équipement ne doit être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu. De plus, si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifier impérativement la compatibilité de ceux-ci.

Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (**E.P.I**) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des produits modifiés ou réparés par des personnes non autorisées par le fabricant. Ces réparations doivent être réalisées conformément au mode opératoire transmis par le fabricant. Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes. Vérifier que le produit soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer. **Attention** : Veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.



Corps du C-CONNECT 25

| Détection d'ancrage | C-CONNECT 25 |
|---------------------|--------------|
| 0                   | OK           |
| 1                   | OK           |
| 2                   | OK           |

## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :

Type :

Numéro de série :

Année de fabrication :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Fréquence d'utilisation :

## EXAMENS ET RÉPARATIONS

### CONTRÔLE 1

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 2

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 3

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 4

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 5

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Autre recommandation importante à respecter

Il est impératif d'être positionné en dessous de l'ancrage pour les progressions verticales de manière à minimiser la possibilité d'une chute ou de minimiser la hauteur de la chute. Il est impératif de prendre en compte la longueur de l'équipement lors de l'installation sur un atelier, pour minimiser la hauteur de la chute. Laisser assez d'espace libre sous l'utilisateur est une condition basique pour un arrêt de sécurité d'une chute, la longueur de la chute, l'élongation de la corde ou le mouvement de pendule de l'utilisateur doit être pris en compte afin d'éviter tous les obstacles possibles.

Il faut considérer la manière ou un sauvetage éventuel doit être effectué dans une manière efficace et en sécurité si une personne se trouve en difficulté en utilisant ce produit. S'assurer des conditions médicales de santé de l'utilisateur, qui peuvent influencer la sécurité pendant l'emploi normal et en cas d'urgence du produit. Attention au risque de blessure ou de choc à la tête lors du décrochage du C-CONNECT 25 des connecteurs.

## Stockage et transport

Enlever le produit de son emballage de transport et le conserver dans un endroit sec, propre et aéré. Le produit ne doit pas être en contact avec des substances chimiques corrosives, dissolvants et source de chaleur. Il n'y a aucune autre précaution particulière à adopter pendant le transport.

## Entretien

Vérifier toujours avant et pendant l'emploi le bon état du produit. Remplacer le produit en cas de doute sur son état, s'il présente des signes d'usure ou de corrosion. Eviter le contact avec des sources de chaleur, des substances corrosives. En cas de contact laver immédiatement à l'eau potable (entre 15 et 20°C) puis le sécher avec un chiffon sec.

Vérifier l'intégrité du produit. Si un doute persiste contacter la SARL DEHONDT. Tout entretien et contrôle du produit doit être reporté sur la fiche de contrôle ci-avant. Vérifier à chaque contrôle périodique la lisibilité des marquages du produit.

## Mode général d'emploi

Vérifier, contrôler et s'assurer toujours avant chaque utilisation de la conformité du produit. En cas de doute, le remplacer impérativement. Ce produit a été étudié pour une utilisation dans des conditions climatiques standard (-30°C / +50°C). Remplacer le produit si il a été soumis à une chute importante même si celui-ci ne présente aucun défaut d'aspect visuel ou de fonctionnement. Vérifier l'usure de la boucle de fixation sur élingue et corde.

### Avec option bague C-ZAM L+

C-ZAM L+  
(DAS149)



### Fixation C-CONNECT 25 sur élingue / corde



Ne pas connecter le C-CONNECT directement à un câble indémontable

### Mise au rebut



Usure du point d'ancrage



Déformation de la platine



Déformation de la structure

### Utilisation en EPI

Câble avec boucle sertie

Maillon rapide ouvrable, à mettre en place par l'utilisateur



Le C-CONNECT 25 peut être placé entre un élément de connexion (type maillon rapide ouvrable ou connecteur amovible), et les connecteurs CLIC-iT. ATTENTION : Le maillon rapide doit être serré au couple de serrage

## Informations complémentaires

Le C-CONNECT 25 est utilisable en PAH pour les progressions verticales.

**Température d'utilisation :** Les températures d'utilisation et de stockage doivent être comprises entre -30 et +50°C. En dehors de cette plage de température, la résistance du produit pourrait être affectée.

Eviter tout frottement sur des zones abrasives ou tranchantes qui pourraient endommager le produit. Eviter le contact avec des produits chimiques, notamment les acides qui peuvent réduire la résistance du produit sans que cela ne soit visible.

**Révision - Modification - Réparation :** Ce produit doit être contrôlé de manière approfondie tous les ans par un professionnel habilité avec une certification écrite préalable de la SARL DEHONDT. Il est interdit de modifier ou réparer vous-même ce produit, sans une formation et une certification écrite préalable de la SARL DEHONDT.

**Durée de vie :** La durée de vie correspond à la durée de stockage + durée d'utilisation. Durée de stockage : dans de bonnes conditions de stockage, ce produit peut être entreposé pendant 5 ans avant première utilisation sans affecter sa future durée d'utilisation. Le stockage et le vieillissement dû à l'utilisation du produit peut réduire sa résistance.

**Durée d'utilisation :** 10 ans maximum. Le contrôle du produit permet de déterminer s'il doit être réparé ou mis au rebut.

**Performances lors d'examen techniques :** Résistance statique du produit > 25 kN // **Classe de protection :** 3. Risque de chute mortelle.

**Matériaux : Fil Ø10 acier revêtu anti-corrosion**  
**Masse : 540g**

## Durée de vie

La durée de vie du produit est de 10 ans, période de stockage incluse. Cette durée de vie peut être écourtée suivant la fréquence et l'environnement d'utilisation, notamment en milieu salin. Éviter les chocs et les frottements sur des objets métalliques ou rocheux.

## Vente

En cas de revente, cette notice doit être traduite dans la langue du pays d'utilisation du produit.

## Marquage

**CLIC-IT** : Marque commerciale

 : Pictogramme indiquant que les utilisateurs doivent lire cette notice d'information  
**CE** : Conformité au règlement Européen 2016/425, relatif aux EPI

**0082** : Numéro de l'organisme notifié intervenant pour le suivi de fabrication (module C2)

**15kN** : Résistance garantie au moment de la fabrication

**Numéro de lot** : Référence - Année - Semaine

**100 mm** : Longueur maximale utile entre point de fixation et point de connexion

## Descriptif

Point d'ancrage spécifique aux longues à poulie intégrée CLiC'N'ZiP. Pour installation sur les ateliers nécessitant un point d'ancrage hors de la ligne de vie (sauts de Tarzan, jeux roulants tels que le surf, ...) ou enrouleurs automatiques.

## Installation

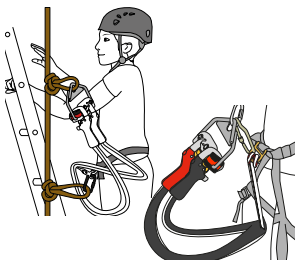
### Liaison

Utiliser la zone de fixation supérieure pour attacher le C-CONNECT. La fixation en contact direct sur une corde (conforme à la norme EN1891 type A Ø10mm) est autorisée. La fixation en contact direct sur une boucle de câble avec cosse-cœur est interdite, dans ce cas placer impérativement un maillon rapide (MRN107.0) entre la boucle et le C-CONNECT.



### Hauteur

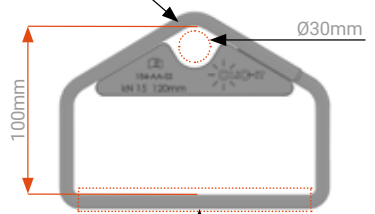
Laisser assez d'espace libre sous l'utilisateur est une condition basique pour un arrêt en sécurité d'une chute, la longueur de la chute, l'élongation de la corde ou le mouvement de pendule de l'utilisateur doit être pris en compte afin d'éviter tous les obstacles possibles.



Pour les sauts dans le vide (QuickJump, saut de Tarzan...), utiliser un troisième point d'ancrage à connecter directement au pontet du harnais en plus du C-CONNECT CLiC'N'ZiP. Cela permet d'assurer une redondance de la sécurité et de ne pas mettre les longues en tension lors de saut et donc de préserver les longues et les câbles de commande d'une usure prématurée. Vérifier que l'antichute à rappel automatique remonte automatiquement.

Afin d'éviter le risque de blessure, veiller à positionner le C-CONNECT CLiC'N'ZiP et les connecteurs en dehors de portée de visage.

Zone de fixation sur élingue ou sur corde



Zone de connexion des deux connecteurs

COMPATIBILITÉ CLiC'N'ZiP



## FICHE IDENTIFICATION & VÉRIFICATION IDENTIFICATION

Modèle :

Type :

Numéro de série :

Année de fabrication :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Fréquence d'utilisation :

## EXAMENS ET RÉPARATIONS

### CONTRÔLE 1

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 2

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 3

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 4

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

### CONTRÔLE 5

Date :

Défauts / Réparations :

Visa du contrôleur :

## Installation de la bague C-ZAM L+

110mm min



C-ZAM L+  
DAS148

DAS374

## Utilisation

Toujours accrocher les 2 connecteurs de la longe sur le C-CONNECT avant de s'engager sur l'atelier. Le connecteur avec poulie se place sur le barreau d'acier. Le connecteur 25 se place sur la bague C-ZAM L+.



## Entretien

Inspecter régulièrement l'état du C-CONNECT. Si vous constatez une déformation, des traces d'usure ou de corrosion, remplacez-le immédiatement. Dans le cas où le C-CONNECT aurait été soumis à une chute importante, remplacer le produit même si celui-ci ne présente pas de défaut d'aspect visuel ou fonctionnel. Ne pas exposer le C-CONNECT à des substances corrosives. En cas de contact, rincer à l'eau claire puis sécher l'objet, et inspecter son état avant mise en service.

## Précautions d'usage

Le C-CONNECT CLIC'N'ZIP est un élément de connexion devant être associé à un équipement de protection individuelle pour l'accrobranche. Il n'est pas nécessaire que ce produit soit destiné personnellement à un seul utilisateur dans le cas d'une dotation collective.

Lire attentivement et comprendre cette notice. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes formées ou compétentes ou, le cas échéant, placées sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité.

Dans tous les cas, cet équipement ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu. De plus si d'autres composants sont utilisés avec ce produit, vérifier impérativement la compatibilité de ceux-ci.

Le fait de se munir d'un dispositif de protection individuelle contre les chutes (E.P.I.) ne justifie pas le fait de s'exposer gratuitement à des risques mortels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les cas de mauvais emploi et application non correcte ou pour des produits modifiés par des personnes non autorisées par le fabricant. Toute modification structurelle est interdite.

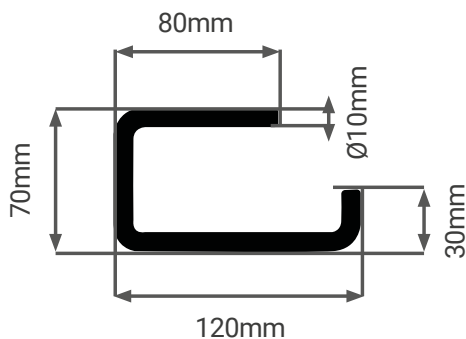
Vérifier que l'utilisation de cet équipement est compatible avec d'autres systèmes conformes aux normes européennes.

Vérifier que le produit soit assemblé correctement et que les divers éléments travaillent sans interférer.

Attention veiller lors de l'utilisation de plusieurs articles que la fonction de sécurité de l'un des articles ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.

**Matériau : Acier Ø10mm zingué****Descriptif**

- > Permet de retirer les 2 connecteurs de la ligne de vie à l'entrée et à la sortie d'un parcours : à installer uniquement au sol
- > Fixable à l'aide de serre-câbles (non fournis)
- > Compatible avec bague C-ZAM



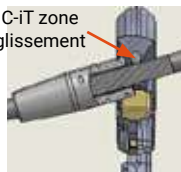
## BUTÉE MÉCANIQUE ANTI-RETOUR

**Matériau : Acier traité ayant une résistance au brouillard salin de 100H**

Dimension :  
Ø 20mm x 60mm



Connecteur CLiC-iT zone  
de goupille de glissement



## Installation

- Installation possible sur câbles métalliques et gainés plastique diamètres 10 , 12 et 12,7 mm
- S'installe sur parcours en pente ayant des angles de 18° à 35°
- 2 mètres est la distance maximum recommandée entre deux butées par la SARL DEHONDT

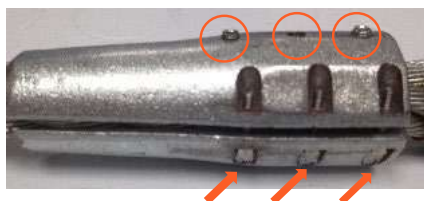
### 1. Utiliser l'outil de serrage CLiC-iT



### 2. Pré-monter les 4 vis de pression



### 4. Monter les 6 vis de fixation



### 3. Préparation du câble

Afin de protéger le câble, réaliser 2 tours de scotch américain sur celle-ci avant installation de la butée mécanique (4 tours pour câble diamètre 10 mm).



### 5. Serrer les vis de pression



### 6. Vérifier la tenue du C-STOP sur le câble

## Entretien et recommandation

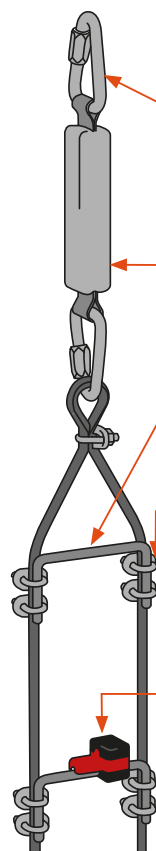
Vérifier impérativement après une chute et par ce fait un arrêt des connecteurs CLiC-iT par la butée mécanique anti-retour, l'état d'une part de la butée mécanique (état des vis de pressions et l'état des demi-bagues) et d'autre part l'état des connecteurs CLiC-iT (zone goupille de glissement). La butée mécanique anti-retour étant une pièce d'arrêt ponctuelle celle-ci n'est pas conçue pour encaisser des chocs répétés. Vérifier chaque mois le serrage correct des butées sur les câbles et l'état du câble de ligne de vie. Un non respect de ces recommandations peut engendrer une suppression de sa fonction d'arrêt en cas de chute.

## Fonction

Butée mécanique anti-retour permettant le passage des connecteurs CLiC-iT modèle Adventure - Mountain & Pro dans le sens du parcours en pente tout en servant d'arrêt de sécurité lors d'une chute d'une personne ayant une masse de 80kg maximum.

## Informations générales / General information

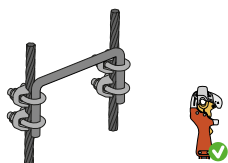
### 1. Présentation des produits / Product overview :



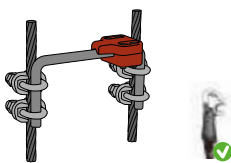
| DESIGNATION                                                                                          | REF                                                                                         | H eight of the platform<br>H hauteur de la plateforme |    |    |    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----|----|----|----|
|                                                                                                      |                                                                                             | 2m                                                    | 3m | 4m | 5m | 6m |
| <b>Maillon DELTA 12</b><br>Acier zingué EN362<br>DELTA 12 Link<br>Galvanized steel EN362             |  DAS371    | 2                                                     | 2  | 2  | 2  | 2  |
| <b>C-ABS</b><br>Absorbeur d'énergie<br>Shock absorber<br>Norme EN355-2002 / EN355-2002 standard      |  DAS192    | 2*                                                    | 2* | 2* | 2* | 2* |
| <b>C-UP</b><br>Barreau acier Ø10 revêtu<br>Steel stiles Ø10                                          |  DAS193    | 6                                                     | 9  | 11 | 14 | 16 |
| <b>Serre-câble Ø10</b><br>Acier forgé<br>Ø10 cable clamp<br>Forged steel<br>Recommandé / Recommended |  DAS593-10 | 24                                                    | 36 | 44 | 56 | 64 |
| <b>Serre-câble Ø12</b><br>Acier forgé<br>Ø12 cable clamp<br>Forged steel                             |  DAS593-12 | 24                                                    | 36 | 44 | 56 | 64 |
| <b>C-ZAM</b><br>Bague / Ring                                                                         |  DAS111 R  | 6                                                     | 9  | 11 | 14 | 16 |
| <b>C-ZAM L+</b><br>Bague / Ring                                                                      |  DAS148 R | 6                                                     | 9  | 11 | 14 | 16 |

### 2. Compatibilité / Compatibility :

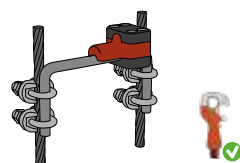
**NU** / Bare



**AVEC** / With **C-ZAM**



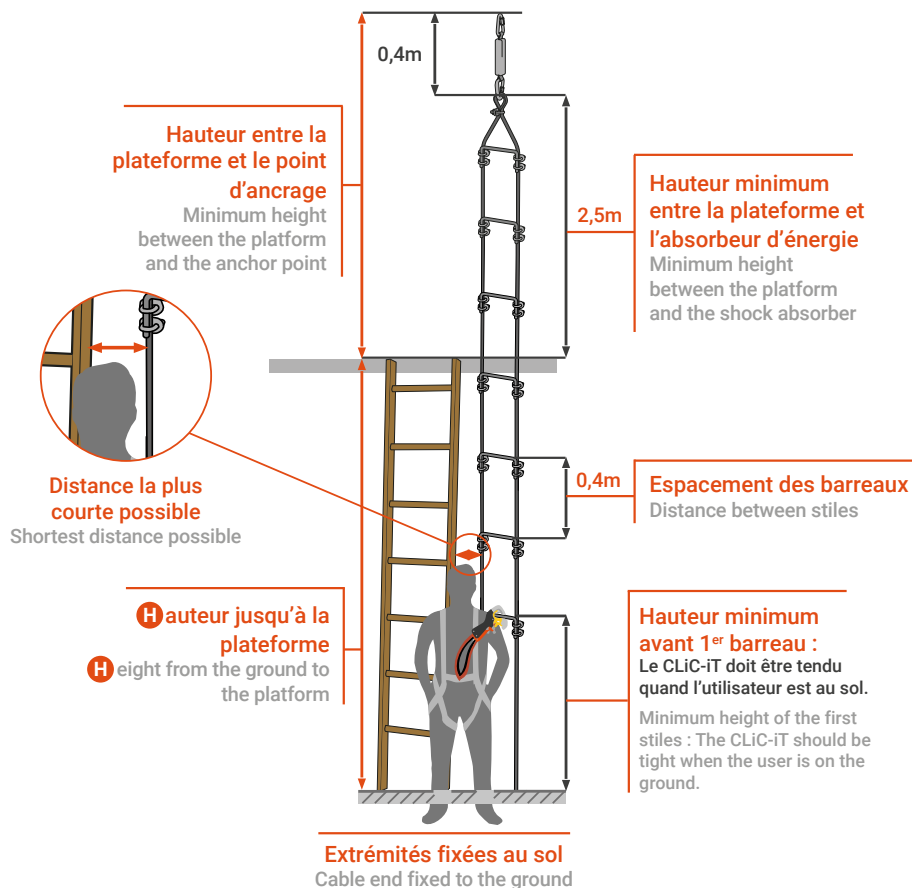
**AVEC** / With **C-ZAM L+**



\* Recommandation : 2 C-ABS afin de disposer d'un exemplaire de remplacement en cas de déclenchement du premier

### 3. Installation : (Dans le respect de la norme de construction des parcs EN15-567-1)

Installation : (In accordance of the EN15-567-1 - park building standard)



> Ne pas lier le système C-UP à l'échelle, ou à tout autre élément statique. Cela neutraliserait l'effet de l'absorbeur de chute. Do not tie the C-UP system to the ladder, or any other static element. This would nullify the effect of the shock absorber.

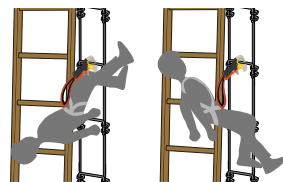
> Le système C-UP peut être construit avec du câble acier Ø10 minimum (recommandé) à Ø12 maximum. Câbles non fournis par CLiC-iT. The C-UP system can be built with steel cable Ø10 minimum (recommended) to Ø12 maximum. Cables not supplied by CLiC-iT.

> Utiliser des serres-câbles adaptés au choix du diamètre de câble (Ø10 ou Ø12) en acier forgé et marquage CE. Use cable clamps suitable for the forged steel cable diameter (Ø10 or Ø12) and CE marking you chose.

> Le système C-UP est conçu pour n'être utilisé que par une seule personne à la fois. The system is designed to be used by only one person at a time

> Utiliser uniquement les composants & pièces détachées fournis par la SARL DEHONDT. Use only components & spare parts supplied by SARL DEHONDT

> L'utilisation du C-UP sans C-ABS peut occasionner une force de choc importante et un risque de blessure pour l'utilisateur en cas de chute. Using the C-UP without C-ABS can cause extensive impact force and risk of injury for the user in the event of a fall



⚠ Pour éviter à l'utilisateur de se retrouver la tête vers le bas en cas de chute, il est recommandé de porter un harnais intégral.

⚠ To prevent the user ending up upside down in case of fall, it is recommended to wear a full body harness.

### Contrôle visuel de l'absorbeur d'énergie (C-ABS) :

Visual control of the shock absorber (C\_ABS) :

- Contrôler que l'absorbeur ne se soit pas déployé. Si l'indicateur de chute est visible, remplacer l'absorbeur.  
Check if the shock absorber has been opened. If the falling sign is visible, replace the shock absorber.

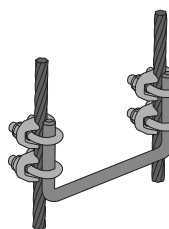


- Contrôler l'absence de déchirure ou moisissure sur les parties textiles et la gaine. Check if there is any tear or mold on textile parts or on the lanyard.

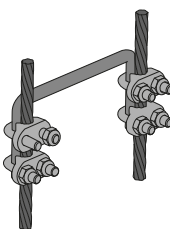
- Le C-ABS est à remplacer tous les ans. C-ABS must be changed every year.

### Défauts de montage des C-UP :

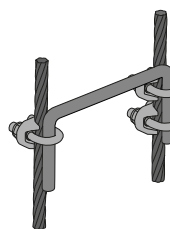
C-UP incorrect assembling :



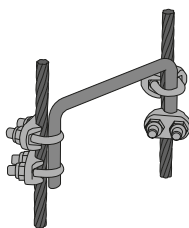
C-UP monté à l'envers  
C-UP assembly upside down



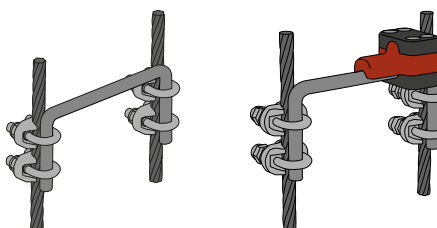
Ecrou absent ou desserré  
Missing or loose nut



Serre-câble absent  
Missing cable clamp



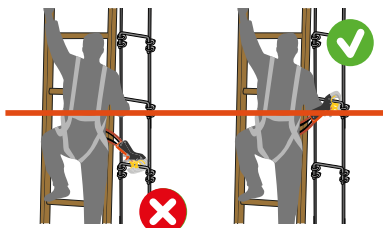
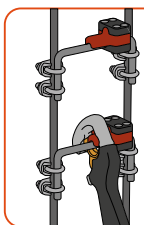
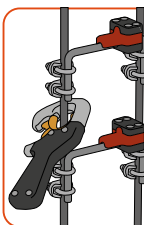
Mauvais montage  
Wrong assembly



Montages OK / OK assembly

### Utilisation des C-UP avec les connecteurs CLiC-iT :

C-UP use with CLiC-iT connectors :



## RACK DE STOCKAGE POUR LES LONGES CLiC-iT

Stockage vertical des CLiC-iT : préserve les câbles de commande. Jusqu'à 80 longues CLiC-iT + baudriers. Station de contrôle intégrée. Bonne maniabilité avec ses 4 roues directionnelles et ses freins. En acier, épaisseur 2mm traité anti-corrosion.

Dimensions avec option roues gonflables : 111\*60\*185cm

Dimensions : 111\*60\*177cm

Poids à vide : 30kg

Procédure de contrôle

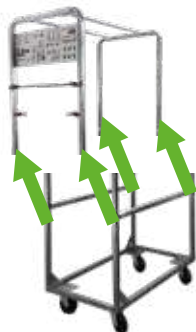
Câble de contrôle

Bague pour sortie du poste de contrôle



Option  
roues  
gonflables

## Installation



1. Séparer les deux parties



2. Assembler les deux parties



3. Stocker les longues

## Utilisation



1. Pour stocker les longues, connecter sur bagues C-ZAM



2. Lorsque le C-RACK est statique, verrouiller les roues à l'aide des freins



3. Lors du contrôle des longues, se munir de la fiche «Texte»



4. Ne pas utiliser si pas déplié



5. Attention : Risque de basculement



C8+



C-TWO



C-HOLDER





# User Manual

## ACCESSORIES CLiC-iT

### INDIVIDUAL EQUIPMENTS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Swivel C-8                            | 2  |
| Swivel C-8+                           | 4  |
| Quick link                            | 7  |
| Climbing sling C-0 and Sewn sling C-1 | 8  |
| C-HOLDER & C-TWO                      | 10 |

### PARK EQUIPMENTS

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ & C-ZAM RiDER rings | 11 |
| C-CONNECT                                    | 14 |
| C-CONNECT V2                                 | 16 |
| C-CONNECT V2+                                | 18 |
| C-CONNECT 25                                 | 20 |
| C-CONNECT CLiC'N'ZiP                         | 22 |
| C-OFF                                        | 24 |
| C-STOP Anti-return mechanical stop           | 25 |
| C-UP / C-ABS                                 | 26 |
| C-RACK                                       | 29 |

# C-8 swivel

Reference : DAS070



**Material : Stainless steel**  
**Mass : 90g**

## Life expectancy

The life expectancy of the CLiC-iT swivel depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of 10 years. It should be noted that climbing or caving in a saline environment considerably reduces the life expectancy of the swivel. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks).

**Only an annual inspection by a trained and competent person** can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). In any case, dispose of the swivel after 10 years of use.

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Marking

Brand name : CLiC-IT

Model : 24kN Swivel

: Pictogram indicating that users must read these instructions  
EC: compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

0082 : number of the intervening certifying body for the monitoring of production (module C2)

24kN : resistance guaranteed on production

Manufacturing number: the last 4 digits represent the serial number and the first 4 digits the month and the year of manufacture

52 mm : useful maximum length between 2 swivel rings

Certifying body intervening for the test : UE of the type and module C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

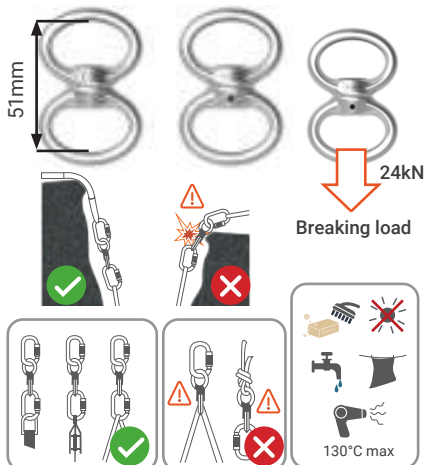
## Description

Swivel made of stainless steel integrating a mechanical rotation without ball bearings.

## Check before use

With each use, the state of the swivel must be rigorously and visually inspected by a trained and competent person. User safety is related to maintaining the efficiency and durability of the equipment.

CLiC-iT SWIVEL 24kN



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :  
Type :  
Serial number :  
Year of manufacture :  
Date of purchase :  
Date of first use :  
Frequency of use :

### INSPECTIONS AND REPAIRS

#### INSPECTION 1

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 2

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 3

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 4

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 5

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

## Utilisation

The CLiC-iT swivel is a system that allows free rotation removing the twist and may be associated with personal protective equipment.

This swivel can be mounted on personal protective equipment against falls from EN362 heights or for high rope activities. These activities are dangerous and could result in serious and even fatal injuries. It is not necessary for this product to be personally aimed at a single user in the event of a collective donation.

### Carefully read and understand these instructions.

This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures.

In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed. If other components are used with this product, their compatibility must also be checked.

It is vital that you are positioned under the anchor point of the anti-fall system in such a way as to minimise the possibility of a fall or to minimise the height of the fall.

Leaving enough free space under the user is a basic condition for a safe stop of a fall; the height of the fall, the extension of the rope or the movement of the user's swing has to be taken into account in order to avoid all possible obstacles.

A safe and efficient rescue method should be established should someone find themselves in trouble while using this product. Ensure the user's health and medical condition, which would influence safety during normal usage and in case of an emergency when using the product.

Equipping yourself with a personal protective system against falls (PPE) does not justify freely exposing yourself to fatal risks.

The manufacturer declines all responsibility in the event of misuse or incorrect application of the product or for swivels modified or repaired by third parties not authorised by the manufacturer. These repairs must be carried out according to the operating method provided by the manufacturer.

Verify that the use of this equipment is compatible with other systems conforming to the European standards, such as for example, regarding sports equipment: EN566 sling, EN892 dynamic ropes, EN12275 connectors and the industry equipment: EN362 connectors, etc.).

As a reminder, a fall-arrest harness is the only harness designed to hold the body that will be allowed to be used in a fall-arrest system.

Verify that the system is correctly assembled and that the various elements work without interfering.

When using several articles be careful to make sure that the safety function of one of the articles is not affected by the safety function of another article or doesn't interfere with it.

The total length of a sub-system with a lanyard containing a shock absorber, manufactured ends and connectors (example: CLiC-iT PRO lanyards) cannot be longer than 2 m.

When the swivel is inserted in a fall-arrest system, pay attention to its length to properly regulate the other elements and not compromise the system's efficiency.

As a reminder, a lanyard should not be used to stop falls if it does not have a shock absorption system, for example, a shock absorber.

## Storage et transport

Remove the swivel from its packaging and store it in a dry, clean and ventilated spot. The swivel should not come into contact with corrosive chemical substances, solvents and heat sources. There are no other special precautions to be taken during transport.

## Maintenance

Always ensure the swivel is in good condition before and during use. Replace the swivel in case of doubts about its condition, if it shows signs of wear or corrosion. Avoid contact with heat sources, corrosive substances. In case of contact wash immediately with clean water (between 15 and 20°C) then dry with a cloth.

Verify the totality of the swivel and its proper rotation. If any doubts persist, please contact SARL DEHONDT. All maintenance and inspection of the swivel must be reported on the above inspection sheet. No lubrication is necessary under normal conditions of use.

Verify the legibility of the product's markings at each periodic inspection.

## General operating instructions

Before each use, verify, inspect and ensure the compliance of the CLiC-iT swivel. In case of doubt, replace it. As a single-use (not integrated in a CLiC-iT lanyard), the system's anchor point should preferably be positioned above the user and should have a minimum resistance of 15Kn. This swivel was examined for use in standard weather conditions (-30°C/+50°C). Replace the product if it was subject to a significant fall, even if it doesn't show any faulty visual or functional aspects.

Should the swivel be used on an edge, the use of the swivel should comply with the illustrations presented in this document.

# C-8+ swivel

Reference : DAS132



**Material : stainless steel**  
**Mass : 115g**

## Description

For use in rope parks. Swivel designed to prevent the risk of falling from a height according to the recommendations of the PPE-R / 135-V2 sheet (and relevant articles of the EN12275 standard) of the PPE 2016/425 regulation. Swivel made of stainless steel integrating a mechanical rotation without ball bearings and an openable part with double security.

## Marking

Brand name : CLiC-iT - SARL DEHONDT  
5 rue des Terres 51420 CERNAY-LES-REIMS  
Model : 25kN Openable swivel C8+

 Pictogram indicating that users must read these instructions  
EC: compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

0082: number of the intervening certifying body for the monitoring of production (module C2)

25kN : resistance guaranteed on production.

Manufacturing number: the last 4 digits represent the serial number and the first 4 digits the month and the year of manufacture.

57 mm : useful maximum length between 2 swivel rings.

Certifying body intervening for the test: UE of the type and module C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Life expectancy

The life expectancy of the CLiC-iT C8+ swivel depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of 10 years. It should be noted that climbing or caving in a saline environment considerably reduces the life expectancy of the swivel. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks).

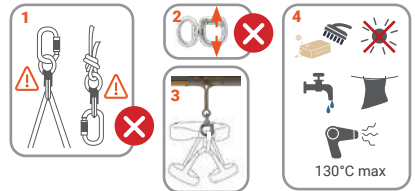
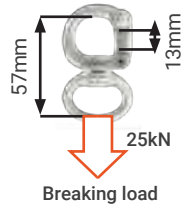
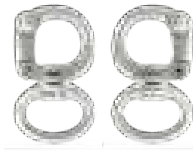
**Only an annual inspection by a trained and competent person or the manufacturer** can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). In any case, dispose of the swivel after 10 years of use.

## Check before use

With each use, the state of the swivel must be rigorously and visually inspected by a trained and competent person. User safety is related to maintaining the efficiency and durability of the equipment.

CLiC-iT OPENABLE SWIVEL 25kN

CE 0082



1. Prohibited assembly 2. Prohibited solicitation  
3. Correct fitting on a harness 4. Storage and maintenance

## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :  
Type :  
Serial number :  
Year of manufacture :  
Date of purchase :  
Date of first use :  
Frequency of use :

### INSPECTIONS AND REPAIRS

INSPECTION 1  
Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

INSPECTION 2  
Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

INSPECTION 3  
Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

INSPECTION 4  
Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

INSPECTION 5  
Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

Use

The CLiC-iT C8+ swivel is a system that allows free rotation removing the twist and may be associated with personal protective equipment. This product is intended for occasional openings.

This swivel can be mounted on personal protective equipment for use on acrobatic course only. These activities are dangerous and could result in serious and even fatal injuries. It is not necessary for this product to be personally aimed at a single user in the event of a collective donation.

Carefully read and understand these instructions.

This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures.

In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed. If other components are used with this product, their compatibility must also be checked.

Equipping yourself with a personal protective system against falls (PPE) does not justify freely exposing yourself to fatal risks.

The manufacturer declines all responsibility in the event of misuse or incorrect application of the product or for swivels modified or repaired by third parties not authorised by the manufacturer. These repairs must be carried out according to the operating method provided by the manufacturer.

Verify that the use of this equipment is compatible with other systems conforming to the European standards, such as for example, regarding sports equipment: EN566 sling, EN892 dynamic ropes, EN12275 connectors, EN17109 lanyards.

Verify that the system is correctly assembled and that the various elements work without interfering.

When using several articles be careful to make sure that the safety function of one of the articles is not affected by the safety function of another article or doesn't interfere with it.

Storage et transport

Remove the swivel from its packaging and store it in a dry, clean and ventilated spot. The swivel should not come into contact with corrosive chemical substances, solvents and heat sources, as it would affect its resistance. There are no other special precautions to be taken during transport.

Maintenance

Always ensure the swivel is in good condition before and during use. Replace the swivel in case of doubts about its condition, if it shows signs of wear or corrosion. Avoid contact with heat sources, corrosive substances. In case of contact wash immediately with clean water (between 15 and 20°C) then dry with a cloth.

Verify the totality of the swivel and its proper rotation. If any doubts persist, please contact SARL DEHONDT. All maintenance and inspection of the swivel must be reported on the inspection sheet. No lubrication is necessary under normal conditions of use.

Verify the legibility of the product's markings at each periodic inspection.

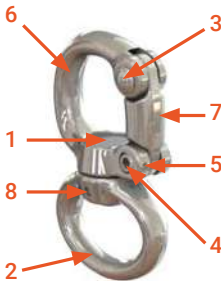
General operating instructions

Before each use, verify, inspect and ensure the compliance of the CLiC-iT C8++ swivel. In case of doubt, replace it. This swivel was examined for use in standard weather conditions (-30°C/+50°C). Replace the product if it was subject to a significant fall, even if it doesn't show any faulty visual or functional aspects.

Effect of aging

All products are subject to aging, due to use, storage. Aging can reduce the effectiveness of the product. The aging of the product can alter the resistance of the product. The aging of the product depends directly on the use of the product, the frequency of use, the competence of the user, the environment during use. In addition, changing standards can make the product obsolete.

Component detail

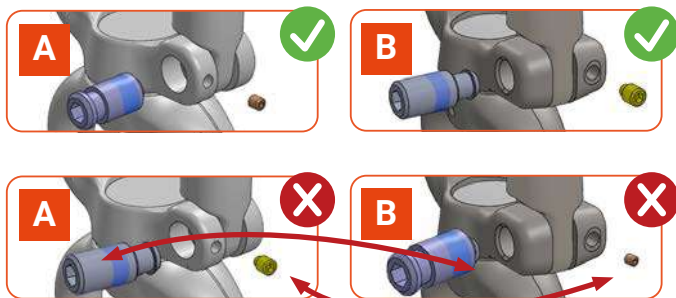
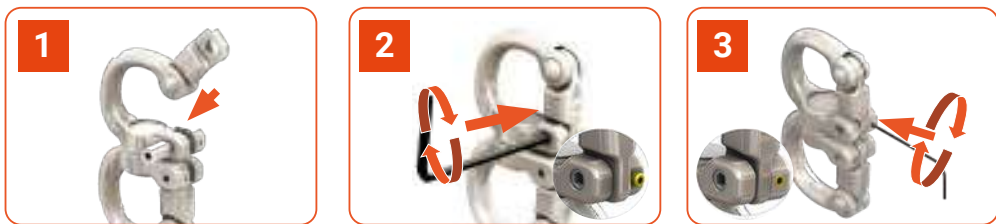


| N° | Piece         | Material     | Quantity |
|----|---------------|--------------|----------|
| 1  | Axis          | Stain 1,4404 | 1        |
| 2  | Ring          | Stain 1,4462 | 1        |
| 3  | Rivet         | Stain 1,4301 | 1        |
| 4  | Closing axis  | Stain 1,4301 | 1        |
| 5  | Locking screw | Stain 1,4301 | 1        |
| 6  | Openable ring | Stain 1,4462 | 1        |
| 7  | Finger        | Stain 1,4462 | 1        |
| 8  | Assembly pin  | Stain 1,4301 | 1        |

## Disassembly



## Assembly



The C-8+ swivel is supplied by default with its disassembly / assembly tool. Available without tools on request.

The screws must be changed during each disassembly / assembly (thread locking glue on the locking pin (blue color))

Only screws supplied by the company CLiC-iT are authorized for mounting the swivel. Versions A and B each use a specific screw and are not interchangeable.

Only assemble in a suitable place where you can easily avoid losing the screws from the opening ring. Make sure the 2 screws are present before and after each assembly / disassembly. The two screws prevent the opening of the system. If one of the screws is missing, the C8 + swivel must not be used, in this case contact CLiC-iT technical support. Tighten the screw securely. The C8 + swivel is locked only if the latch is closed and the screws are fully tightened. Charging the C8 + in any other way is dangerous and can reduce its resistance, for example when the screws are not fully tightened. The C8 + swivel must only be opened in exceptional circumstances (For example during equipment maintenance).

## Control

Before each use, check the presence and correct positioning of the safety screws.



Missing little screw



Missing large screw



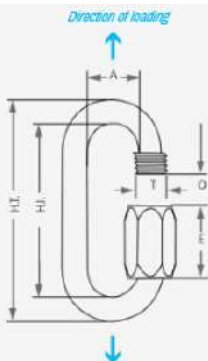
Large or small screws protruding



The 2 screws must not protrude



## Standard EN Maillon rapide



Material

### APPLICATION

PPE Climbing & Mountaineering  
PPE Industrial

Tightening  
torque

Recommendation

### Product request

Quote:  
for quote request, insert quantity in the chart below  
before clicking on the basket.

The original oval shape was developed on the principle of a chain link fitted with manual nut opening. This shape reflects the spirit of Maillon Rapide quick links connectors.

## Stainless steel

Other materials  
and dimensions

Zinc plated steel

Zical

| Reference   | Diameter |        | Dimensions - mm |      |    |     |      |    | Weight | BL    | Quote |
|-------------|----------|--------|-----------------|------|----|-----|------|----|--------|-------|-------|
|             | mm       | inches | H.T.            | H.L. | A  | O   | E    | T  | g      | kN    |       |
| MRNI07.0 EN | 7        | 9/32"  | 66              | 52   | 16 | 8.5 | 21.5 | 10 | 52     | 45 kN |       |

# Climbing sling C-0 / Sewn sling C-1



Reference : DAS060-20 C-0 20cm : DAS060-EL55 C-1 55cm  
 DAS060-27 C-0 27cm : DAS060-EL70 C-1 70cm  
 DAS060-35 C-0 35cm : DAS060-EL90 C-1 90cm  
 DAS060-45 C-0 45cm : DAS060-EL110 C-1 110cm

## Life expectancy

The life expectancy of the loop depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of maximum 15 years. Only an annual inspection by a trained person can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). It may be stored for 5 years prior to use, which extends its shelf life from its date of manufacture. In any case, dispose of the loop after 10 years of use.

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Marking

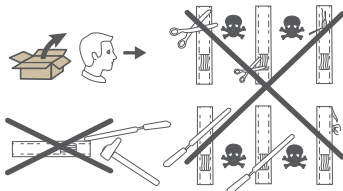
Brand name: CLiC-IT  
 Model : Sewn runner  
 : Pictogram indicating that users must read these instructions  
 EC: compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment  
 0082: number of the intervening certifying body for the monitoring of production (module C2)  
 Number of European standard, i.e., EN 566: 2017  
 22kN : resistance guaranteed on production  
 Manufacturing number: the first 4 digits represent the serial number and the last 4 digits the year of manufacture  
 Certifying body intervening for the UE test of the type and module C2 :  
 APAVE SA (n°0082)  
 6 rue du Général Audran  
 92412 COURBEVOIE Cedex – France  
*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Description

This product is a runner for mountaineering, climbing and safety.

## Checks before use

Thoroughly check and inspect the condition of the runner before each use.  
 Monitor possible damage such as tears, frays, cut threads and worn patches.



## CLIMBING SLING

CE 0082  
 EN 566 : 2017  
 Loop



**Material : Nylon / Polyester thread  
 14mm loop**

## SEWN SLING

CE 0082  
 EN 566 : 2017  
 Loop



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :  
 Type :  
 Serial number :  
 Year of manufacture :  
 Date of purchase :  
 Date of first use :  
 Frequency of use :

## INSPECTIONS AND REPAIRS

**INSPECTION 1**  
 Date :  
 Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 2**  
 Date :  
 Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 3**  
 Date :  
 Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 4**  
 Date :  
 Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 5**  
 Date :  
 Defects/repairs :

Inspector's signature :

## Positioning of the loop

Fit the loop onto the anchor point



In any of the above cases, the product should not be reused without prior written authorisation by a qualified person.

## Maintenance and storage

To clean, use clean warm water (max 30°C) and, if necessary, gentle soap.

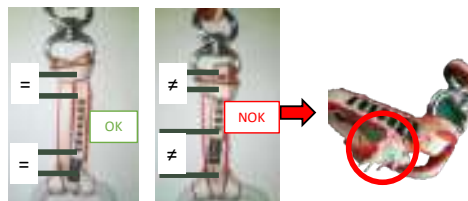
Leave to dry in the open air at ambient temperature, away from all sources of direct heat. These cleaning and drying methods must be strictly adhered to.

Store the product in a dry, airy location away from direct light.

Ensure that the loops are protected against external aggressions when being transported.



## Lark's head mountings



If the climbing or sewn slings are mounted on the lark's head, the lifespan is reduced to 7 years.

## Use

Climbing and mountaineering activities are dangerous and may result in serious or even fatal injuries.

**Please read this leaflet carefully.**

This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures.

In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed.

In addition, if other components are used with the loop, these must be compatible. This loop must only be used with other components that comply with current European standards on mountaineering and climbing.

## Precautions

Protect the loop against dangers that are likely to affect its performance by avoiding all contact with chemical reagents, electrical conductivity, jagged parts (risks due to jagged edges), abrasive surfaces or sharp edges. The rings are made of polyethylene, a material with a low melting point (140°C) and a low coefficient of friction (slippage). Avoid unnecessary exposure to UV light, extreme temperatures (exposure to frost), and to humidity.

The resistance of this product is directly affected by the knots used on it.

The loop must be withdrawn from circulation:

- If there is any doubt as to its safety
- If it has been used to stop a fall or has suffered a significant impact, even if the product does not show any signs of damage
- If the loop or the stitches are damaged
- If it shows significant signs of wear (frays, fluff)
- If it comes into contact with chemical products, acids, oil, or solvents

## Periodical inspections

You should inspect your loop regularly as maintaining the efficiency and resistance of the equipment has a bearing on the user's safety:

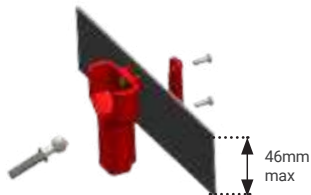
- Before and after each use, check the condition of the product and ensure that the markings are legible.
- Check the condition of the loop and of the connections with other elements of the system during use.
- Carry out a thorough inspection of the loop at least every 12 months using the manufacturer's prescribed methods of periodical inspections. These inspections must only be carried out by the manufacturer or a manufacturer-authorised person or organisation.
- The equipment should be checked by one and the same person to ensure its better monitoring.
- The equipment may not be modified or added to without the manufacturer's prior written agreement. Do not attempt to repair the equipment yourself: if the equipment needs to be repaired, return it to the manufacturer.

# C-HOLDER

Reference : DAS355

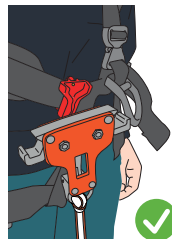
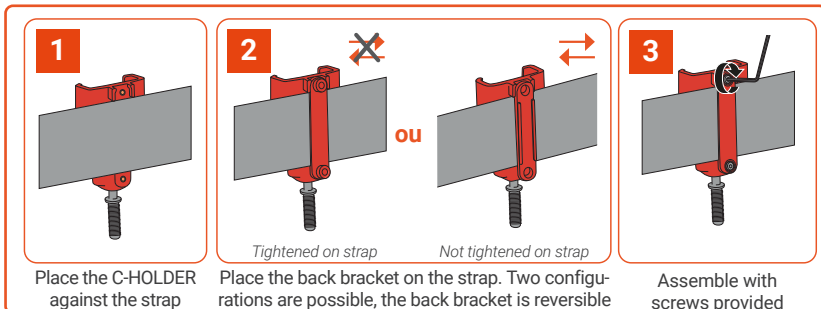


EQUIPMENT CARRIER FOR C-ZIP & CLIC'N'ZIP

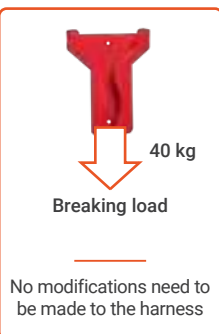
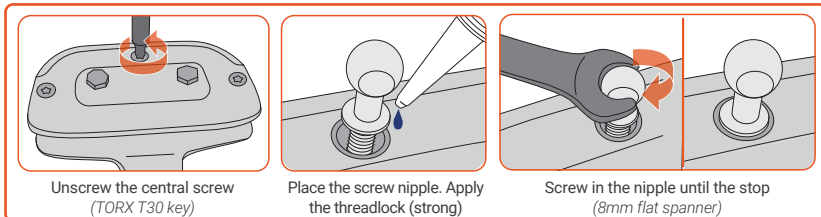


**Materials : High resistant polyamide // Stainless steel**

## Assembly on harness



## Assembly of the screw nipple on the pulley



|                    | C-ZIP AIR // SPEED | C-ZIP LOCK // CLIC'N'ZIP | C-ZIP XTREM   | CLIC-IT RIDER |
|--------------------|--------------------|--------------------------|---------------|---------------|
| Screw nipple model | <br>DAS354-1       | <br>DAS354-2             | <br>DAS354-2X | <br>DAS354-3  |

\* Products already in circulation and requiring adaptation must be retrofitted by CLIC-IT

# C-TWO

Reference : DAS046

HARNESS CONNECTOR CLIP

**Materials : Black PAHT cord Ø2 mm  
100mm high-resistance polyamide handle**

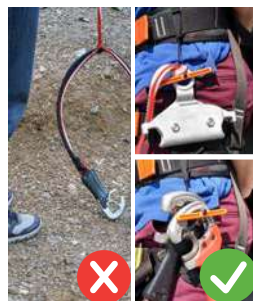
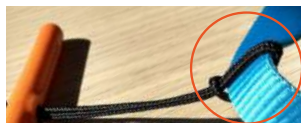
## Function

- > Holds the connectors on the side of the harness between routes
- > Prevents connectors from dragging on the ground, particularly when used by children

## Specifications

No modifications need to be made to the harness  
Tensile strength : 40 kg

## Attached with a Lark's foot knot



\* L = adjustable length according to your needs. Contact SARL DEHONDT for any specific request

# C-ZAM RING

C-ZAM ring // Reference: DAS111  
 C-ZAM L ring // Reference: DAS145  
 C-ZAM L+ ring // Reference: DAS148  
 C-ZAM RiDER ring // Reference: DAS451



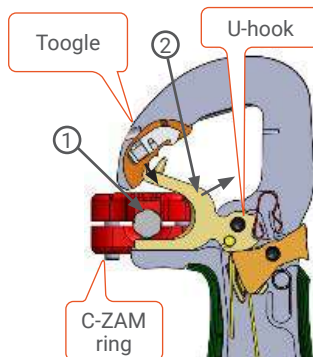
## Description

**C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ and C-ZAM RiDER** are designed to operate only with **CLiC-IT** safety systems. Each ring is composed of one half-ring with 1 magnet which allow CLiC-IT connectors to be detected at 180°, and one or two another half-ring(s) necessary for fitting the ring.

The **C-ZAM, C-ZAM RiDER, C-ZAM L** and **C-ZAM L+** rings are available in red (other colors are available on request) and are made from reinforced Polyamide glass fibers for optimized resistance. The **C-ZAM L / L+** rings has a central color connection area.

## Specifications

Resistance before sliding on the cable Ø12mm : 40 kg



## Compatibility

|                                  |   | Standards models |           |           |             | Specific models |              |       |      |
|----------------------------------|---|------------------|-----------|-----------|-------------|-----------------|--------------|-------|------|
|                                  |   | C-ZAM            | C-ZAM L   | C-ZAM L+  | C-ZAM RiDER | C-ZAM XL        | C-ZAM DELTEX |       |      |
| Ø câble/rope                     |   | 10≤Ø≤12,7        | 10≤Ø≤12,7 | 10≤Ø≤12,7 | 10≤Ø≤12     | 10≤Ø≤12         | 12,7≤Ø≤16    |       |      |
| Dimensions (mm)                  |   |                  |           |           |             |                 |              | Cable | Rope |
| <br>21 connector<br>● = Ø21mm    | 0 | OK               | OK        | NO        | OK          | NO              | NO           | OK    | OK   |
|                                  | 1 | OK               | OK        | NO        | OK          | NO              | NO           | OK    | NO   |
|                                  | 2 | OK               | OK        | NO        | OK          | NO              | NO           | NO    | NO   |
| <br>25 connector<br>● = Ø25mm    | 0 | OK               | OK        | OK        | OK          | NO              | NO           | OK    | OK   |
|                                  | 1 | OK               | OK        | OK        | OK          | NO              | NO           | OK    | NO   |
|                                  | 2 | NO               | NO        | OK        | OK          | NO              | NO           | NO    | NO   |
| <br>25 XL connector<br>● = Ø28mm | 0 | OK               | OK        | OK        | OK          | OK              | OK           | OK    | OK   |
|                                  | 1 | OK               | OK        | OK        | OK          | OK              | OK           | OK    | NO   |
|                                  | 2 | NO               | NO        | OK        | OK          | OK              | OK           | NO    | NO   |
| CLiC-IT RiDER                    |   | NO               | NO        | NO        | OK          | NO              | NO           | NO    | NO   |

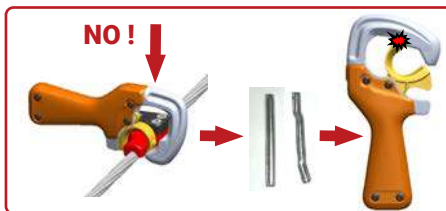
## Operating principle

When the connector is clipped onto the ring, the magnet in the advanced **C-ZAM ring ①** triggers the connector toggle thus enabling the locking of the **U-hook ②** only onto the authorised components of the route. The C-ZAM rings enable users/operators to :

- Authorize the hooking of the connectors only\* onto these rings (*CLiC-iT C-ZAM version : DAS020 Ax2*)
- Facilitate the hooking of the connector onto cables (*CLiC-iT Classic : DAS020 Ax1 version*)
- Mark out one or several routes, notably by using different colored rings
- With C-ZAM rings you can limit access to certain participants only (example : adults) on courses equipped with these rings (*C-ZAM XL model*)



**For optimal operation, it is important to correctly position C-ZAM rings and connectors.**



## Recommendations

- Do not fit rings onto small-diameter cables
- Do not fit rings where they will undergo direct shocks or pressure (base jumps)
- Fit extra rings onto the routes to enable users to get to easy access points in case of an emergency, such as lightning or a fire. For example, allow step backwards on some courses
- Use and store C-ZAMs between -20°C and +40°C
- C-ZAM rings are fitted with powerful magnets. Do not store them close to sensitive equipment (computers, phones, watches, etc.)
- At the start of zip-lines, do not fit the pulley ahead of or on the C-ZAM ring so as to avoid damaging it.
- Provide operators with a ring to enable them to trick the system so as to evacuate users
- Have several spare rings immediately available to operators to free the lines in case of accidental damage to a C-ZAM ring. The C-ZAM rings are designed to be sturdy and long-lasting but the lack of a ring will hamper progress on a route. Therefore, this precaution is recommended
- To check effective operation and installation of the rings (ergonomic position and orientation for the user), test by hooking a CLiC-iT onto each ring before using them on the course
- When installing, lubricate all screws and bolts with Ballistol or WD40 to facilitate eventual removal. Renew the lubrication every year. Before disassembly, apply penetrating oil to the screws; let it work for a few hours before disassembling



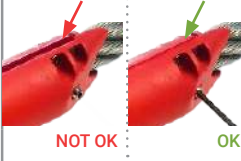
## Forbidden manoeuvre

Do not try to trick the trigger of the connector on the top of the C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ or C-ZAM RiDER ring

## Fitting tools required

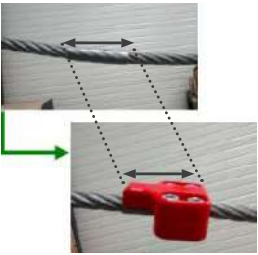
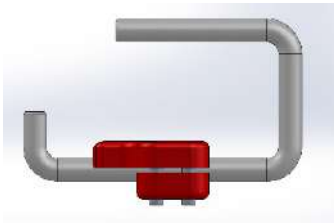
- **C-ZAM** : 5 mm BTR key, can be installed with a screw gun
- **C-ZAM L and C-ZAM L+** : TORX T30 key, can be installed with a screw gun
- **C-ZAM RiDER** : 1.3mm BTR key and 1.5mm BTR key, can be installed with a screw gun

Procedure for fitting

|              | Material provided                                                                                                                                                             | STEP 2                                                                                                     | STEP 3                                                                                         | STEP 4                                                                                                      | STEP 5                                                                                          |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | - C-ZAM rings<br>- Screws                                                                                                                                                     | POSITION BOTH HALF-RINGS ON YOUR CABLE OR YOUR ROPE                                                        | SCREW CROSSWISE WITHOUT TIGHTENING ALL THE WAY                                                 | FINISH SCREWING THE SCREWS CROSSWISE<br>Tightening with screw gun possible (be careful to limit the torque) | INSERT THE 2 M3X6 SCREWS & TIGHEN UNTIL BLOCKING                                                |
| C-ZAM        | <br><b>x4</b>                                                                                |                           | <br>BTR 5mm   |                            |                                                                                                 |
| C-ZAM L / L+ | <br><b>x4</b>                                                                                |                           | <br>TORX T30  |                            |                                                                                                 |
| C-ZAM XL     | <br><b>x4</b>                                                                                |                           | <br>TORX T30  |                            |                                                                                                 |
| C-ZAM RiDER  | <br><b>x8</b> M2x8<br><b>x2</b> M3x6<br>Required tools:<br>DAS451CLE (M2x8)<br>DAS226 (M3x6) | <br>Preposition M2 screws | <br>BTR 1.3mm |                            | <br>NOT OK OK |

Installation instructions on 10 diameter and C-OFF elements

Wrap Chatterton scotch tape around the 10 diameter cable 3 times in order to obtain a diameter of 12



**Material : C45 steel**  
**Mass : 158g**

## Life expectancy

The life expectancy of the products depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of 10 years. It should be noted that use in a saline environment considerably reduces the life expectancy of the swivel. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks).

**Only an annual inspection by a trained and competent person** can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). In any case, dispose of the swivel after 10 years of use.

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Marking

Brand name : CLiC-iT

Model : C-CONNECT

 Pictogram indicating that users must read these instructions  
EC: compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

0082: number of the intervening certifying body for the monitoring of production (module C2)

25kN : resistance guaranteed on production

Manufacturing number: the last 4 digits represent the serial number and the first 4 digits the month and the year of manufacture

78 mm: maximum operating length between the C-CONNECT fixing area and the CLiC-iT grip zone

Certifying body intervening for the UE test of the type and module C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Description

C-CONNECT made out of C45 steel integrating a buried magnet in a red high-resistance resin.

## Checks before use

With each use, the state of the product must be rigorously and visually inspected by a trained and competent person.

Fixing zone on sling or rope

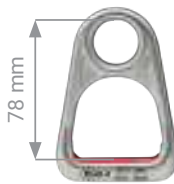
C-CONNECT body

Magnet

Resin & colorant

Connection zone to connect 2 CLiC-iT connectors

| Connector                                                                         | C-CONNECT |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|----|
|  | 0         | OK |
|                                                                                   | 1         | OK |
|                                                                                   | 2         | OK |
|  | 0         | OK |
|                                                                                   | 1         | NO |
|                                                                                   | 2         | NO |



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :

Type :

Serial number :

Year of manufacture :

Date of purchase :

Date of first use :

Frequency of use :

### INSPECTIONS AND REPAIRS

#### INSPECTION 1

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 2

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 3

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 4

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 5

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

## Use

The CLiC-IT C-CONNECT is a connecting element to be used with individual protection equipment for high wire climbing. It is not necessary for this product to be personally aimed at a single user in the event of a collective donation.

### Carefully read and understand these instructions.

This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures. In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed. If other components are used with this product, their compatibility must also be checked.

Equipping yourself with a personal protective system against falls (PPE) does not justify freely exposing yourself to fatal risks. The manufacturer declines all responsibility in the event of misuse or incorrect application of the product or for products modified or repaired by third parties not authorised by the manufacturer. These repairs must be carried out according to the operating method provided by the manufacturer.

Verify that the use of this equipment is compatible with other systems conforming to the European standards.

Verify that the system is correctly assembled and that the various elements work without interfering. **Caution :** When using several articles be careful to make sure that the safety function of one of the articles is not affected by the safety function of another article or doesn't interfere with it.

## Additional important recommendation to follow

It is vital that you are positioned under the anchor point of the anti-fall system in such a way as to minimise the possibility of a fall or to minimise the height of the fall.

Leaving enough free space under the user is a basic condition for a safe stop of a fall; the height of the fall, the extension of the rope or the movement of the user's swing has to be taken into account in order to avoid all possible obstacles.

A safe and efficient rescue method should be established should someone find themselves in trouble while using this product. Ensure the user's health and medical condition, which would influence safety during normal usage and in case of an emergency when using the product.

## Storage et transport

Remove the product from its packaging and store it in a dry, clean and ventilated spot. The product should not come into contact with corrosive chemical substances, solvents and heat sources. There are no other special precautions to be taken during transport.

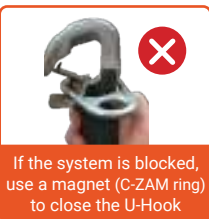
## Maintenance

Always ensure the product is in good condition before and during use. Replace the product in case of doubts about its condition, if it shows signs of wear or corrosion. Avoid contact with heat sources, corrosive substances. In case of contact wash immediately with clean water (between 15 and 20°C) then dry with a cloth. Verify the totality of the product and its proper rotation. If any doubts persist, please contact SARL DEHONDT. All maintenance and inspection of the product must be reported on the above inspection sheet. No lubrication is necessary under normal conditions of use. Verify the legibility of the product's markings at each periodic inspection.

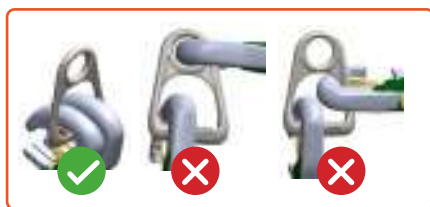
## General operating instructions

Before each use, verify, inspect and ensure the compliance of the product. In case of doubt, replace it. This product was examined for use in standard weather conditions (-30°C/+50°C). Replace the product if it was subject to a significant fall, even if it doesn't show any faulty visual or functional aspects. Check the wear of the attachment loop on sling and rope

### If the connector is blocked



### Fixing CLiC-IT connectors to C-CONNECT

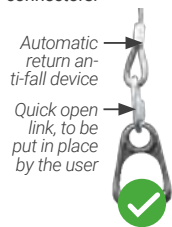


### Fixing C-CONNECT to sling or rope (outside PPE directive)



### Use as PPE

The C-CONNECT may be placed between the connecting element of an automatic return anti-fall device (quick open link or detachable connector), and the CLiC-IT connectors.



# C-CONNECT V2

Reference : DAS170



**Material : 6082 T6 steel**  
**Mass : 135g**

## Life expectancy

The life expectancy of the products depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of 10 years. It should be noted that use in a saline environment considerably reduces the life expectancy of the swivel. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks).

**Only an annual inspection by a trained and competent person** can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). In any case, dispose of the swivel after 10 years of use.

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Marking

Brand name : CLiC-iT

Model : C-CONNECT V2

 Pictogram indicating that users must read these instructions  
EC: compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

0082: number of the intervening certifying body for the monitoring of production

20kN : resistance guaranteed on production.

Manufacturing number: the last 4 digits represent the serial number and the first 4 digits the month and the year of manufacture.

100 mm: maximum operating length between the C-Connect fixing area and the CLiC-iT grip zone.

Certifying body intervening for the UE test of the type and module C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

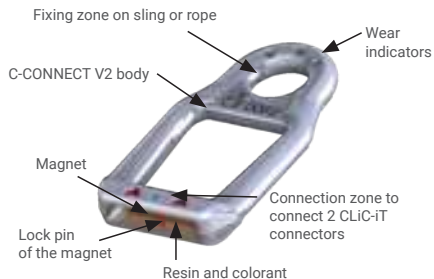
*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Description

C-CONNECT V2 made out of 6082 T6 steel integrating a buried magnet in a red high-resistance resin.

## Checks before use

With each use, the state of the product must be rigorously and visually inspected by a trained and competent person.



| Connector                                                                         |   | C-CONNECT V2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|--------------|
|  | 0 | OK           |
|                                                                                   | 1 | OK           |
|                                                                                   | 2 | OK           |
|  | 0 | OK           |
|                                                                                   | 1 | OK           |
|                                                                                   | 2 | OK           |



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :  
Type :  
Serial number :  
Year of manufacture :  
Date of purchase :  
Date of first use :  
Frequency of use :

### INSPECTIONS AND REPAIRS

#### INSPECTION 1

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 2

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 3

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 4

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 5

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

## Use

The CLiC-iT C-CONNECT V2 is a connecting element to be used with individual protection equipment for high wire climbing. The C-CONNECT V2 is intended for use in high ropes courses only. It is not necessary for this product to be personally aimed at a single user in the event of a collective donation. **Carefully read and understand these instructions.** This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures. In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed. If other components are used with this product, their compatibility must also be checked.

Equipping yourself with a personal protective system against falls (PPE) does not justify freely exposing yourself to fatal risks.

The manufacturer declines all responsibility in the event of misuse or incorrect application of the product or for products modified or repaired by third parties not authorised by the manufacturer. These repairs must be carried out according to the operating method provided by the manufacturer.

Verify that the use of this equipment is compatible with other systems conforming to the European standards.

Verify that the system is correctly assembled and that the various elements work without interfering.

**Warning :** when using several articles be careful to make sure that the safety function of one of the articles is not affected by the safety function of another article or doesn't interfere with it.

## Additional important recommendation to follow

It is vital that you are positioned under the anchor point of the anti-fall system in such a way as to minimise the possibility of a fall or to minimise the height of the fall.

Leaving enough free space under the user is a basic condition for a safe stop of a fall; the height of the fall, the extension of the rope or the movement of the user's swing has to be taken into account in order to avoid all possible obstacles.

A safe and efficient rescue method should be established should someone find themselves in trouble while using this product. Ensure the user's health and medical condition, which would influence safety during normal usage and in case of an emergency when using the product.

## Storage and transport

Remove the product from its packaging and store it in a dry, clean and ventilated spot. The product should not come into contact with corrosive chemical substances, solvents and heat sources, as these may reduce the product's characteristics. Improper storage of the product may lead to a deterioration in its resistance. There are no other special precautions to be taken during transport.

## Entretien

Always ensure the product is in good condition before and during use. Replace the product in case of doubts about its condition, if it shows signs of wear or corrosion. Avoid contact with heat sources, corrosive substances. In case of contact wash immediately with clean water (between 15 and 20°C) then dry with a cloth. Verify the totality of the product and its proper rotation. If any doubts persist, please contact SARL DEHONDT. All maintenance and inspection of the product must be reported on the above inspection sheet. Verify the legibility of the product's markings at each periodic inspection

## General operating instructions

Before each use, verify, inspect and ensure the compliance of the product. In case of doubt, replace it. This product was examined for use in standard weather conditions (-30°C/+50°C). Replace the product if it was subject to a significant fall, even if it doesn't show any faulty visual or functional aspects. Check the wear of sling or rope loop.

## Fixing CLiC-iT connectors



## Fixing C-CONNECT V2 to sling or rope (outside PPE directive)

## Use as PPE



The C-CONNECT V2 may be placed between the connecting element of an automatic return anti-fall device (quick open link or detachable connector), and the CLiC-iT MCD.

Automatic return anti-fall device

Quick open link, to be put in place by the user



**Material : 6082 T6 steel**  
**Mass : 140g**

## Life expectancy

The life expectancy of the products depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of 10 years. It should be noted that use in a saline environment considerably reduces the life expectancy of the swivel. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks).

**Only an annual inspection by a trained and competent person** can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). In any case, dispose of the swivel after 10 years of use.

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Marking

Brand name : CLiC-iT

Model : C-CONNECT V2+

 Pictogram indicating that users must read these instructions  
EC: compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

0082: number of the intervening certifying body for the monitoring of production

20kN : resistance guaranteed on production.

Manufacturing number: the last 4 digits represent the serial number and the first 4 digits the month and the year of manufacture.

100 mm: maximum operating length between the C-Connect fixing area and the CLiC-iT grip zone.

Certifying body intervening for the UE test of the type and module C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

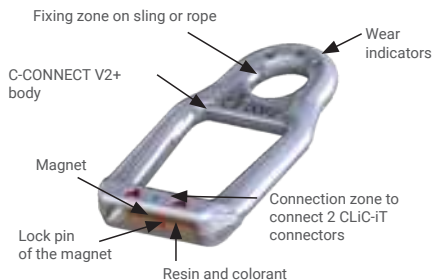
*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Description

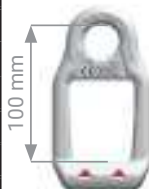
C-CONNECT V2+ made out of 6082 T6 steel integrating a buried magnet in a red high-resistance resin.

## Checks before use

With each use, the state of the product must be rigorously and visually inspected by a trained and competent person.



| Connector                                                                         | C-CONNECT V2+ |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | 0             |
|                                                                                   | 1             |
|                                                                                   | 2             |
|  | 0             |
|                                                                                   | 1             |
|                                                                                   | 2             |



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :  
Type :  
Serial number :  
Year of manufacture :  
Date of purchase :  
Date of first use :  
Frequency of use :

### INSPECTIONS AND REPAIRS

#### INSPECTION 1

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 2

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 3

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 4

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

#### INSPECTION 5

Date :  
Defects/repairs :

Inspector's signature :

## Use

The CLiC-iT C-CONNECT V2+ is a connecting element to be used with individual protection equipment for high wire climbing. The C-CONNECT V2+ is intended for use in high ropes courses only. It is not necessary for this product to be personally aimed at a single user in the event of a collective donation. **Carefully read and understand these instructions.** This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures. In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed. If other components are used with this product, their compatibility must also be checked.

Equipping yourself with a personal protective system against falls (PPE) does not justify freely exposing yourself to fatal risks.

The manufacturer declines all responsibility in the event of misuse or incorrect application of the product or for products modified or repaired by third parties not authorised by the manufacturer. These repairs must be carried out according to the operating method provided by the manufacturer.

Verify that the use of this equipment is compatible with other systems conforming to the European standards.

Verify that the system is correctly assembled and that the various elements work without interfering.

**Warning:** When using several articles be careful to make sure that the safety function of one of the articles is not affected by the safety function of another article or doesn't interfere with it.

## Additional important recommendation to follow

It is vital that you are positioned under the anchor point of the anti-fall system in such a way as to minimise the possibility of a fall or to minimise the height of the fall.

Leaving enough free space under the user is a basic condition for a safe stop of a fall; the height of the fall, the extension of the rope or the movement of the user's swing has to be taken into account in order to avoid all possible obstacles.

A safe and efficient rescue method should be established should someone find themselves in trouble while using this product. Ensure the user's health and medical condition, which would influence safety during normal usage and in case of an emergency when using the product.

## Storage and transport

Remove the product from its packaging and store it in a dry, clean and ventilated spot. The product should not come into contact with corrosive chemical substances, solvents and heat sources, as these may reduce the product's characteristics. Improper storage of the product may lead to a deterioration in its resistance. There are no other special precautions to be taken during transport.

## Maintenance

Always ensure the product is in good condition before and during use. Replace the product in case of doubts about its condition, if it shows signs of wear or corrosion. Avoid contact with heat sources, corrosive substances. In case of contact wash immediately with clean water (between 15 and 20°C) then dry with a cloth. Verify the totality of the product and its proper rotation. If any doubts persist, please contact SARL DEHONDT. All maintenance and inspection of the product must be reported on the above inspection sheet. Verify the legibility of the product's markings at each periodic inspection

## General operating instructions

Before each use, verify, inspect and ensure the compliance of the product. In case of doubt, replace it. This product was examined for use in standard weather conditions (-30°C/+50°C). Replace the product if it was subject to a significant fall, even if it doesn't show any faulty visual or functional aspects. Check the wear of sling or rope loop.

## Fixing CLiC-iT connectors



## Fixing C-CONNECT V2+ to sling or rope (outside PPE directive)



**Do not connect the C-CONNECT V2+ directly to a zip wire**



## Use as PPE

The C-CONNECT V2+ may be placed between the connecting element of an automatic return anti-fall device (quick open link or detachable connector), and the CLiC-iT MCD.

Automatic return anti-fall device  
Quick open link, to be put in place by the user



If wear reaches one of the indicators, discard the product

**Material : Steel // Mass : 402g**

## Life expectancy

The life expectancy of the products depends on how and how often it is used. Including both the storage time and the time in use, the life expectancy is estimated at an average of 10 years. It should be noted that use in a saline environment considerably reduces the life expectancy of the swivel. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks).

**Only an annual inspection by a trained and competent person** can determine whether or not the product is in good condition or should be taken out of use. This last point is even more true in the event of extensive use (daily use, excessive use). In any case, dispose of the swivel after 10 years of use.

## Sale

For the user's safety, it is vital, if the product is resold outside the first destination country, that the distributor provides the product use, maintenance, scheduled check and repair instructions in the language of the country of use.

## Marking

**CLIC-IT** : Brand name

 : Pictogram indicating that users must read these instructions

**CE** : compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

**0082** : number of the intervening certifying body for the monitoring of production

**25kN** : Direction of use and resistance guaranteed on production

**Manufacturing number** : The first 4 digits represent the year and the month of manufacture

Certifying body intervening for the UE test of the type and module C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Description

The C-CONNECT 25 is a connecting element made of steel, providing an optimum connection of CLIC-IT ADVENTURE lanyards onto anchorage points of fall arrest systems (devices) and onto rope with knots.

## Check before use

With each use, the state of the product must be rigorously and visually inspected by a trained and competent person.

## Use

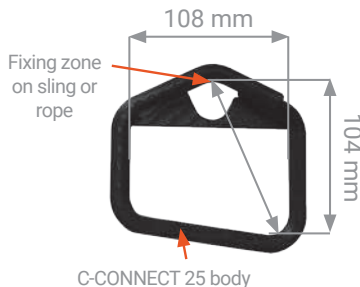
The CLIC-IT C-CONNECT 25 is a connecting element to be used with individual protection equipment for high wire climbing. It is not necessary for this product to be personally aimed at a single user in the event of a collective donation.

**Carefully read and understand these instructions.**

This product should only be used by trained or competent people or, where appropriate, under the direct supervision of a trained and competent person. It is your responsibility to learn about the appropriate techniques and safety measures.

In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any other situation for which it is not designed. If other components are used with this product, their compatibility must also be checked.

Equipping yourself with a personal protective system against falls (PPE) does not justify freely exposing yourself to fatal risks. The manufacturer declines all responsibility in the event of misuse or incorrect application of the product or for products modified or repaired by third parties not authorised by the manufacturer. These repairs must be carried out according to the operating method provided by the manufacturer. Verify that the use of this equipment is compatible with other systems conforming to the European standards. Verify that the system is correctly assembled and that the various elements work without interfering. **Caution** : When using several articles be careful to make sure that the safety function of one of the articles is not affected by the safety function of another article or doesn't interfere with it.



| Anchor detection | C-CONNECT 25 |
|------------------|--------------|
| 0                | OK           |
| 1                | OK           |
| 2                | OK           |

## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :

Type :

Serial number :

Year of manufacture :

Date of purchase :

Date of first use :

Frequency of use :

## INSPECTIONS AND REPAIRS

**INSPECTION 1**

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 2**

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 3**

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 4**

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

**INSPECTION 5**

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

## Additional important recommendation to follow

It is vital that you are positioned under the anchor point of the anti-fall system in such a way as to minimise the possibility of a fall or to minimise the height of the fall. Il est impératif de prendre en compte la longueur de l'équipement lors de l'installation sur un atelier, pour minimiser la hauteur de la chute. Leaving enough free space under the user is a basic condition for a safe stop of a fall; the height of the fall, the extension of the rope or the movement of the user's swing has to be taken into account in order to avoid all possible obstacles.

A safe and efficient rescue method should be established should someone find themselves in trouble while using this product. Ensure the user's health and medical condition, which would influence safety during normal usage and in case of an emergency when using the product. Beware of the risk of injury or head shock when unhooking the C-CONNECT from the connectors.

## Storage and transport

Remove the product from its packaging and store it in a dry, clean and ventilated spot. The product should not come into contact with corrosive chemical substances, solvents and heat sources. There are no other special precautions to be taken during transport.

## Maintenance

Always ensure the product is in good condition before and during use. Replace the product in case of doubts about its condition, if it shows signs of wear or corrosion. Avoid contact with heat sources, corrosive substances. In case of contact wash immediately with clean water (between 15 and 20°C) then dry with a cloth. Verify the totality of the product. If any doubts persist, please contact SARL DEHONDT.

All maintenance and inspection of the product must be reported on the above inspection sheet. Verify the legibility of the product's markings at each periodic inspection.

## General operating instructions

Before each use, verify, inspect and ensure the compliance of the product. In case of doubt, replace it. This product was examined for use in standard weather conditions (-30°C/+50°C). Replace the product if it was subject to a significant fall, even if it doesn't show any faulty visual or functional aspects. Check the wear of sling or rope loop.

### With C-ZAM L+ ring option

C-ZAM L+  
(DAS149)



### Fixing C-CONNECT 25 to sling / rope



**Do not connect the C-CONNECT directly to an unremovable cable**

## Scrapping



Anchor point wear



Deformation of the plate



Deformation of the structure

## Use as PPE

Cable with crimped loop

Quick open link, to be put in place by the user



The C-CONNECT 25 may be placed between the connecting element (quick open link or detachable connector), and the CLiC-iT connectors.

**CAUTION :** The quick link must be tightened to the correct torque

## further informations

The C-CONNECT 25 can be used in PAH for vertical progressions.

**Operating temperature :** The use and storage temperature range should be between - 10 and +50°C. Outside this temperature range, the product resistance could be affected.

Avoid any rubbing on abrasive or sharp areas which may damage the product. Avoid contact with chemical products, notably acids which can reduce the resistance of the product without any visible effect.

### Maintenance - Modification - Repair

This product must be thoroughly checked annually by a qualified professional with a prior written certification from SARL DEHONDT. It is forbidden to modify or repair this product yourself without prior training and written authorisation from SARL DEHONDT.

**Life expectancy :** The life expectancy corresponds to the storage time before use + time in use. **Storage time :** in proper storage conditions, this product may be stored for 5 years before first use without affecting its lifetime in use. Storage and aging due to use of the product may reduce its strength.

**Lifetime in use :** 10 years maximum. Safety checks determine if the product should be scrapped or repaired.

**Performance during technical inspections :** Static resistance of the product: > 25 kN // **Protection Class :** 3. Risk of fatal fall.

# C-CONNECT CLiC'N'ZiP

Reference : DAS184



**Material : Ø10 steel wire with anti-corrosion coating**  
**Mass : 540g**

## Life expectancy

The life expectancy of the product is 10 years, including the storage period. This life expectancy may be reduced depending on the frequency and environment of use, especially in a saline environment. Avoid knocking or rubbing against sharp parts or causing fraying (eg. rocks)

## Sale

In case of resale, this user manual must be translated into the language of the country of use.

## Marking

**CLiC-IT** : Brand name

: Pictogram that indicates users must read these instructions

**CE** : Compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

**0082** : Number of the certifying body in charge of the production follow up

**15kN** : Guaranteed resistance at the time of production

**Manufacturing number** : Reference - Year - Week

**100 mm** : Maximum useful length between attachment point and connection point

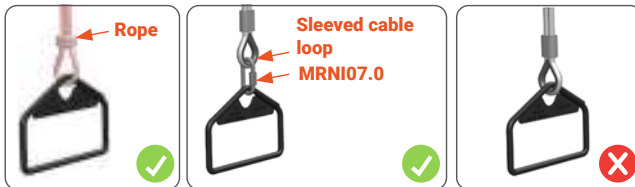
## Description

Specific anchor point for CLiC'N'ZIP lanyards with integrated pulley. For installation on work-sop requiring an anchor point outside the lifeline (Tarzan jumps, rolling games such as surfing, ...) or automatic fall arrest systems.

## Installation

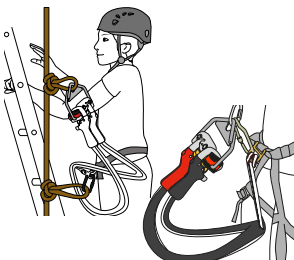
### Link

Use the upper fixing zone to attach the C-CONNECT. Attachment in direct contact on a rope (in accordance with EN1891 type A Ø10mm) is permitted. Attachment in direct contact on a cable loop with cable thimble is forbidden, in this case, a quick link (MRN107.0) must be placed between the loop and the C-CONNECT.



### Height

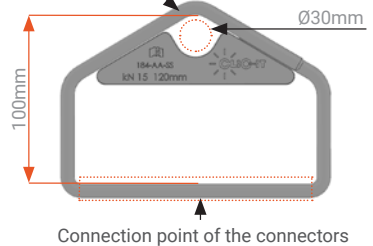
Leaving enough free space under the user is a basic requirement for a safe stop of a fall, the length of the fall, the elongation of the rope the pendulum movement of the user must be taken into account in order to avoid all possible obstacles.



For jumps in the air (QuickJump, Tarzan jump...), use a third anchor point to be connected directly to the harness trigger guard in addition to the C-CONNECT CLiC'N'ZIP. This ensures redundant safety and prevents the lanyards from being tensioned during a jump, thus protecting the lanyards and control cables from premature wear. Make sure and check that the fall arrester automatically ascends.

To avoid the risk of injury, make sure that the C-CONNECT CLiC'N'ZIP and the connectors are positioned out of reach of the face.

Sling or rope attachment point



## CLiC'N'ZIP COMPATIBILITY



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Model :

Type :

Serial number :

Year of manufacture :

Date of purchase :

Date of first use :

Frequency of use :

## INSPECTIONS AND REPAIRS

### INSPECTION 1

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

### INSPECTION 2

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

### INSPECTION 3

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

### INSPECTION 4

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

### INSPECTION 5

Date :

Defects/repairs :

Inspector's signature :

## C-ZAM L+ ring installation

110mm min



### Use

Always connect the two connectors of the lanyard on the C-CONNECT before starting the course. The connector with pulley is placed on the steel bar. The 25 connector is placed on the C-ZAM L+ ring.



### Maintenance

Check the condition of the C-CONNECT regularly. If you notice any deformation, wear or corrosion, replace it immediately. If the C-CONNECT has been subject to a major fall, replace the product even if it has no visual or functional defects. Do not expose C-CONNECT to corrosive substances. In the event of contact, rinse with clean water, dry the object and inspect its condition before putting it into service.

### Precautions for use

The C-CONNECT CLIC'N'ZIP is a connection element that must be associated with personal protective equipment for climbing. It is not necessary for this product to be used personally by a single user in case of collective equipment.

Read carefully and understand these instructions. This product should only be used by trained or competent persons or, if applicable, under the direct supervision of trained and competent person. You are solely responsible for learning the proper techniques and safety precautions. In any case, this equipment must not be used beyond its limits or in any situation other than that for which it is intended. In addition, if other components are used with this product, it is imperative to check their compatibility.

The use of a personal fall protection device (P.P.E) does not justify deliberately exposing oneself to fatal risks.

The manufacturer declines all responsibility for incorrect use or incorrect application of the products or for products modified by persons not authorized by the manufacturer. Any structural modification is forbidden.

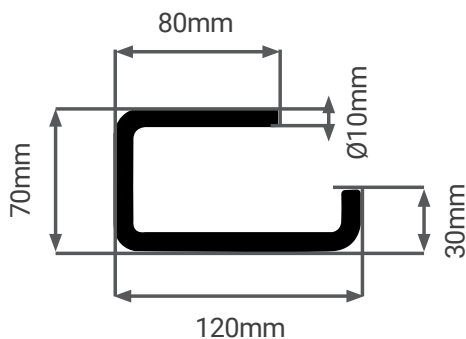
Check that the use of this equipment is compatible with other systems that comply with European standards.

Make sure that the product is assembled correctly and that the various elements work without interfering.

Caution : when using several items make sure the safety function of one item is not affected by or interferes with the safety function of another item.

**Material : Ø10mm zinc-plated steel****Descriptif**

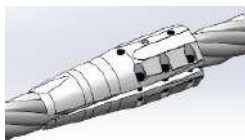
- > Permits the removal of the 2 connectors on the lifeline at the start and end of a route : to be fitted only at ground level
- > Fitted with cable clamps (not supplied)
- > Compatible with C-ZAM ring



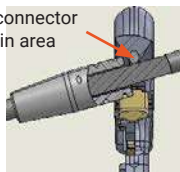
## ANTI-RETURN MECHANICAL STOP

**Material : Treated steel with a resistance to 100H of salt spray**

Dimension :  
Ø 20mm x 60mm



CLiC-iT connector  
sliding pin area



## Installation

- Possible installation on metallic and plastic sheathed 10 , 12 and 12,7 mm diameter cables
- To be installed on a sloping course with angles of 18° to 35°
- 2 meters is the maximum distance between two stops recommended by SARL DEHONDT

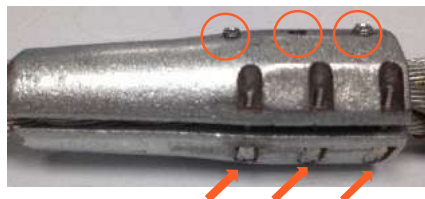
### 1. Use the CLiC-iT tightening tool



### 2. Assemble the 4 set screws



### 4. Assemble the 6 fastening screws



### 3. Cable preparation

In order to protect cable, wrap it twice with American sellotape before fitting the mechanical stop (4 turns for a 10 mm diameter cable).



### 5. Tighten the 4 set screws



### 6. Check the holding of the C-STOP on the cable

## Maintenance and recommendation

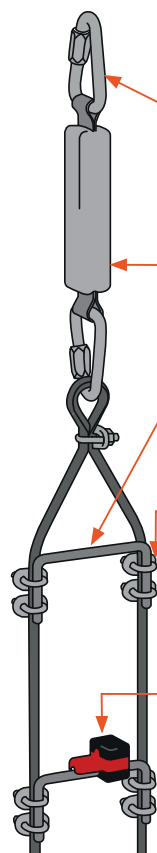
After a fall, and the resulting stop of CLiC-iT connectors caused by the anti-return mechanical stop, it is important to check the condition of the mechanical stop (condition of the set screws and the Half-stop) and also the condition of the CLiC-iT connectors (sliding pin zone). As the anti-return mechanical stop is a one-use stopper, it is not designed to withstand repeated shocks. Not respecting this recommendation can cause damage to the anti-return stop and, as a result, reduced function in the case of a fall. Perform a monthly check to ensure that the screws are properly tightened on the cables and the good condition of the safety line cable. Non-compliance with these recommendations could lead to suppression of its stop function in the event of a fall.

## Function

The anti-return mechanical stop allows the use of CLiC-iT Adventure-Mountain and Pro connector models on sloping courses, while acting as a safety stop during the fall of a person with a maximum mass of 80kg.

## Informations générales / General information

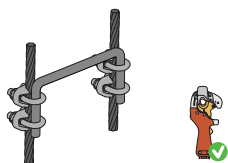
### 1. Présentation des produits / Product overview :



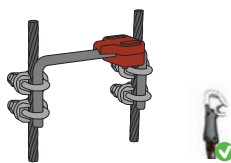
| DESIGNATION                                                                                          | REF                                                                                         | H <sup>H</sup> eight of the platform<br><sup>H</sup> hauteur de la plateforme |    |    |    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|
|                                                                                                      |                                                                                             | 2m                                                                            | 3m | 4m | 5m | 6m |
| <b>Maillon DELTA 12</b><br>Acier zingué EN362<br>DELTA 12 Link<br>Galvanized steel EN362             |  DAS371    | 2                                                                             | 2  | 2  | 2  | 2  |
| <b>C-ABS</b><br>Absorbeur d'énergie<br>Shock absorber<br>Norme EN355-2002 / EN355-2002 standard      |  DAS192    | 2*                                                                            | 2* | 2* | 2* | 2* |
| <b>C-UP</b><br>Barreau acier Ø10 revêtu<br>Steel stiles Ø10                                          |  DAS193    | 6                                                                             | 9  | 11 | 14 | 16 |
| <b>Serre-câble Ø10</b><br>Acier forgé<br>Ø10 cable clamp<br>Forged steel<br>Recommandé / Recommended |  DAS593-10 | 24                                                                            | 36 | 44 | 56 | 64 |
| <b>Serre-câble Ø12</b><br>Acier forgé<br>Ø12 cable clamp<br>Forged steel                             |  DAS593-12 | 24                                                                            | 36 | 44 | 56 | 64 |
| <b>C-ZAM</b><br>Bague / Ring                                                                         |  DAS111 R  | 6                                                                             | 9  | 11 | 14 | 16 |
| <b>C-ZAM L+</b><br>Bague / Ring                                                                      |  DAS148 R | 6                                                                             | 9  | 11 | 14 | 16 |

### 2. Compatibilité / Compatibility :

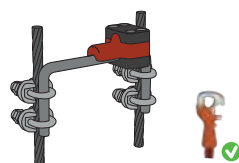
**NU** / Bare



**AVEC** / With **C-ZAM**



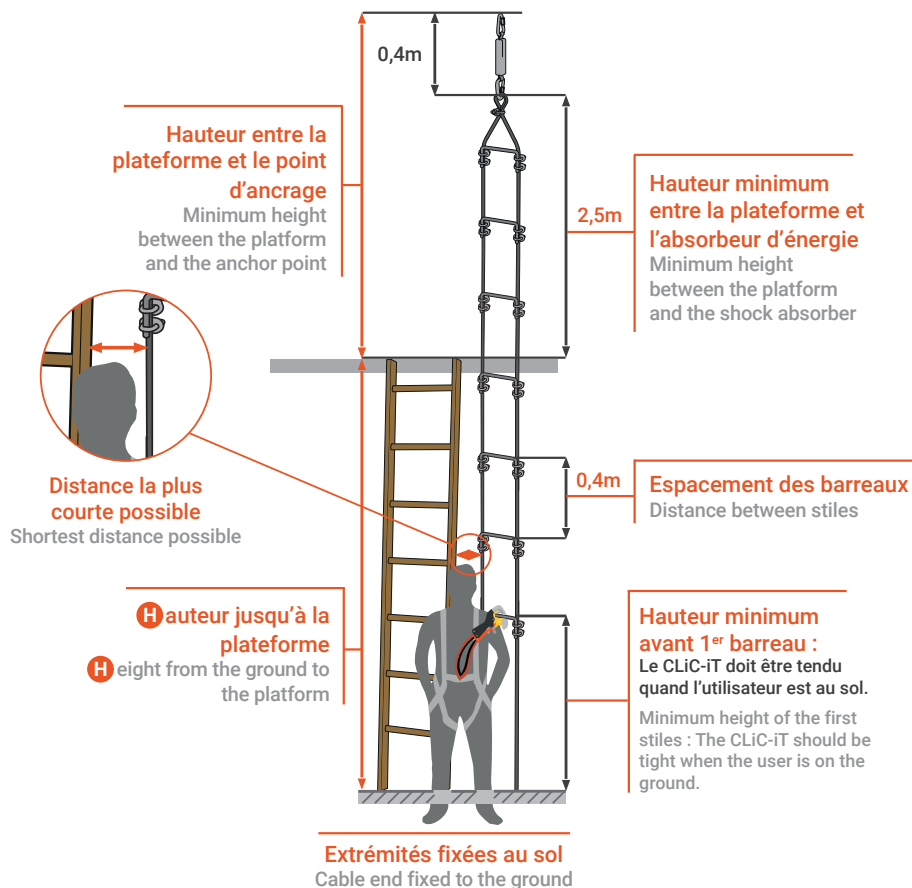
**AVEC** / With **C-ZAM L+**



\* Recommandation : 2 C-ABS afin de disposer d'un exemplaire de remplacement en cas de déclenchement du premier

### 3. Installation : (Dans le respect de la norme de construction des parcs EN15-567-1)

Installation : (In accordance of the EN15-567-1 - park building standard)



> Ne pas lier le système C-UP à l'échelle, ou à tout autre élément statique. Cela neutraliserait l'effet de l'absorbeur de chute. Do not tie the C-UP system to the ladder, or any other static element. This would nullify the effect of the shock absorber.

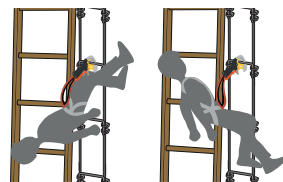
> Le système C-UP peut être construit avec du câble acier Ø10 minimum (recommandé) à Ø12 maximum. Câbles non fournis par CLiC-iT. The C-UP system can be built with steel cable Ø10 minimum (recommended) to Ø12 maximum. Cables not supplied by CLiC-iT.

> Utiliser des serres-câbles adaptés au choix du diamètre de câble (Ø10 ou Ø12) en acier forgé et marquage CE. Use cable clamps suitable for the forged steel cable diameter (Ø10 or Ø12) and CE marking you chose.

> Le système C-UP est conçu pour n'être utilisé que par une seule personne à la fois. The system is designed to be used by only one person at a time

> Utiliser uniquement les composants & pièces détachées fournis par la SARL DEHONDT. Use only components & spare parts supplied by SARL DEHONDT

> L'utilisation du C-UP sans C-ABS peut occasionner une force de choc importante et un risque de blessure pour l'utilisateur en cas de chute. Using the C-UP without C-ABS can cause extensive impact force and risk of injury for the user in the event of a fall



⚠ Pour éviter à l'utilisateur de se retrouver la tête vers le bas en cas de chute, il est recommandé de porter un harnais intégral.

⚠ To prevent the user ending up upside down in case of fall, it is recommended to wear a full body harness.

### Contrôle visuel de l'absorbeur d'énergie (C-ABS) :

Visual control of the shock absorber (C\_ABS) :

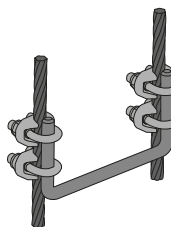
- Contrôler que l'absorbeur ne se soit pas déployé. Si l'indicateur de chute est visible, remplacer l'absorbeur. Check if the shock absorber has been opened. If the falling sign is visible, replace the shock absorber.



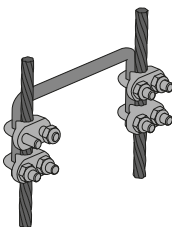
- Contrôler l'absence de déchirure ou moisissure sur les parties textiles et la gaine. Check if there is any tear or mold on textile parts or on the lanyard.
- Le C-ABS est à remplacer tous les ans. C-ABS must be changed every year.

### Défauts de montage des C-UP :

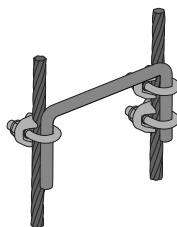
C-UP incorrect assembling :



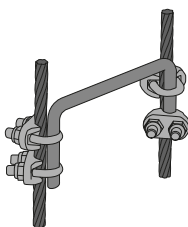
C-UP monté à l'envers  
C-UP assembly upside down



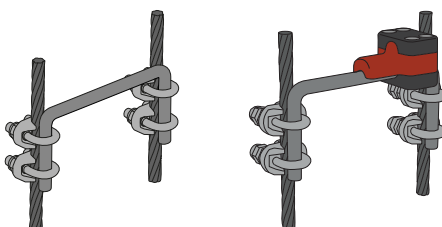
Ecrou absent ou desserré  
Missing or loose nut



Serre-câble absent  
Missing cable clamp



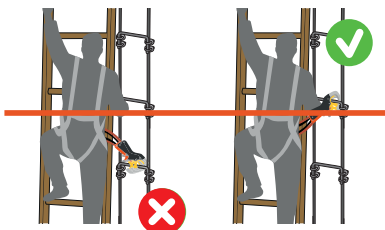
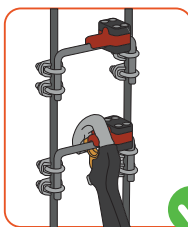
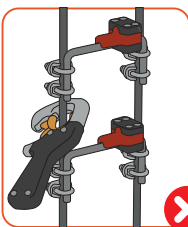
Mauvais montage  
Wrong assembly



Montages OK / OK assembly

### Utilisation des C-UP avec les connecteurs CLiC-iT :

C-UP use with CLiC-iT connectors :



## STORAGE RACK FOR LANYARDS CLiC-iT

Vertical storage of CLiC-iT : preserves control cables. Up to 80 CLiC-iT + harnesses.  
Integrated control station. Good maneuverability with 4 directional wheels and brakes. Made of 2mm thick corrosion-resistant steel.

Dimensions with inflated wheels : 111\*60\*185cm

Dimensions : 111\*60\*177cm

Weight : 30kg

Control procedure

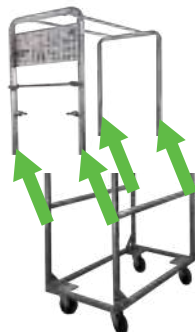
Cable to control your lanyards

C-ZAM ring to go out of control station



Inflatable wheels option

## Assembly



1. Separate the two parts



2. Assemble the two parts



3. Storage your lanyards

## Use



1. For storing lanyards, connect on C-ZAM ring



2. When the C-RACK is static, lock the wheels with brakes



3. When checking the lanyards, take the «Text» sheet



4. Do not use if not unfolded



5. Attention: Risk of tilting



C8+



C-TWO



C-HOLDER





# Bedienungsanleitung

## ZUBEHÖR CLiC-iT

### INDIVIDUELLE AUSTRÜSTUNG

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Wirbel C-8                             | 2  |
| Wirbel C-8+                            | 4  |
| Schraubglieder                         | 7  |
| Bandschlingue C-0 & Anschlagmittel C-1 | 8  |
| C-HOLDER & C-TWO                       | 10 |

### AUSRÜSTUNG FÜR KLETTERPARK

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ & C-ZAM RiDER ringe | 11 |
| C-CONNECT                                    | 14 |
| C-CONNECT V2                                 | 16 |
| C-CONNECT V2+                                | 18 |
| C-CONNECT 25                                 | 20 |
| C-CONNECT CLiC'N'ZiP                         | 22 |
| C-OFF                                        | 24 |
| C-STOP Mechanische Rücklaufsperr             | 25 |
| C-UP / C-ABS                                 | 26 |
| C-RACK                                       | 29 |

**Materialien : Rostfreier stahl**  
**Gewicht : 90 g**

## Lebensdauer

Die Lebensdauer des CLiC-IT Wirbelschäkels ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Wenn man die Dauer der Lagerung und Verwendung in Betracht zieht, wird die Lebensdauer auf durchschnittlich 10 Jahre geschätzt. Es muss berücksichtigt werden, dass die Verwendung in salzhaltiger Luft/Umgebung bei Klettern oder Höhlenforschung die Lebensdauer des Wirbelschäkels erheblich verringert. Erschütterungen, Reibung bzw. Abschleifen (z.B. Felsen) an den scharfkantigen Teilen vermeiden.

**Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte und kompetente Person oder den Hersteller festgestellt werden**, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). In allen diesen Fällen muss der Wirbelschäkel nach 10 Jahren entsorgt werden.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Markierung

Handelsmarke : CLiC-IT  
Modell : Wirbelschäkel 24kN

 : Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen.

CE: Konformität mit der europäischen Vorschriften 2016/425 0082: Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Modul C2) zuständig ist.

24kN: garantierte Widerstandsfähigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung  
Herstellungsnummer: Die letzten 4 Ziffern entsprechen der Seriennummer, die vier ersten Ziffern informieren über Herstellungsmonat und -jahr.  
52 mm : max. Nutzlänge zwischen den zwei Ringen des Wirbelschäkels.  
Die benannte Prüfstelle UE-Typ und Modul C2 :

APAVE SA (n°0082)  
6 rue du Général Audran  
92412 COURBEVOIE Cedex – France

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

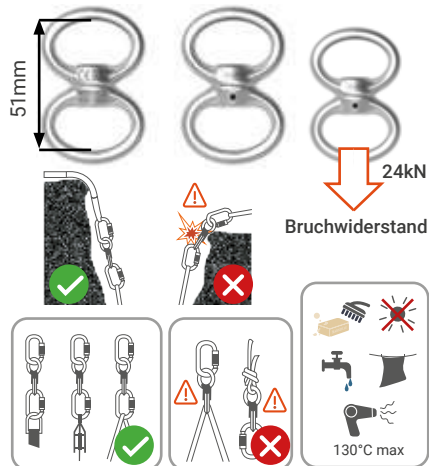
## Beschreibung

Aus rostfreiem Stahl hergestellter Wirbelschäkel mit integrierter, mechanischer Drehung ohne Kugellager.

## Überprüfung vor Verwendung

Vor jeder Verwendung muss eine sorgfältige visuelle Prüfung des Zustands des Wirbelschäkels durch eine geschulte und kompetente Person erfolgen. Die Benutzersicherheit bezieht sich auf die Aufrechterhaltung der Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung.

## WIRBELSCHÄKEL CLiC-IT 24kN



## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :  
Typ :  
Seriennummer :  
Herstellungsjahr :  
Kaufdatum :  
Name und Adresse des Nutzers :  
Häufigkeit der Verwendung :

## UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

### KONTROLLE 1

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 2

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 3

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 4

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 5

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Verwendung

Das Systems des Wirbelschäkels CLiC-iT ermöglicht eine freie Drehung durch das Verhindern möglicher Verdrehungen und kann gleichzeitig mit einer persönlichen Schutzausrüstung (PSA) eingesetzt werden. Dieser Wirbelschäkel kann an einer persönlichen Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Fälle bzw. Stürze aus großer Höhe EN362, die beim Bergsteigen und Klettern EN12275 oder für Aktivitäten in Kletterparks Anwendung findet, eingesetzt werden. Diese Aktivitäten sind gefährlich und können zu schweren oder auch tödlichen Verletzungen führen. Bei einer gemeinsamen Ausrüstung ist es nicht erforderlich, dass dieses Produkt einem einzigen Nutzer persönlich zugewiesen werden muss.

### **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.**

Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind.

Es ist absolut erforderlich, sich unter der Verankerung des Fallschutzsystems zu befinden, um die Möglichkeit eines Sturzes oder der Fallhöhe auf ein Minimum einzuschränken. Ein ausreichend großer freier Bereich unter dem Nutzer ist für eine effektive Absturzsicherung wichtig, dabei müssen die Dehnung des Kabels oder die Pendelbewegung des Nutzers berücksichtigt werden, um alle möglichen Hindernisse zu vermeiden.

Es muss darauf geachtet werden, dass die Verwendung oder eine eventuell erforderliche Rettung effizient und sicher stattfinden können, wenn sich eine Person bei der Anwendung dieses Produkts in einer gefährlichen Situation befinden sollte.

Der Gesundheitszustand des Nutzers ist zu kontrollieren, da sich gesundheitliche Probleme auf den normalen Gebrauch des Produkts sowie bei Notfallsituationen, die bei der Verwendung des Produkts eventuell auftreten können, negativ auswirken können.

Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzsicherungssystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen.

Der Hersteller kann bei einer unsachgemäßen Verwendung und nicht korrekten Anwendung oder im Falle von Wirbelschäkeln, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind, nicht haftbar gemacht werden. Diese Reparaturen müssen gemäß den Angaben der vom Hersteller bereitgestellten Gebrauchsanleitung ausgeführt werden.

Prüfen Sie, dass die Verwendung dieser Ausrüstung mit anderen, den europäischen Normen für Sportausrüstungen (Ring EN566, Bergseile EN892, Karabiner EN12275 usw.) und industriellen Ausrüstungen (Karabiner EN362 usw.) entsprechenden Systemen kompatibel ist. Zur Erinnerung: Bei dem Fallschutzgurt handelt es sich um die einzige Fallschutzvorrichtung für den Körper, die zur Verwendung in einem Fallschutzsystem zugelassen ist. Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System

gehörenden Elemente. Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.

Die Gesamtlänge eines Untersystems mit einem Verbindungsband und einer energieabsorbierenden Vorrichtung, speziell gefertigten Seilenden und Karabinern (Beispiel: CLiC-iT Pro Verbindungsbänder) beträgt höchstens 2 m. Wenn der Wirbelschäkel in ein Fallschutzsystem eingesetzt worden ist, muss die Länge des Wirbelschäkels bei der korrekten Einstellung der weiteren Elemente berücksichtigt werden, um die Effizienz des Systems nicht zu beeinträchtigen. Zur Erinnerung: Ein Verbindungsband darf nicht zum Aufhalten von Stürzen verwendet werden, wenn es nicht mit einem Falldämpfungssystem, wie zum Beispiel einem Falldämpfer, ausgestattet ist.

## Pflege und Lagerung

Entnehmen Sie den Wirbelschäkel aus seiner Verpackung und bewahren Sie ihn an einem trockenen, sauberen und gut gelüfteten Ort auf. Der Wirbelschäkel darf nicht in Kontakt mit korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder Wärmequellen geraten. Für den Transport sind keine besonderen weiteren Sicherheitsvorschriften zu beachten.

## Wartung

Vor und nach der Verwendung den ordnungsgemäßen Zustand des Wirbelschäkels überprüfen. Den Wirbelschäkel im Zweifelsfall bei Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion ersetzen. Von Hitzequellen und ätzenden Substanzen fernhalten. Im Fall eines Kontakts sofort mit Leitungswasser abspülen (zwischen 15 und 20°C) und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Prüfen Sie den einwandfreien Zustand des Wirbelschäkels sowie dessen korrekte Drehung. Bei Zweifeln oder Fragen bitte die Firma SARL DEHONDT kontaktieren. Beliebige Wartungs- und Kontrollarbeiten, die an dem Wirbelschäkel vorgenommen werden, müssen auf dem Prüfblatt vermerkt werden. Unter normalen Anwendungsbedingungen sind keine Schmierungen erforderlich. Prüfen Sie bei jeder periodischen Kontrolle die korrekte Sichtbarkeit der Produktmarkierungen.

## Allgemeine Hinweise

Die Konformität des CLiC-iT Wirbelschäkels muss vor jeder Verwendung überprüft werden. Im Zweifelsfall muss er unbedingt ausgetauscht werden. Einzeln verwendet (nicht in Kombination mit einem CLiC-iT Verbindungsband) sollte sich der Verankerungspunkt des Systems vorzugsweise über dem Nutzer befinden und eine minimale Widerstandsfähigkeit von 15 kN aufweisen. Dieser Wirbelschäkel wurde für eine Verwendung unter standardmäßigen Klimabedingungen getestet (-30°C/+50°C). Im Fall eines erheblichen Sturzes muss das Produkt ausgetauscht werden, auch wenn es keinen optischen Mangel oder funktionellen Defekt aufweist. Bei der Verwendung an einer Kante muss der Wirbelschäkel gemäß den in diesem Dokument vorhandenen Abbildungen verwendet werden.

**Materialien : Rostfreier stahl**  
**Gewicht : 115 g**

## Beschreibung

Für die Anwendung in einem Hochseilgarten. Der Drehwirbel wurde entwickelt, um das Risiko eines Absturzes aus der Höhe gemäß den Empfehlungen des Merkblatts PPE-R/135-V2 und der PSA-Verordnung 2016/425 zu verhindern. Der aus rostfreiem Stahl gefertigte Drehwirbel verfügt über eine mechanische Drehung ohne Kugellager und einen Teil, der sich mit einer doppelten Sicherung öffnen lässt.

## Markierung

Handelsmarke: CLiC-iT - SARL DEHONDT

5 rue des Terres (Cellule 7) 51420 CERNAY-LES-REIMS

Modell: C8+ (aufklappbarer Drehwirbel 25kN)

 : in Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen

CE : Konformität mit der europäischen Vorschriften 2016/425

0082 : Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Modul C2) zuständig ist

25kN : Garantierte Widerstandsfähigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung

Fabrikationsnummer: Die letzten 4 Ziffern entsprechen der Seriennummer, die vier ersten Ziffern informieren über Herstellungsmonat und -jahr

57 mm : Maximale Nutzlänge zwischen den beiden Ringen des Drehwirbels

Die benannte Prüfstelle UE-Typ und Modul C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex – France

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Lebensdauer

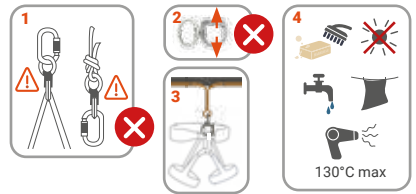
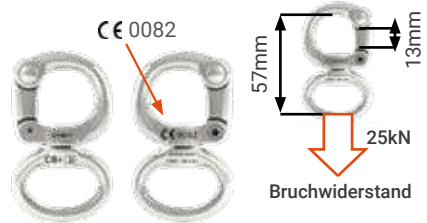
Die Lebensdauer des CLiC-iT Wirbelschäkels ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Wenn man die Dauer der Lagerung und Verwendung in Betracht zieht, wird die Lebensdauer auf durchschnittlich 10 Jahre geschätzt. Es muss berücksichtigt werden, dass die Verwendung in salzhaltiger Luft/Umgebung bei Klettern oder Höhlenforschung die Lebensdauer des Wirbelschäkels erheblich verringert. Erschütterungen, Reibung bzw. Abschleifen (z.B. Felsen) an den scharfkantigen Teilen vermeiden.

**Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte und kompetente Person oder den Hersteller festgestellt werden**, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). In allen diesen Fällen muss der Wirbelschäkel nach 10 Jahren entsorgt werden.

## Überprüfung vor Verwendung

Vor jeder Verwendung muss eine sorgfältige visuelle Prüfung des Zustands des Wirbelschäkels durch eine geschulte und kompetente Person erfolgen. Die Benutzersicherheit bezieht sich auf die Aufrechterhaltung der Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung.

Aufklappbarer Drehwirbel CLiC-iT 25kN



1. Verbotene Montage 2. Verbotene Beanspruchung  
3. Korrekte Montage am Klettergurt 4. Lagerung und Pflege

## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :  
Typ :  
Seriennummer :  
Herstellungsjahr :  
Kaufdatum :  
Name und Adresse des Nutzers :  
Häufigkeit der Verwendung :

## UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

### KONTROLLE 1

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 2

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 3

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 4

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 5

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

Verwendung

Das Systems des Wirbelschäkels CLiC-iT ermöglicht eine freie Drehung durch das Verhindern möglicher Verdrehungen und kann gleichzeitig mit einer persönlichen Schutzausrüstung (PSA) eingesetzt werden. Dieses Produkt ist für gelegentliche Öffnungen gedacht.

Dieser Drehwirbel kann an einer persönlichen Schutzausrüstung angebracht werden, die ausschließlich für Hochseilgärten bestimmt ist. Die Ausübung dieser Aktivitäten ist gefährlich und kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Es ist nicht erforderlich, dass dieses Produkt im Falle einer Gruppenausrüstung ausschließlich von einem persönlichen Anwender genutzt wird. Der CLiC-iT-Drehwirbel C8+ darf jeweils nur von einer Person verwendet werden.

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.** Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind.

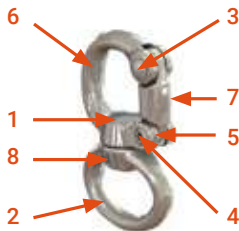
Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzsicherungssystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen.

Der Hersteller kann bei einer unsachgemäßen Verwendung und nicht korrekten Anwendung oder im Falle von Wirbelschäkeln, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind, nicht haftbar gemacht werden. Diese Reparaturen müssen gemäß den Angaben der vom Hersteller bereitgestellten Gebrauchsanleitung ausgeführt werden.

Prüfen Sie, dass die Verwendung dieser Ausrüstung mit anderen, den europäischen Normen für Sportausrüstungen (Ring EN566, Bergseile EN892, Karabiner EN12275 usw.) und industriellen Ausrüstungen (Karabiner EN362 usw.) entsprechenden Systemen kompatibel ist.

Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System.

Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.



Pflege und Lagerung

Entnehmen Sie den Wirbelschäkel aus seiner Verpackung und bewahren Sie ihn an einem trockenen, sauberen und gut gelüfteten Ort auf. Der Wirbelschäkel darf nicht in Kontakt mit korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder Wärmequellen geraten. Für den Transport sind keine besonderen weiteren Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Wartung

Vor und nach der Verwendung den ordnungsgemäßen Zustand des Wirbelschäkels überprüfen. Den Wirbelschäkel im Zweifelsfall bei Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion ersetzen. Von Hitzequellen und ätzenden Substanzen fernhalten. Im Fall eines Kontakts sofort mit Leitungswasser abspülen (zwischen 15 und 20°C) und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Prüfen Sie den einwandfreien Zustand des Wirbelschäkels sowie dessen korrekte Drehung. Bei Zweifeln oder Fragen bitte die Firma SARL DEHONDT kontaktieren. Beliebige Wartungs- und Kontrollarbeiten, die an dem Wirbelschäkel vorgenommen werden, müssen auf dem Prüfblatt vermerkt werden. Unter normalen Anwendungsbedingungen sind keine Schmierungen erforderlich. Prüfen Sie bei jeder periodischen Kontrolle die korrekte Sichtbarkeit der Produktmarkierungen.

Allgemeine Hinweise

Die Konformität des CLiC-iT Wirbelschäkels muss vor jeder Verwendung überprüft werden. Im Zweifelsfall muss er unbedingt ausgetauscht werden. Dieser Wirbelschäkel wurde für eine Verwendung unter standardmäßigen Klimabedingungen getestet (-30°C/+50°C). Im Fall eines erheblichen Sturzes muss das Produkt ausgetauscht werden, auch wenn es keinen optischen Mangel oder funktionellen Defekt aufweist.

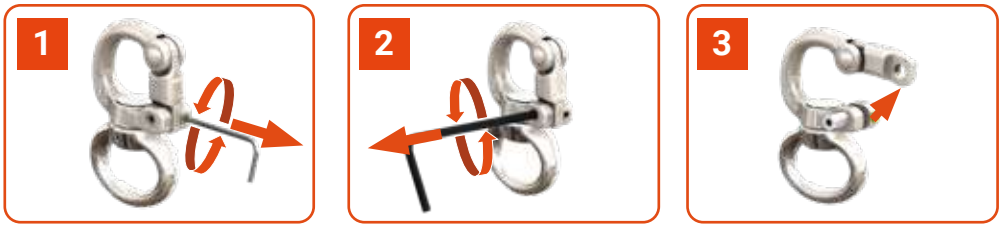
Alterseffekt

Alle Produkte unterliegen aufgrund von Gebrauch und Lagerung Alterungserscheinungen. Alterung kann die Festigkeit des Produkts beeinträchtigen. Die Altersbeständigkeit eines Produkts hängt unmittelbar von der Anwendung, der Häufigkeit der Nutzung, der Kompetenz des Nutzers und der Nutzungsumgebung ab. Außerdem kann die Weiterentwicklung von Normen das Produkt obsolet werden lassen.

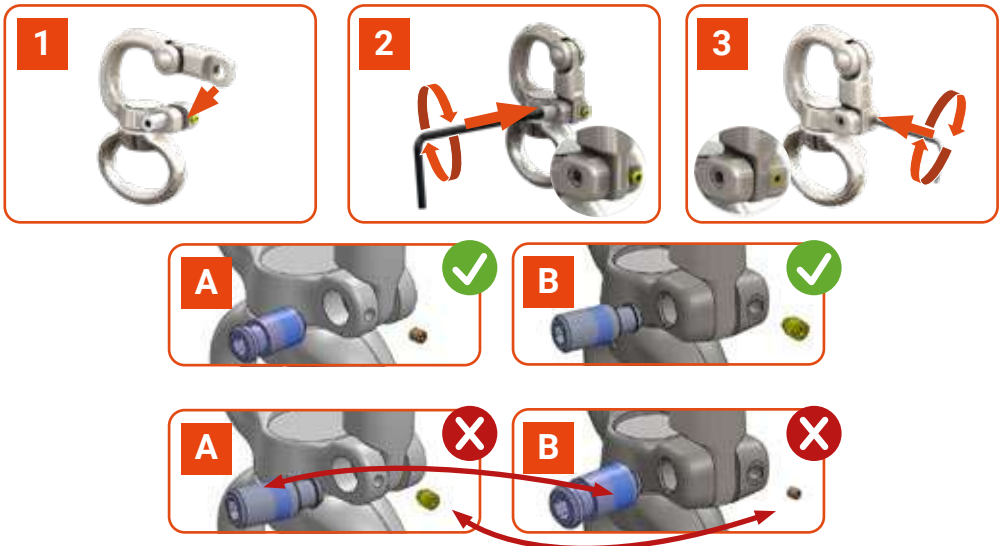
Beschreibung der Komponenten

| Artikelnr. | Artikel               | Material         | Menge |
|------------|-----------------------|------------------|-------|
| 1          | Achse                 | Edelstahl 1,4404 | 1     |
| 2          | Ring                  | Edelstahl 1,4462 | 1     |
| 3          | Niete                 | Edelstahl 1,4301 | 1     |
| 4          | Schließbolzen         | Edelstahl 1,4301 | 1     |
| 5          | Verriegelungsschraube | Edelstahl 1,4301 | 1     |
| 6          | Öffnungsring          | Edelstahl 1,4462 | 1     |
| 7          | Finger                | Edelstahl 1,4462 | 1     |
| 8          | Verbindungsstift      | Edelstahl 1,4301 | 1     |

## Demontage



## Montage



Der C8+-Drehwirbel wird standardmäßig mit einem Werkzeug für die Demontage/Montage geliefert. Auf Anfrage ist er auch ohne Werkzeug erhältlich.

Die Schrauben müssen bei jeder Montage und Demontage ausgetauscht werden (Nylstop auf dem Entriegelungsstift (blaue Farbe)).

Bei der Montage des Drehwirbels dürfen nur die von der Firma CLiC-iT gelieferten Schrauben verwendet werden. Die Wirbelvarianten A und B verfügen über spezifische, nicht austauschbare Schrauben.

Montieren Sie nur an einem geeigneten Ort, an dem Sie ein Verlieren der Schrauben des Öffnungsringes leicht vermeiden können. Vergewissern Sie sich vor und nach jeder Montage / Demontage, dass die Schrauben vorhanden sind. Die beiden Schrauben verhindern eine Öffnung des Systems. Wenn eine der Schrauben fehlt, darf der Wirbel C8+ nicht verwendet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den technischen Kundendienst von CLiC-iT. Ziehen Sie die Schraube fest an. Der C8+ Drehwirbel ist nur dann gesichert, wenn die Verriegelung geschlossen ist und die Schrauben vollständig angezogen sind. Das Belasten des C8+ auf andere Weise ist gefährlich und kann seine Festigkeit verringern, z. B. wenn die Schrauben nicht vollständig festgezogen sind. Der Wirbel C8+ sollte nur unter außergewöhnlichen Umständen geöffnet werden (z. B. bei der Wartung der Ausrüstung).

## Kontrolle

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Sicherheitsschrauben vorhanden sind und richtig positioniert sind.



Fehlende kleine Schraube



Fehlende große Schraube



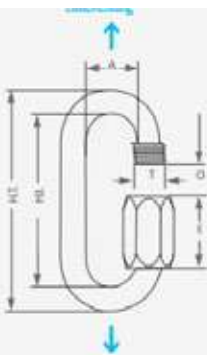
Große oder kleine Schraube überstehend



Die 2 Schrauben dürfen nicht überstehen



## Normal EN Maillon rapide



**Materiel**

### ANWENDUNGEN

PSA Industrie  
PSA Klettern

**Drehmoment**

**Empfehlungen  
für den Einsatz**

### Produktinformation

Kostenvoranschlag:  
Ihre Menge in die obere Tabelle einsetzen, und  
Warenkorb klicken.

Maillon Rapide Normal: ursprünglich ist diese Form auf der Grundlage einer Kette durch Handverschluss der Mutter entwickelt. Diese Form, die auch als "Oval" bekannt ist, getreu respektiert den Geist von diesen Verbinden.

**Edelstahl**

Andere Materialien  
und Abmessungen

**Verzinkt Stahl**

**Zinn**

| Referenz    | Durchmesser |       | Abmessungen - mm |      |    |     |      |    | Gewicht | BL    | Kostenvoranschlag |
|-------------|-------------|-------|------------------|------|----|-----|------|----|---------|-------|-------------------|
|             | mm          | Zoll  | H.T.             | H.L. | A  | O   | E    | T  | g       | kN    | Menge             |
| MRNI07.0 EN | 7           | 9/32" | 66               | 52   | 16 | 8,5 | 21,5 | 10 | 52      | 45 kN |                   |

# Bandschlinge C-0 / Anschlagmittel C-1



Referenz : DAS060-20 C-0 20cm : DAS060-EL55 C-1 55cm  
DAS060-27 C-0 27cm : DAS060-EL70 C-1 70cm  
DAS060-35 C-0 35cm : DAS060-EL90 C-1 90cm  
DAS060-45 C-0 45cm : DAS060-EL110 C-1 110cm

## Lebensdauer

Die Lebensdauer der Schlinge ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Bei gleichzeitiger Berücksichtigung der Lagerungs-, und Einsatzdauer, beträgt die Lebensdauer im Schnitt schätzungsweise bis zu 15 Jahren. Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte Person festgestellt werden, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). Es kann vor dem Gebrauch 5 Jahre lang gelagert werden, wodurch sich seine Lebensdauer ab dem Herstellungsdatum verlängert. Entsorgen Sie die Schlinge jedoch in jedem Fall nach 10-jähriger Verwendung.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung, periodischen Kontrollen und Reparaturen verkauft wird.

## Markierung

Handelsmarke: CLIC-IT

Modell: Vernähte Schlinge

: Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen.

CE: Konformität mit der europäischen Vorschriften 2016/425

0082: Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Modul C2) zuständig ist

Nummer der europäischen Norm, d.h. EN 566 : 2017

22kN : garantierte Widerstandsfähigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung

Fabrikationsnummer: Die 4 ersten Ziffern der Seriennummer bilden die Seriennummer und die 4 letzten Ziffern das Herstellungsjahr

Die benannte Prüfstelle UE-Typ und Modul C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex – France

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

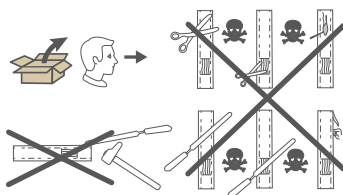
## Beschreibung

Dieses Produkt ist eine Schlinge zum Bergsteigen und Klettern sowie für Sicherheitsarbeiten.

## Prüfung vor dem Gebrauch

Führen Sie vor jedem Gebrauch eine genaue Sichtprüfung durch, um den Zustand der Schlinge und der Nähte zu ermitteln.

Beobachten Sie eventuelle Schäden, etwa Risse, Fransen, durchgeschnittene Fäden, Abnutzung.



## BANDSCHLINGE

CE 0082  
EN 566 : 2017  
Schlinge



**Materialien : Band 14mm  
Polyamid Polyesterfaden**

## ANSCHLAGMITTEL

CE 0082  
EN 566 : 2017  
Schlinge



## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :  
Typ :  
Seriennummer:  
Herstellungsjahr :  
Kaufdatum :  
Name und Adresse des Nutzers :  
Häufigkeit der Verwendung :

## UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

KONTROLLE 1  
Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

KONTROLLE 2  
Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

KONTROLLE 3  
Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

KONTROLLE 4  
Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

KONTROLLE 5  
Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Anbringung der Schlinge

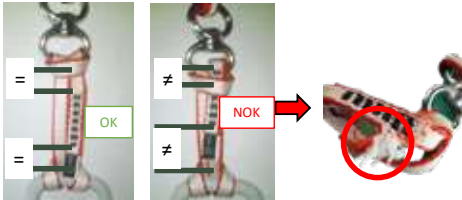
Bringen Sie die Schlinge am Verankerungspunkt an



sie mit Chemikalien, Säuren, Öl oder Lösungsmitteln in Kontakt gekommen ist.

In all diesen Fällen sollte das Produkt nicht mehr verwendet werden, bis eine kompetente Person schriftlich seine weitere Verwendung genehmigt hat.

## Montage der Lerchenkopfringe



Wenn der Bandschling oder die Anschlagmittel am Lerchenkopf montiert werden, verkürzt sich die Lebensdauer auf 7 Jahre.

## Pflege und Lagerung

Reinigen Sie die Schlinge bei Verschmutzung, mit lauwarmem klarem Wasser (max 30°C) und eventuell mit einer milden Seife.

Lassen Sie sie bei Raumtemperatur im Freien abseits von direkten Wärmequellen trocknen. Diese Anweisungen zur Reinigung und Trocknung sind streng zu befolgen.

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, schattigen und gut belüfteten Ort.

Schützen Sie die Schlingen beim Transport vor extremen Belastungen und Witterungseinflüssen.



## Gebrauch

Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Aktivitäten, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch.

Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung.

In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden.

Werden zusammen mit der Bandschlinge andere Ausrüstungsteile verwendet, müssen diese kompatibel sein. Die zusammen mit dieser Bandschlinge verwendeten Teile müssen unbedingt den geltenden europäischen Normen für Bergsport- und Kletterausrüstung entsprechen.

## Regelmässige Überprüfung

Da die Sicherheit des Benutzers von der Erhaltung der Effizienz und der Widerstandsfähigkeit der Ausrüstung abhängig ist, muss die Schlinge regelmäßig wie folgt überprüft werden:

- Führen Sie vor und nach jedem Gebrauch eine Sichtprüfung des Produktszustands durch und vergewissern Sie sich, dass die Kennzeichnungen gut erkennbar sind.

- Überprüfen Sie während des Gebrauchs den Zustand der Schlinge sowie die Verbindungen mit anderen Elementen des Systems.

- Führen Sie mindestens alle 12 Monate anhand der vom Hersteller angegebenen Vorgangsweise eine gründlichere Überprüfung der Schlinge durch. Diese regelmäßigen Überprüfungen dürfen nur vom Hersteller oder von einer vom Hersteller befugten Einrichtung durchgeführt werden.

- Um den Zustand der Ausrüstung besser verfolgen zu können, empfiehlt es sich, die Überprüfungen stets von derselben Person durchführen zu lassen.

- Sämtliche Änderungen an der Ausrüstung bzw. sämtliche Ergänzungen dieser dürfen ausschließlich mit vorheriger Genehmigung des Herstellers erfolgen. Es ist offiziell verboten, die Schlinge selbst zu reparieren. Sollte eine Reparatur des Produkts erforderlich sein, senden Sie es an den Hersteller zurück.

## Sicherheitsmassnahmen

Schützen Sie die Schlinge vor Gefahren, die ihre Leistung beeinträchtigen könnten, indem sie den Kontakt mit chemischen Reagenzien, stromführenden Teilen, scharfen Teilen (Gefahr durchschneidende Ränder), scheuernden Flächen oder scharfen Kanten vermeiden. Die Ringe bestehen aus Polyethylen, Materialien mit einem niedrigen Schmelzpunkt (140°C) und einem geringen Reibungskoeffizienten (Schlupf). Setzen Sie sie nicht unnötiger UV-Strahlung, extremen Temperaturen (Frost) oder Feuchtigkeit aus. Knoten an diesem Produkt wirken sich direkt auf seine Widerstandsfähigkeit aus. Diese Schlinge ist unverzüglich aus dem Verkehr zu ziehen, wenn:

- Ihre Sicherheit gefährdet ist
- sie zum Auffangen im Fall eines Absturzes verwendet wurde oder einem heftigen Stoß ausgesetzt war, selbst wenn das Produkt keine offensichtlichen Schäden aufweist
- Schlinge oder Nähte beschädigt sind
- sie erhebliche Abnutzungserscheinungen aufweist (Fransen, Flusen)

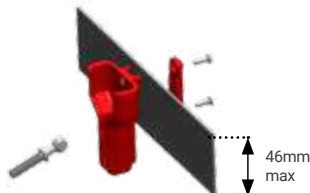
# C-HOLDER

Referenz : DAS355



MATERIALTRÄGER FÜR C-ZIP & CLIC'N'ZIP

**Materialien : Widerstandsfähiges Polyamid // Rostfreier Stahl**



## Montage an einem Gurt

**1**

Den C-HOLDER gegen den Gurt drücken

**2**

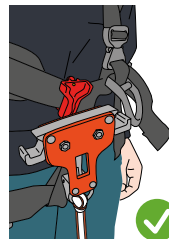
*Fest auf dem Gurt*      *Nicht am Gurt festgezogen*

ou

Positionieren Sie die Platte auf dem Gurt. Es sind zwei verschiedene Varianten möglich, da die Platte umkehrbar ist.

**3**

Mit den mitgelieferten Schrauben zusammenbauen



## Montage des Sicherungsstifts an der Rolle

Lösen Sie die mittlere Schraube (TORX-Bit T30)

Setzen Sie den Sicherungsstift ein. Fügen Sie flüssiges Gewindedichtmittel vom Typ „fest“ hinzu

Schrauben Sie den Sicherungsstift bis zum Anschlag ein (Maulschlüssel 8 mm)

40 kg

**Bruchwiderstand**

—

Erfordert keine Änderung des Klettergurts

|                   | C-ZIP AIR // SPEED          | C-ZIP LOCK // CLIC'N'ZIP      | C-ZIP XTREM                    | CLIC-IT RIDER                 |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Modell des Stifts | <p>M6 42mm<br/>DAS354-1</p> | <p>M6 24.5mm<br/>DAS354-2</p> | <p>M6 24.5mm<br/>DAS354-2X</p> | <p>M5 24.5mm<br/>DAS354-3</p> |

\* Produkte, die bereits im Umlauf sind und eine entsprechende Adaptierung erfordern, müssen von CLIC-IT aktualisiert werden

# C-TWO

Referenz : DAS046

KARABINERBEFESTIGUNG AM GURT

**Materialien : Schwarze PAHT-Schnur Ø2 mm (Kohlefaserverstärktes Polyamid)**  
**Hochfeste Polyamidstange 100mm**

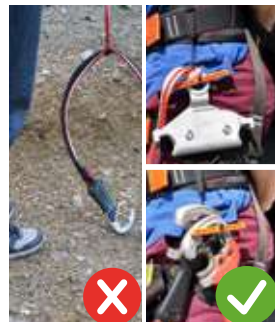
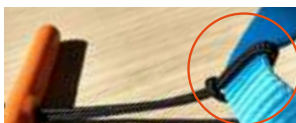
## Funktion

- > Ermöglicht es, die Karabiner auf der Gurtseite zwischen den Parcours zu tragen
- > Verhindert das Schleifen der Karabiner am Boden, besonders für Kleinkinder

## Spezifikationen

## Befestigt mit einem Ankerstichknoten

Erfordert keine Anpassung des Gurts  
Bruchlast: 40 kg



# C-ZAM Ringe

C-ZAM Ring // Referenz: DAS111  
 C-ZAM L Ring // Referenz: DAS145  
 C-ZAM L+ Ring // Referenz: DAS148  
 C-ZAM RiDER Ring // Referenz : DAS451

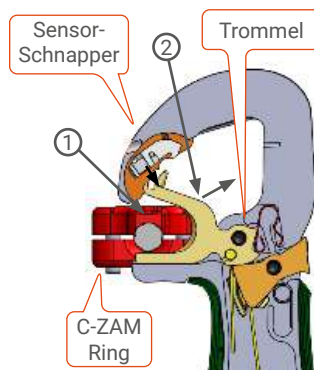


## Beschreibung

Die **C-ZAM Ring**, **C-ZAM L Ring**, **C-ZAM L+ Ring** und **C-ZAM RiDER** sind ausschließlich für die Verwendung mit den **CLiC-iT-Sicherheitssystemen** vorgesehen. Jeder Ring besteht aus 1 Halbring mit 1 Magnet für eine Detektion der **CLiC-iT** Karabiner auf 180°, und einem weiteren Halbring, der für die Ringfixierung erforderlich ist.

Die **C-ZAM Ring**, **C-ZAM L Ring**, **C-ZAM L+ Ring** und **C-ZAM RiDER** sind in Rot (weitere Farben auf Anfrage möglich) erhältlich und werden aus glasfaserverstärktem Polyamid gefertigt, für optimale Belastbarkeit.

Der **C-ZAM L** und **C-ZAM L+** Ringe hat eine zentrale Zone Farbverbinderung.



## Spezifikationen

Widerstand vor dem Rutschen auf dem Kabel Ø12mm : 40kg



## Kompatibilität

|                                  |   | Standardmodelle |           |           |             | Spezifische Modelle |              |            |      |
|----------------------------------|---|-----------------|-----------|-----------|-------------|---------------------|--------------|------------|------|
|                                  |   | C-ZAM           | C-ZAM L   | C-ZAM L+  | C-ZAM RiDER | C-ZAM XL            | C-ZAM DELTEX |            |      |
| Ø stahlkabel / seil              |   | 10≤Ø≤12,7       | 10≤Ø≤12,7 | 10≤Ø≤12,7 | 10≤Ø≤12     | 10≤Ø≤12             | 12,7≤Ø≤16    |            |      |
| Abmessungen (mm)                 |   |                 |           |           |             |                     |              | Stahlkabel | Seil |
| <br>Karabiner 21<br>● = Ø21mm    | 0 | OK              | OK        | NO        | OK          | NO                  | NO           | OK         | OK   |
|                                  | 1 | OK              | OK        | NO        | OK          | NO                  | NO           | OK         | NO   |
|                                  | 2 | OK              | OK        | NO        | OK          | NO                  | NO           | NO         | NO   |
| <br>Karabiner 25<br>● = Ø25mm    | 0 | OK              | OK        | OK        | OK          | NO                  | NO           | OK         | OK   |
|                                  | 1 | OK              | OK        | OK        | OK          | NO                  | NO           | OK         | NO   |
|                                  | 2 | NO              | NO        | OK        | OK          | NO                  | NO           | NO         | NO   |
| <br>Karabiner 25 XL<br>● = Ø28mm | 0 | OK              | OK        | OK        | OK          | OK                  | OK           | OK         | OK   |
|                                  | 1 | OK              | OK        | OK        | OK          | OK                  | OK           | OK         | NO   |
|                                  | 2 | NO              | NO        | OK        | OK          | OK                  | OK           | NO         | NO   |
| CLIC-IT RiDER                    |   | NO              | NO        | NO        | OK          | NO                  | NO           | NO         | NO   |

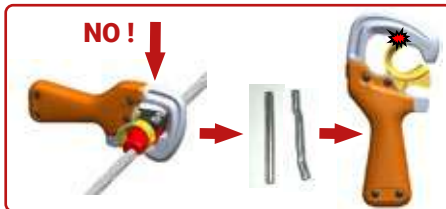
## Funktionsweise

Wenn der Karabiner am Ring platziert wird, löst der Magnet im oberen C-ZAM Ring ① den Einschnappmechanismus des Karabiners aus und ermöglicht die Verriegelung der Trommel ② ausschließlich auf den zugelassenen Elementen des Parcours. Sie ermöglichen :

- die Befestigung der Karabiner ausschließlich\* an diesen Ringen (Version CLiC-iT C-ZAM: DAS020 Ax2)
- Eine leichtere Befestigung des Karabiners am Seil (Version CLiC-iT Classic: DAS020 Ax1)
- Die deutliche Kennzeichnung des Parcours, insbesondere durch die Verwendung von Ringen in unterschiedlichen Farben
- Mit den C-ZAM-Ringen können Sie den Zugang zu Kursen, die mit diesen Ringen ausgestattet sind, nur auf bestimmte Teilnehmer (Beispiel: Erwachsene) beschränken (Modell C-ZAM XL)



**Für einen optimalen Betrieb ist es wichtig, die C-ZAM-Ringe und -Sicherungspunkte richtig zu positionieren**



## Empfehlungen

- Die Ringe nicht an Seilschlingen mit kleinem Durchmesser befestigen
- Den Ring nicht an einem Ort anbringen, an dem er Druck oder Erschütterungen ausgesetzt ist (Tarzan-Sprung)
- Zusätzliche Ringe auf dem Parcours einplanen, damit der Teilnehmer, bei Bedarf einer schnellen Evakuierung (Blitz oder Feuer) die leicht zugänglichen Punkte schnell erreichen kann. Z.B eine Kehrtwendung auf einige Stationen ermöglichen
- Die C-ZAM-Ringe in einer Umgebung mit Temperaturen zwischen -20 und +40°C aufbewahren
- Die C-ZAM-Ringe enthalten starke Magnete. Achten Sie darauf, die Ringe nicht in der Nähe von magnetempfindlichen Geräten aufzubewahren (alle Informatik-Hardware oder elektronische Geräte, Uhren, etc.)
- Am Anfang der Seilrutschen platzieren Sie bitte die Seilrolle nicht direkt vor oder auf dem C-ZAM-Ring, um ihn nicht zu beschädigen
- Halten Sie einen Ring für Ihre Helfer bereit, um das System zu umgehen und einen Teilnehmer evakuieren zu können
- Mehrere sofort verfügbare Ersatzringe für die Helfer bereithalten, um das System im Fall eines zufälligen Ringbruchs nicht zu immobilisieren. Der C-ZAM Ring ist strapazierfähig und langlebig, falls jedoch ein Ring fehlt, wird der Parcours immobilisiert. Daher sollte man diese Vorsichtsmaßnahme berücksichtigen
- Um die einwandfreie Funktionsweise und richtige Befestigung der Ringe (eine für den Benutzer ergonomische Position und Orientierung) zu überprüfen, ein CLiC-iT verwenden, um vor der Platzierung auf dem Parcours die Befestigung der Karabiner an jedem Ring zu überprüfen
- Während der Installation schmieren Sie die gesamten Schrauben mit Ballistol oder WD40, um eine eventuelle Demontage zu erleichtern. Die Schmierung soll jährlich erneuert werden. Vor der Demontage durchdringendes Öl auf die Schrauben auftragen und einige Stunden einwirken lassen.



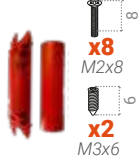
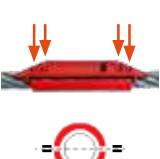
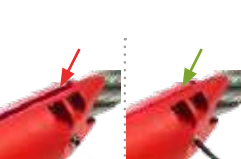
## Unzulässige Handhabung

Versuchen Sie nicht, die Verriegelung des Steckers über einen Ring C-ZAM zu locken

## Erforderliches Material für die Installation

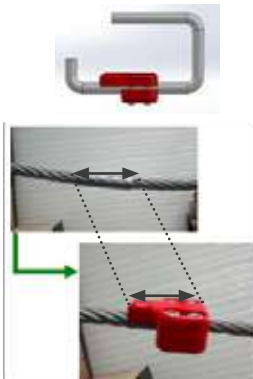
- **C-ZAM** : Endstück BTR 5 mm, Installation mit Schrauber möglich
- **C-ZAM L und C-ZAM L+** : Endstück TORX M4, Installation mit Schrauber möglich
- **C-ZAM RIDER** : Endstück BTR 1.3mm et Endstück BTR 1.5mm, Installation mit Schrauber möglich

Anleitung montage

|              | Geliefertes Material                                                                                                                                                                             | Schritt 2                                                                                                                       | Schritt 3                                                                                          | Schritt 4                                                                                                                             | Schritt 5                                                                                           |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | - C-ZAM RINGE<br>- SCHRAUBEN                                                                                                                                                                     | DEN ZWEITEN HALBRING AUS METALL POSITIONIEREN MIT DEM EINSCHRAUBEN BEGINNEN                                                     | MITHILFE EINES SCHLÜSSELS ÜBER KREUZ EINSCHRAUBEN, NICHT FEST ANZIEHEN                             | ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN, KREUZWEISE AN ein Anziehen mit dem Schraubendreher ist möglich (Achtung, das Anzugsmoment ist zu begrenzen) | SETZEN SIE DIE 2 M3X6 SCHRAUBEN EIN UND ZIEHEN SIE DIESE FEST                                       |
| C-ZAM        | <br><b>x4</b>                                                                                                   |                                                | <br>BTR 5mm       |                                                      |                                                                                                     |
| C-ZAM L / L+ | <br><b>x4</b>                                                                                                   |                                                | <br>TORX T30      |                                                      |                                                                                                     |
| C-ZAM XL     | <br><b>x4</b>                                                                                                   |                                                | <br>TORX T30      |                                                      |                                                                                                     |
| C-ZAM RiDER  | <br><b>x8</b><br>M2x8<br><b>x2</b><br>M3x6<br><br>Erforderliche Werkzeuge:<br>DAS451CLE (M2x8)<br>DAS226 (M3x6) | <br><br>Positionieren Sie die M2 Schrauben vor | <br><br>BTR 1.3mm |                                                      | <br><br>NOT OK OK |

Technische Empfehlungen und C-OFF

Das Kabel (Durchmesser 10) mit drei Lagen Isolierband (Typ Tesa) umgeben, um einen Durchmesser 12 zu erhalten



**Materialien : Stahl C45**

**Gewicht : 158 g**

## Lebensdauer

Die Lebensdauer des Produktes ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Zieht man die Dauer der Lagerung und Verwendung in Betracht, wird die Lebensdauer auf durchschnittlich 10 Jahre geschätzt. Die Verwendung in salzhaltiger Umgebung verringert die Lebensdauer des Produktes erheblich. Vermeiden Sie Stöße und Reibung an scharfkantigen oder rauen Objekten (z. B. Felsen).

**Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte und kompetente Person oder den Hersteller festgestellt werden**, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). In allen diesen Fällen muss der C-CONNECT nach 10 Jahren entsorgt werden.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Markierung

Handelsmarke: CLiC-IT

Modell: C-CONNECT

 : Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen.

CE: Konformität mit der europäischen Vorschriften 2016/425

0082: Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Module C2) zuständig ist.

25kN: garantierte Widerstandsfähigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung  
Herstellungsnnummer: Die letzten 4 Ziffern entsprechen der Seriennummer, die vier ersten Ziffern informieren über Herstellungsmonat und -jahr.

78 mm: Maximal nutzbare Länge zwischen dem C-CONNECT-Befestigungsbereich und dem CLiC-IT-Verbindungsbereich.

Die benannte Prüfzelle UE-Typ und Modul C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

## Beschreibung

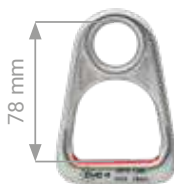
C-CONNECT Element aus C45-Stahl, mit einem in bochfestes, rotes Harz eingegossenen Magneten.

## Überprüfung vor Verwendung

Vor jeder Verwendung muss eine sorgfältige visuelle Prüfung des Zustands des Wirbelschäkels durch eine geschulte und kompetente Person erfolgen.



| Karabiner                                                                         |   | C-CONNECT |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|
|  | 0 | OK        |
|                                                                                   | 1 | OK        |
|                                                                                   | 2 | OK        |
|  | 0 | OK        |
|                                                                                   | 1 | NO        |
|                                                                                   | 2 | NO        |



## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :

Typ :

Seriennummer:

Herstellungsjahr :

Kaufdatum :

Name und Adresse des Nutzers :

Häufigkeit der Verwendung :

## UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

### KONTROLLE 1

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 2

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 3

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 4

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 5

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Verwendung

C-CONNECT CLiC-iT ist ein Verbindungselement, das zusammen mit einer persönlichen Schutzausrüstung für Seilgärten zu verwenden ist. Bei einer gemeinsamen Ausrüstung ist es nicht erforderlich, dass dieses Produkt einem einzigen Nutzer persönlich zugewiesen werden muss. **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.** Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind. Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzsicherungssystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen. Der Hersteller haftet nicht im Falle unsachgemäßer bzw. fehlerhafter Verwendung oder bei der Verwendung von Produkten, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind. Reparaturen sind gemäß der vom Hersteller bereitgestellten Verfahrensbeschreibung auszuführen. Stellen Sie sicher, dass die Verwendung dieser Ausrüstung kompatibel mit anderen, den europäischen Normen entsprechenden Systemen ist. Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System gehörenden Elemente. Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.

## Weitere Wichtige Empfehlung

Es ist absolut erforderlich, sich unter der Verankerung des Fallschutzsystems zu befinden, um die Möglichkeit eines Sturzes oder der Fallhöhe auf ein Minimum einzuschränken.

Ein ausreichend großer freier Bereich unter dem Nutzer ist für eine effektive Absturzsicherung wichtig, dabei müssen die Dehnung des Kabels oder die Pendelbewegung des Nutzers berücksichtigt werden, um alle möglichen Hindernisse zu vermeiden.

Es muss darauf geachtet werden, dass die Verwendung oder eine eventuell erforderliche Rettung effizient und sicher stattfinden können, wenn sich eine Person bei der Anwendung dieses Produkts in einer gefährlichen Situation befinden sollte.

## Pflege und Lagerung

Nehmen Sie das Produkt aus seiner Verpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, sauberen und gut gelüfteten Ort auf. Das Produkt darf nicht in Kontakt mit korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder Wärmequellen geraten. Für den Transport sind keine besonderen weiteren Sicherheitsvorschriften zu beachten.

## Wartung

Vor und nach der Verwendung den ordnungsgemäßen Zustand überprüfen. Im Zweifelsfall bei Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion ersetzen. Von Hitzequellen und ätzenden Substanzen fernhalten. Im Fall eines Kontakts sofort mit Leitungswasser abspülen (zwischen 15 und 20 °C) und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Prüfen Sie den einwandfreien Zustand. Bei Zweifeln oder Fragen bitte die Firma SARL DEHONDT kontaktieren. Beliebige Wartungs- und Kontrollarbeiten, sterben an dem C-CONNECT V2 vorgenommen Werden, Wann & Auf Dem Prüfblatt Vermerkt Werden. Prüfen Sie bei jeder periodischen Kontrolle die korrekte Sichtbarkeit der Produktmarkierungen.

## Allgemeine Verwendungshinweise

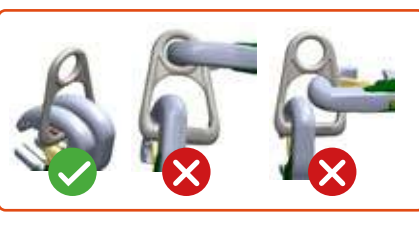
Die Konformität des Produktes ist vor jeder Verwendung zu überprüfen. Im Zweifelsfall ist das Produkt unbedingt zu ersetzen. Das Produkt wurde für die Verwendung unter normalen Wetterbedingungen entwickelt (-30 °C bis +50 °C). Nach einem größeren Sturz ist das Produkt auszutauschen, auch wenn es keinen optischen oder funktionellen Defekt aufweist.

### Im Fall der Verbindungssperr



Wenn Verstopfung, verwendet einen Magneten (Ring C-ZAM) für den barrel schließen.

### CLiC-iT Verbinders Befestigung an C-CONNECT

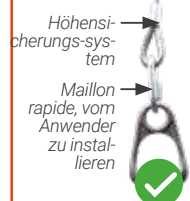


### Befestigung C-CONNECT an Schlinge oder Seil (außer PSA-Richtlinie)



### Verwendung als PSA

Das C-Connect-Element kann zwischen dem Verbindungselement eines Höhensicherungssystems (wie Maillon Rapide oder lösbares Verbinden) und CLiC-iT-Verbindern verwendet werden.



**Materialien : 6082 T6 steel**  
**Gewicht : 135g**

## Lebensdauer

Die Lebensdauer des Produktes ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Zieht man die Dauer der Lagerung und Verwendung in Betracht, wird die Lebensdauer auf durchschnittlich 10 Jahre geschätzt. Die Verwendung in salzhaltiger Umgebung verringert die Lebensdauer des Produktes erheblich. Vermeiden Sie Stöße und Reibung an scharfkantigen oder rauen Objekten (z. B. Felsen).

**Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte und kompetente Person oder den Hersteller festgestellt werden**, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). In allen diesen Fällen muss der C-CONNECT V2 nach 10 Jahren entsorgt werden.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Markierung

Handelsmarke: CLIC-IT  
Modell: C-CONNECT V2

 : Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen.

CE: Konformität mit der europäischen Vorschriften 2016/425  
0082: Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Module C2) zuständig ist.

20kN: garantierte Widerstandsfähigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung  
Herstellungsnummer: Die letzten 4 Ziffern entsprechen der Seriennummer, die vier ersten Ziffern informieren über Herstellungsmonat und -jahr.

100 mm: Maximal nutzbare Länge zwischen dem C-CONNECT V2-Befestigungsbereich und dem CLIC-IT-Verbindungsbereich.

Die benannte Prüfstellung UE-Typ und Modul C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

## Beschreibung

C-CONNECT V2 Element aus 6082T6 Aluminium, mit einem in bochfestes, rotes Harz eingegossenen Magneten.

## Überprüfung vor Verwendung

Vor jeder Verwendung muss eine sorgfältige visuelle Prüfung des Zustands des Wirbelschäkels durch eine geschulte und kompetente Person erfolgen.



| Karabiner                                                                         | C-CONNECT V2 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|----|
|  | 0            | OK |
|                                                                                   | 1            | OK |
|                                                                                   | 2            | OK |
|  | 0            | OK |
|                                                                                   | 1            | OK |
|                                                                                   | 2            | OK |



## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :  
Typ :  
Seriennummer:  
Herstellungsjahr :  
Kaufdatum :  
Name und Adresse des Nutzers :  
Häufigkeit der Verwendung :

## UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

### KONTROLLE 1

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 2

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 3

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 4

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 5

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Verwendung

C-CONNECT V2 CLiC-iT ist ein Verbindungselement, das zusammen mit einer persönlichen Schutzausrüstung für Seilgärten zu verwenden ist. Das C-CONNECT V2 ist ausschließlich für den Einsatz in Hochseilgärten reserviert. Bei einer gemeinsamen Ausrüstung ist es nicht erforderlich, dass dieses Produkt einem einzigen Nutzer persönlich zugewiesen werden muss. **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.** Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind. Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzsicherungssystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen. Der Hersteller haftet nicht im Falle unsachgemäßer bzw. fehlerhafter Verwendung oder bei der Verwendung von Produkten, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind. Reparaturen sind gemäß der vom Hersteller bereitgestellten Verfahrensbeschreibung auszuführen. Stellen Sie sicher, dass die Verwendung dieser Ausrüstung kompatibel mit anderen, den europäischen Normen entsprechenden Systemen ist. Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System gehörenden Elemente. Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.

## Weitere Wichtige Empfehlung

Es ist absolut erforderlich, sich unter der Verankerung des Fallschutzsystems zu befinden, um die Möglichkeit eines Sturzes oder der Fallhöhe auf ein Minimum einzuschränken. Um die Fallhöhe zu minimieren, muss bei der Montage an einem Auffanggerät mit automatischem Einzug unbedingt die Länge des Geräts berücksichtigt werden. Ein ausreichend großer freier Bereich unter dem Nutzer ist für eine effektive Absturzsicherung wichtig, dabei müssen die Dehnung des Kabels oder die Pendelbewegung des Nutzers berücksichtigt werden, um alle möglichen Hindernisse zu vermeiden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Verwendung oder eine eventuell erforderliche Rettung effizient und sicher stattfinden können, wenn sich eine Person bei der Anwendung dieses Produkts in einer gefährlichen Situation befinden sollte.

## Pflege und Lagerung

Nehmen Sie das Produkt aus seiner Verpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, sauberen und gut gelüfteten Ort auf. Das Produkt darf nicht in Kontakt mit korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder Wärmequellen geraten, da dies die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen kann. Falsche Lagerung des Produkts kann zu einer Verschlechterung der Festigkeit des Produkts führen. Für den Transport sind keine besonderen weiteren Sicherheitsvorschriften zu beachten.

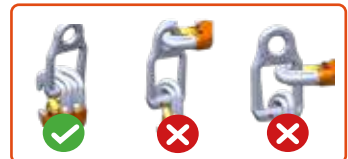
## Wartung

Vor und nach der Verwendung den ordnungsgemäßen Zustand überprüfen. Im Zweifelsfall bei Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion ersetzen. Von Hitzequellen und ätzenden Substanzen fernhalten. Im Fall eines Kontakts sofort mit Leitungswasser abspülen (zwischen 15 und 20°C) und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Prüfen Sie den einwandfreien Zustand. Bei Zweifeln oder Fragen bitte die Firma SARL DEHONDT kontaktieren. Beliebige Wartungs- und Kontrollarbeiten, sterben an dem C-CONNECT V2 vorgenommen Werden, Wann & Auf Dem Prüfblatt Vermerkt Werden. Prüfen Sie bei jeder periodischen Kontrolle die korrekte Sichtbarkeit der Produktmarkierungen.

## Allgemeine Verwendungshinweise

Die Konformität des Produktes ist vor jeder Verwendung zu überprüfen. Im Zweifelsfall ist das Produkt unbedingt zu ersetzen. Das Produkt wurde für die Verwendung unter normalen Wetterbedingungen entwickelt (-30 °C bis +50 °C). Nach einem größeren Sturz ist das Produkt auszutauschen, auch wenn es keinen optischen oder funktionellen Defekt aufweist. Verschleiß der Befestigungsschlaufe an Schlinge und Seil prüfen.

### CLiC-iT Verbinder Befestigung an C-CONNECT V2



### Befestigung C-CONNECT V2 an Schlinge oder Seil (außer PSA-Richtlinie) Verwendung als PSA



Das C-CONNECT V2-Element kann zwischen dem Verbindungselement eines Höhensicherungssystems (wie Maillon Rapide oder lösbarem Verbinder) und CLiC-iT-Verbindern verwendet werden.

Höhensicherungssystem  
Schraubglieder vom Anwender zu installieren



**Materialien : 6082 T6 steel**  
**Gewicht : 140g**

## Lebensdauer

Die Lebensdauer des Produktes ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Zieht man die Dauer der Lagerung und Verwendung in Betracht, wird die Lebensdauer auf durchschnittlich 10 Jahre geschätzt. Die Verwendung in salzhaltiger Umgebung verringert die Lebensdauer des Produktes erheblich. Vermeiden Sie Stöße und Reibung an scharfkantigen oder rauen Objekten (z. B. Felsen).

**Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte und kompetente Person oder den Hersteller festgestellt werden**, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). In allen diesen Fällen muss der C-CONNECT V2+ nach 10 Jahren entsorgt werden.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Markierung

Handelsmarke: CLIC-IT  
Modell: C-CONNECT V2+

 : Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen.

CE: Konformität mit der europäischen Vorschriften 2016/425  
0082: Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Module C2) zuständig ist.

20kN: garantierte Widerstandsfähigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung  
Herstellungsnummer: Die letzten 4 Ziffern entsprechen der Seriennummer, die vier ersten Ziffern informieren über Herstellungsmonat und -jahr.

100 mm: Maximal nutzbare Länge zwischen dem C-CONNECT V2-Befestigungsbereich und dem CLIC-IT Verbindungsbereich.

Die benannte Prüfstelle UE-Typ und Modul C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

## Beschreibung

C-CONNECT V2+ Element aus 6082T6 Aluminium, mit einem in bochfestes, rotes Harz eingegossenen Magneten.

## Überprüfung vor Verwendung

Vor jeder Verwendung muss eine sorgfältige visuelle Prüfung des Zustands des Wirbelschäfels durch eine geschulte und kompetente Person erfolgen.



| Karabiner                                                                               | C-CONNECT V2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <br>21 | 0            |
|                                                                                         | 1            |
|                                                                                         | 2            |
| <br>25 | 0            |
|                                                                                         | 1            |
|                                                                                         | 2            |



## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :  
Typ :  
Seriennummer:  
Herstellungsjahr :  
Kaufdatum :  
Name und Adresse des Nutzers :  
Häufigkeit der Verwendung :

## UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

### KONTROLLE 1

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 2

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 3

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 4

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

### KONTROLLE 5

Datum :  
Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Verwendung

C-CONNECT V2+ CLiC-iT ist ein Verbindungselement, das zusammen mit einer persönlichen Schutzausrüstung für Seilgärten zu verwenden ist. Das C-CONNECT V2+ ist ausschließlich für den Einsatz in Hochseilgärten reserviert. Bei einer gemeinsamen Ausrüstung ist es nicht erforderlich, dass dieses Produkt einem einzigen Nutzer persönlich zugewiesen werden muss. **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.**

Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind. Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzsicherungssystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen. Der Hersteller haftet nicht im Falle unsachgemäßer bzw. fehlerhafter Verwendung oder bei der Verwendung von Produkten, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind. Reparaturen sind gemäß der vom Hersteller bereitgestellten Verfahrensbeschreibung auszuführen. Stellen Sie sicher, dass die Verwendung dieser Ausrüstung kompatibel mit anderen, den europäischen Normen entsprechenden Systemen ist. Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System gehörenden Elemente. Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.

## Weitere Wichtige Empfehlung

Es ist absolut erforderlich, sich unter der Verankerung des Fallschutzsystems zu befinden, um die Möglichkeit eines Sturzes oder der Fallhöhe auf ein Minimum einzuschränken. Um die Fallhöhe zu minimieren, muss bei der Montage an einem Auffanggerät mit automatischem Einzug unbedingt die Länge des Geräts berücksichtigt werden. Ein ausreichend großer freier Bereich unter dem Nutzer ist für eine effektive Absturzsicherung wichtig, dabei müssen die Dehnung des Kabels oder die Pendelbewegung des Nutzers berücksichtigt werden, um alle möglichen Hindernisse zu vermeiden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Verwendung oder eine eventuell erforderliche Rettung effizient und sicher stattfinden können, wenn sich eine Person bei der Anwendung dieses Produkts in einer gefährlichen Situation befinden sollte.

## Pflege und Lagerung

Nehmen Sie das Produkt aus seiner Verpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, sauberen und gut gelüfteten Ort auf. Das Produkt darf nicht in Kontakt mit korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder Wärmequellen geraten, da dies die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen kann. Falsche Lagerung des Produkts kann zu einer Verschlechterung der Festigkeit des Produkts führen. Für den Transport sind keine besonderen weiteren Sicherheitsvorschriften zu beachten.

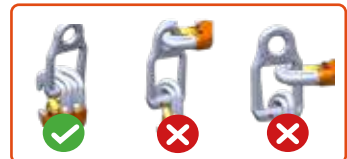
## Wartung

Vor und nach der Verwendung den ordnungsgemäßen Zustand überprüfen. Im Zweifelsfall bei Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion ersetzen. Von Hitzequellen und ätzenden Substanzen fernhalten. Im Fall eines Kontakts sofort mit Leitungswasser abspülen (zwischen 15 und 20°C) und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Prüfen Sie den einwandfreien Zustand. Bei Zweifeln oder Fragen bitte die Firma SARL DEHONDT kontaktieren. Beliebige Wartungs- und Kontrollarbeiten, sterben an dem C-CONNECT V2+ vorgenommen Werden, Wann & Auf Dem Prüfblatt Vermerkt Werden. Prüfen Sie bei jeder periodischen Kontrolle die korrekte Sichtbarkeit der Produktmarkierungen.

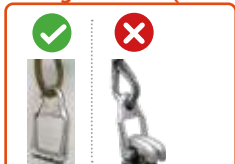
## Allgemeine Verwendungshinweise

Die Konformität des Produktes ist vor jeder Verwendung zu überprüfen. Im Zweifelsfall ist das Produkt unbedingt zu ersetzen. Das Produkt wurde für die Verwendung unter normalen Wetterbedingungen entwickelt (-30 °C bis +50 °C). Nach einem größeren Sturz ist das Produkt auszutauschen, auch wenn es keinen optischen oder funktionellen Defekt aufweist. Verschleiß der Befestigungsschlaufe an Schlinge und Seil prüfen.

## CLiC-iT Verbinder Befestigung an C-CONNECT V2+



## Befestigung C-CONNECT V2+ an Schlinge oder Seil (außer PSA-Richtlinie)



Das C-CONNECT V2+ Element nicht direkt am Seil einer Seilrutsche befestigen



## Verwendung als PSA

Das C-CONNECT V2+ Element kann zwischen dem Verbindungselement eines Höhensicherungssystems (wie Maillon Rapide oder lösbares Verbinden) und CLiC-iT-Verbindern verwendet werden.

Höhensicherungssystem  
Schraubglieder vom Anwender zu installieren



Wenn der Verschleiß einen der Pfeile erreicht, entsorgen Sie das Produkt

**Materialien : Steel // Gewicht : 402g**

## Lebensdauer

Die Lebensdauer des Produktes ist abhängig von der Häufigkeit und Art der Verwendung. Zieht man die Dauer der Lagerung und Verwendung in Betracht, wird die Lebensdauer auf durchschnittlich 10 Jahre geschätzt. Die Verwendung in salzhaltiger Umgebung verringert die Lebensdauer des Produktes erheblich. Vermeiden Sie Stöße und Reibung an scharfkantigen oder rauen Objekten (z. B. Felsen).

**Es kann nur mittels einer jährlichen Inspektion durch eine geschulte und kompetente Person oder den Hersteller festgestellt werden**, ob das Produkt noch in gutem Zustand ist, oder ob es aus dem Verkehr gezogen werden muss. Dieser letzte Punkt gilt besonders bei intensivem Einsatz (täglicher Gebrauch, übermäßig häufiger Einsatz). In allen diesen Fällen muss der C-CONNECT 25 nach 10 Jahren entsorgt werden.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Markierung

**CLIC-IT**: Handelsmarke:

 Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen.

**CE**: Entspricht der Europäischen Verordnung 2016/425 betreffend PSA

**0082** : Nummer der benannten Stelle, die für die Herstellungskontrolle (Module C2) zuständig ist.

**25kN** : Gebrauchsrichtung und garantierte Festigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung

**Herstellungsnummer**: Die ersten 4 Ziffern entsprechen dem Jahr und dem Monat des Herstellungsjahres

Die benannte Prüfstelle UE-Typ und Modul C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex – France

*Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Beschreibung

Das C-CONNECT 25 ist ein aus Stahl gefertigtes Verbindungselement, das eine optimierte Verbindung von Adventure CLIC-IT-Verbindungsmitteln für Höhensicherungsgeräte und Seilen in Hochseilgärten ermöglicht.

## Überprüfung vor Verwendung

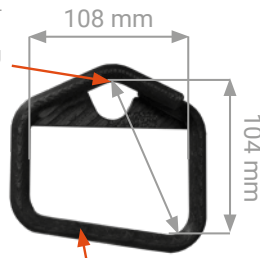
Vor jeder Verwendung muss eine sorgfältige visuelle Prüfung des Zustands des Wirbelschäkels durch eine geschulte und kompetente Person erfolgen.

## Verwendung

C-CONNECT 25 CLIC-IT ist ein Verbindungselement, das zusammen mit einer persönlichen Schutzausrüstung für Seilgärten zu verwenden ist. Das C-CONNECT 25 ist ausschließlich für den Einsatz in Hochseilgärten reserviert. Bei einer gemeinsamen Ausrüstung ist es nicht erforderlich, dass dieses Produkt einem einzigen Nutzer persönlich zugewiesen werden muss. **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.**

Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind. Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzschutzsystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen. Der Hersteller haftet nicht im Falle unsachgemäßer bzw. fehlerhafter Verwendung oder bei der Verwendung von Produkten, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind. Reparaturen sind gemäß der vom Hersteller bereitgestellten Verfahrensbeschreibung auszuführen. Stellen Sie sicher, dass die Verwendung dieser Ausrüstung kompatibel mit anderen, den europäischen Normen entsprechenden Systemen ist. Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System gehörenden Elemente. Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.

Montagebereich für die Befestigung an Schlingen oder Seilen



Korpus des C-CONNECT 25

| Erkennung der Verankerung | C-CONNECT 25 |
|---------------------------|--------------|
| 0                         | OK           |
| 1                         | OK           |
| 2                         | OK           |

## IDENTIFIKATIONS UND PRÜFBLATT

Modell :

Typ :

Seriennummer:

Herstellungsjahr :

Kaufdatum :

Name und Adresse des Nutzers :

Häufigkeit der Verwendung :

### UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

#### KONTROLLE 1

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

#### KONTROLLE 2

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

#### KONTROLLE 3

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

#### KONTROLLE 4

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

#### KONTROLLE 5

Datum :

Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Weitere wichtige Empfehlungen zur Beachtung

Es ist unbedingt erforderlich, bei vertikalen Aufstiegswegen unterhalb der Verankerung positioniert zu sein, um die Möglichkeit eines Sturzes oder die Fallhöhe zu minimieren. Bei der Installation auf einem Parcours-Bereich sollte unbedingt die Länge der Ausrüstung berücksichtigt werden, um die Fallhöhe zu minimieren. Genügend Freiraum unter dem Benutzer ist eine Grundvoraussetzung für das sichere Abfangen im Falle eines Sturzes. Die Fallhöhe, die Seildehnung oder die Pendelbewegung des Nutzers müssen berücksichtigt werden, damit alle potenziellen Hindernisse vermieden werden können. Wenn eine Person bei der Benutzung dieses Produkts in Schwierigkeiten gerät, muss berücksichtigt werden, wie eine eventuelle Rettung auf sichere und effektive Weise durchgeführt werden kann. Achten Sie auf den Gesundheitszustand des Benutzers, der ein Einflussfaktor ist, sowohl für die Sicherheit bei normaler Nutzung des Produkts wie auch in Notfällen. Beachten Sie die potenzielle Verletzungsgefahr oder das Risiko eines Schlags auf den Kopf, wenn das C-CONNECT 25 von den Verbindern abgekoppelt wird.

## Pflege und Lagerung

Nehmen Sie das Produkt aus seiner Verpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, sauberen und gut gelüfteten Ort auf. Das Produkt darf nicht in Kontakt mit korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder Wärmequellen geraten, da dies die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen kann. Für den Transport sind keine besonderen weiteren Sicherheitsvorschriften zu beachten.

## Wartung

Vor und nach der Verwendung den ordnungsgemäßen Zustand überprüfen. Im Zweifelsfall bei Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion ersetzen. Von Hitzequellen und ätzenden Substanzen fernhalten. Im Fall eines Kontakts sofort mit Leitungswasser abspülen (zwischen 15 und 20°C) und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen. Prüfen Sie den einwandfreien Zustand. Bei Zweifeln oder Fragen bitte die Firma SARL DEHONDT kontaktieren. Beliebige Wartungs- und Kontrollarbeiten, sterben an dem C-CONNECT 25 vorgenommen Werden, Wann & Auf Dem Prüfblatt Vermerkt Werden. Prüfen Sie bei jeder periodischen Kontrolle die korrekte Sichtbarkeit der Produktmarkierungen.

## Allgemeine Verwendungshinweise

Die Konformität des Produktes ist vor jeder Verwendung zu überprüfen. Im Zweifelsfall ist das Produkt unbedingt zu ersetzen. Das Produkt wurde für die Verwendung unter normalen Wetterbedingungen entwickelt (-30 °C bis +50 °C). Nach einem größeren Sturz ist das Produkt auszutauschen, auch wenn es keinen optischen oder funktionellen Defekt aufweist. Verschleiß der Befestigungsschlaufe an Schlinge und Seil prüfen.

### Mit Option Ring C-ZAM L+

C-ZAM L+  
(DAS149)



### Befestigung C-CONNECT 25 an Schlinge / Seil



**Schließen Sie das C-CONNECT 25 nicht direkt an ein nicht demonstrierbares Seil an**

### Entsorgen



Abnutzung des Ankerpunkts

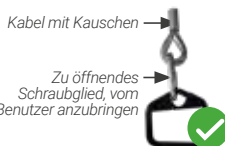


Verformung der Platte



Verformung der Struktur

### Verwendung als PSA



Das C-CONNECT 25 Element kann zwischen dem Verbindungselement eines Höhensicherungssystems (wie Maillon Rapide oder lösbarem Verbinden) und CLiC-iT-Verbindern verwendet werden.

**ACHTUNG:** Der Schnellverschluss muss mit dem richtigen Drehmoment angezogen werden

## Weitere Informationen

Das C-CONNECT 25 kann in Hochseilgärten für vertikale Verläufe eingesetzt werden.

**Anwendungstemperatur:** Die Anwendungs- und Lagertemperaturen sollten zwischen -30°C und +50°C liegen. Außerhalb dieses Temperaturbereichs könnte die Festigkeit des Produkts beeinträchtigt sein.

Vermeiden Sie das Reiben an scheuernden oder scharfen Stellen, wodurch das Produkt beschädigt werden könnte. Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien, insbesondere Säuren, die die Festigkeit des Produkts, ohne sichtbare Anzeichen, verringern können.

**Überprüfung - Änderung - Reparatur:**

Dieses Produkt muss jedes Jahr von einem berechtigten Fachmann mit vorheriger schriftlicher Zertifizierung durch die SARL DEHONDT gründlich überprüft werden. Es ist unzulässig, dieses Produkt ohne vorherige Schulung und schriftliche Zertifizierung durch SARL DEHONDT selbst zu modifizieren oder zu reparieren.

**Lebensdauer:** Die Lebensdauer entspricht der Lagerungsdauer + Nutzungsdauer. **Lagerungsdauer:** Unter guten Lagerungsbedingungen kann dieses Produkt vor dem ersten Gebrauch 5 Jahre lang gelagert werden, ohne seine zukünftige Gebrauchsdauer zu beeinträchtigen. Eine Lagerung und Alterung aufgrund der Verwendung des Produkts kann die Festigkeit verringern.

**Nutzungsdauer:** maximal 10 Jahre. Bei der Prüfung des Produkts wird festgestellt, ob es repariert oder entsorgt werden muss.

**Leistungen bei technischen Prüfungen:** Statische Festigkeit des Produkts > 25 kN // **Schutzklasse:** 3. Gefahr eines tödlichen Sturzes.

**Material : Ø10 steel wire with anti-corrosion coating**  
**Mass : 540g**

## Lebensdauer

Die Lebensdauer des Produkts beträgt 10 Jahre, einschließlich der Lagerzeit. Diese Lebensdauer kann sich je nach Nutzungshäufigkeit und -umgebung, insbesondere in salzhaltigen Umgebungen, verkürzen. Vermeiden Sie Stöße und Reibung an metallischen oder steinigen Objekten.

## Verkauf

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass das Produkt bei einem Wiederverkauf außerhalb des ersten Ziellandes mit einer in der jeweiligen Landessprache übersetzten Bedienungsanleitung sowie der Übersetzung der Anweisungen bezüglich Wartung und periodischen Kontrollen verkauft wird.

## Markierung

**CLIC-IT** : Handelsbezeichnung

 Ein Piktogramm gibt an, dass die Benutzer diese Bedienungsanleitung lesen müssen  
**CE** : Entspricht der Europäischen Verordnung 2016/425 betreffend PSA

**0082** : Nummer der zugelassenen Prüfstelle, die an der Fertigungskontrolle beteiligt ist (Modul C2)

**15kN** : Garantierte Festigkeit zum Zeitpunkt der Herstellung

**Manufacturing number** : Artikelnummer - Jahr - Woche

**100 mm** : Maximale Nutzlänge zwischen Befestigungspunkt und Verbindungspunkt

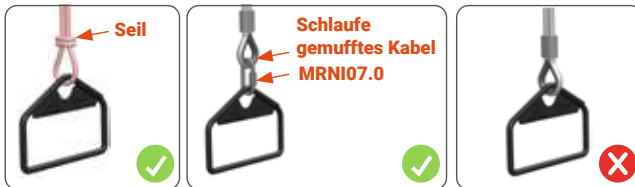
## Beschreibung

Spezifischer Anschlagpunkt für Verbindungsmittel mit integrierter Umlenkrolle CLIC'N'ZIP. Zur Installation an Parcoursbereichen, die einen Anschlagpunkt außerhalb der Sicherungsleine erfordern (Tarzansprünge, Surf-Elemente, ...) oder automatische Aufrollsysteme.

## Montage

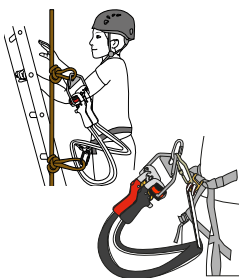
### Verbindung

Verwenden Sie den oberen Befestigungsbereich, um das C-CONNECT zu befestigen. Eine direkte Befestigung an einem Seil (gemäß EN1891 Typ A Ø10mm) ist zulässig. Die Anbringung mit direktem Kontakt an einer Kausche ist nicht zulässig. In diesem Fall muss zwischen der Kausche und dem C-CONNECT ein Schnellverschlussglied (MRN107.0) angebracht werden.



### Höhe

Genügend Freiraum unter dem Benutzer ist eine Grundvoraussetzung für das sichere Auffangen eines Sturzes. Die Fallhöhe, die Seildehnung oder die Pendelbewegung des Benutzers müssen berücksichtigt werden, um allen eventuellen Hindernissen auszuweichen.

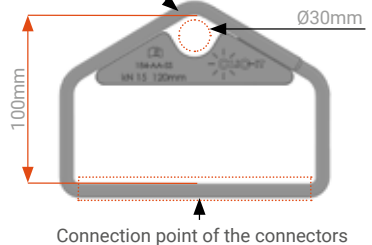


Bei Sprüngen in die Tiefe (QuickJump, Tarzansprung...) sollte zusätzlich zum C-CONNECT CLiC'N'ZIP ein dritter Anschlagpunkt verwendet werden, der direkt mit dem Einhängpunkt des Auffanggurts verbunden wird.

Dadurch wird eine redundante Sicherung gewährleistet und die Verbindungsmittel werden beim Springen nicht unter Spannung gesetzt, wodurch die Verbindungsmittel und Steuerkabel vor vorzeitigem Verschleiß geschützt werden. Stellen Sie sicher, dass das Höhensicherungsgerät automatisch hochläuft.

Um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden, achten Sie darauf, das C-CONNECT CLiC'N'ZIP und die Verbindungsstücke außerhalb der Reichweite des Gesichts zu positionieren.

Sling or rope attachment point



CLiC'N'ZIP COMPATIBILITY



## IDENTIFICATION AND VERIFICATION SHEET

Modell :  
 Typ :  
 Seriennummer :  
 Herstellungsjahr :  
 Kaufdatum :  
 Name und Adresse des Nutzers :  
 Häufigkeit der Verwendung :

### UNTERSUCHUNGEN UND REPARATUREN

**KONTROLLE 1**  
 Datum :  
 Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

**KONTROLLE 2**  
 Datum :  
 Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

**KONTROLLE 3**  
 Datum :  
 Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

**KONTROLLE 4**  
 Datum :  
 Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

**KONTROLLE 5**  
 Datum :  
 Defekte/Reparaturen :

Sichtvermerk des Kontrolleurs :

## Anbringen des C-ZAM L+

110mm min



C-ZAM L+  
DAS148

DAS374

## Anwendung

Hängen Sie immer beide Verbindungsstücke des Verbindungsmittels an das C-CONNECT CLIC'N'ZIP, bevor Sie sich auf den Parcours begeben. Der Verbinder mit Rolle wird an der Stahlstange angebracht. Der 25er-Verbinder wird am C-ZAM L+ Ring angebracht.



## Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des C-CONNECT CLIC'N'ZIP. Wenn Sie Verformungen, Abnutzungserscheinungen oder Korrosion feststellen, tauschen Sie es sofort aus.

Falls das C-CONNECT CLIC'N'ZIP einem starken Sturz ausgesetzt war, ersetzen Sie das Produkt auch dann, wenn es keine optischen oder funktionalen Mängel aufweist. Setzen Sie das C-CONNECT CLIC'N'ZIP keinen korrosiven Substanzen aus. Falls es doch zu einem Kontakt kommt, spülen Sie den Gegenstand mit klarem Wasser ab, trocknen Sie ihn und überprüfen Sie seinen Zustand vor der Inbetriebnahme.

## Verwendung

C-CONNECT CLIC'N'ZIP CLIC-iT ist ein Verbindungselement, das zusammen mit einer persönlichen Schutzausrüstung für Seilgärten zu verwenden ist. Das C-CONNECT CLIC'N'ZIP ist ausschließlich für den Einsatz in Hochseilgärten reserviert. Bei einer gemeinsamen Ausrüstung ist es nicht erforderlich, dass dieses Produkt einem einzigen Nutzer persönlich zugewiesen werden muss. **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und verstehen Sie die erläuterten Informationen.**

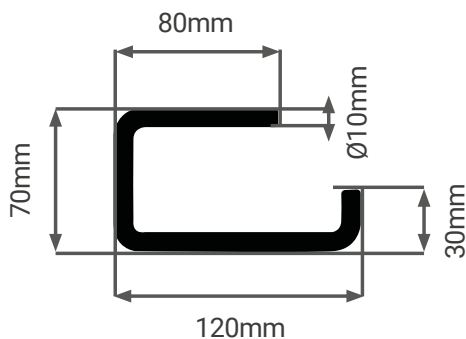
Dieses Produkt darf nur von fachgerecht ausgebildeten Personen oder Personen, die unter Aufsicht einer solchen fachkompetenten Person stehen, verwendet werden. Das Erlernen der technischen Voraussetzungen und Sicherheitsvorkehrungen geschieht unter Ihrer persönlichen Verantwortung. In allen Fällen darf diese Ausrüstung nicht über ihre Grenzen hinaus oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Wenn außerdem andere Komponenten gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden, überprüfen Sie bitte unbedingt, ob diese miteinander kompatibel sind. Die Ausrüstung mit einem individuellen Sturzsicherungssystem ist keine Rechtfertigung dafür, sich grundlos lebensbedrohlichen Gefahren auszusetzen. Der Hersteller haftet nicht im Falle unsachgemäßer bzw. fehlerhafter Verwendung oder bei der Verwendung von Produkten, die von nicht durch den Hersteller zugelassenen Personen verändert oder repariert worden sind. Reparaturen sind gemäß der vom Hersteller bereitgestellten Verfahrensbeschreibung auszuführen. Stellen Sie sicher, dass die Verwendung dieser Ausrüstung kompatibel mit anderen, den europäischen Normen entsprechenden Systemen ist. Prüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Systems sowie die störungsfreie Funktion der verschiedenen, zum System gehörenden Elemente. Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung mehrerer Artikel darauf, dass eine Störung der einwandfreien Sicherheitsfunktion eines Artikels sich nicht negativ auf die einwandfreie Sicherheitsfunktion des bzw. der anderen Artikel auswirkt oder zu Interferenzen führt.

Ausstieg am Ende des Parcours

**Materialien : Stahl Ø10 mm verzinkt**

## Descriptif

- > Ermöglicht es, die 2 Karabiner des Sicherungsseils am Anfang und Ende eines Parcours zu entfernen: nur am Boden anbringen
- > Fixierbar mithilfe einer Kabelklemme (nicht mitgeliefert)
- > Kompatibel mit dem C-ZAM Ring



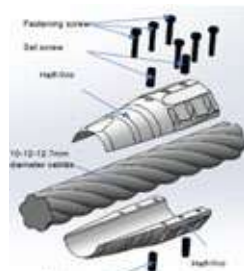
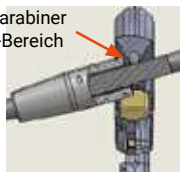
## MECHANISCHE RÜCKLAUFSPERRE

**Materialien : Gehärteter Stahl, Widerstand gegen Salznebel: 100H**

Abmessungen :  
Ø 20mm x 60mm



CLiC-IT karabiner  
Gleitstift-Bereich



### Befestigung

- kann an metallischen oder kunststoffbeschichteten Kabeln (Dmr. 10, 12 und 12,7 mm) befestigt werden.
- wird auf Gefällestrrecken mit einem Neigungswinkel von 18° bis 35° befestigt.
- Der von SARL DEHONDT empfohlene max. Abstand zwischen zwei Rücklaufsperrn beträgt 2 Meter.

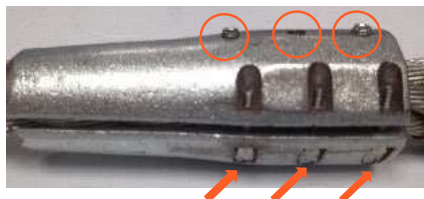
#### 1. Das CLiC-IT Anzugswerkzeug verwenden



#### 2. Die 4 Feststellschrauben montieren



#### 4. Die 6 Feststellschrauben montieren



#### 3. Zubereitung von Kabeln

Um das Sicherungskabel zu schützen, muss dieses mit 2 Lagen Isolierband umgeben werden, bevor die mechanische Rücklaufsperr angebracht wird (4 Drehungen für ein Kabel mit einem Durchmesser von 10 mm).



#### 5. Die 4 Feststellschrauben anziehen



#### 6. Überprüfen Sie die Halterung der C-AUS am Kabel

### Wartung und Lagerung

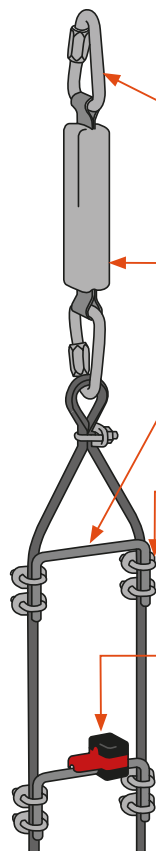
Nach einem Sturz, d.h. nachdem die CLiC-IT Karabiner von der mechanischen Rücklaufsperr blockiert wurden, muss der Zustand der mechanischen Rücklaufsperr (Zustand der Druckschrauben und der Halbringe) sowie der CLiC-IT Karabiner (Gleitstift-Bereich) überprüft werden. Die mechanische Rücklaufsperr ist ein Element für eine punktuelle Blockierung und darf keinesfalls wiederholten Erschütterungen ausgesetzt werden. Die Nichteinhaltung dieser Empfehlung kann einen Bruch des Rücklaufs nach sich ziehen, sodass die Stopp-Funktion im Falle eines Absturzes nicht mehr gewährleistet ist. Führen Sie eine monatliche Kontrolle durch, um sicherzustellen, dass die Schrauben an den Stahlseilen richtig angezogen sind und dass das Sicherungsseil in gutem Zustand ist. Bei Nichteinhaltung dieser Empfehlungen kann die Stopp-Funktion im Fall eines Absturzes nicht gewährleistet sein.

### Funktion

Die mechanische Rücklaufsperr ermöglicht den Durchgang der Karabiner CLiC-IT Modell Adventure-Mountain und Pro in Richtung der Gefällestrcke und dient gleichzeitig als Sicherung beim Absturz einer Person mit einem Gewicht von max. 80 kg.

## Allgemeine Informationen

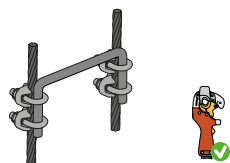
### 1. Überblick über die Produkte



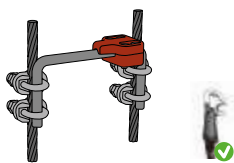
| BEZEICHNUNG                                         | REF       | Höhe der Plattform |    |    |    |    |
|-----------------------------------------------------|-----------|--------------------|----|----|----|----|
|                                                     |           | 2m                 | 3m | 4m | 5m | 6m |
| <b>Glied DELTA 12</b><br>Verzinkter Stahl EN362     | DAS371    | 2                  | 2  | 2  | 2  | 2  |
| <b>C-ABS</b><br>Falldämpfer<br>EN355-2002 Entsprich | DAS192    | 2*                 | 2* | 2* | 2* | 2* |
| <b>C-UP</b><br>Senkrechter magnetischer Punkt Ø10   | DAS193    | 6                  | 9  | 11 | 14 | 16 |
| <b>Kabelklemme Ø10</b><br>Schmiedestahl             | DAS593-10 | 24                 | 36 | 44 | 56 | 64 |
| <b>Kabelklemme Ø12</b><br>Schmiedestahl             | DAS593-12 | 24                 | 36 | 44 | 56 | 64 |
| <b>C-ZAM</b><br>Magnetschlüssel                     | DAS111 R  | 6                  | 9  | 11 | 14 | 16 |
| <b>C-ZAM L+</b><br>Magnetschlüssel                  | DAS148 R  | 6                  | 9  | 11 | 14 | 16 |

### 2. Kompatibilität

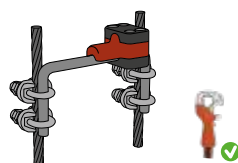
#### OHNE



#### MIT C-ZAM

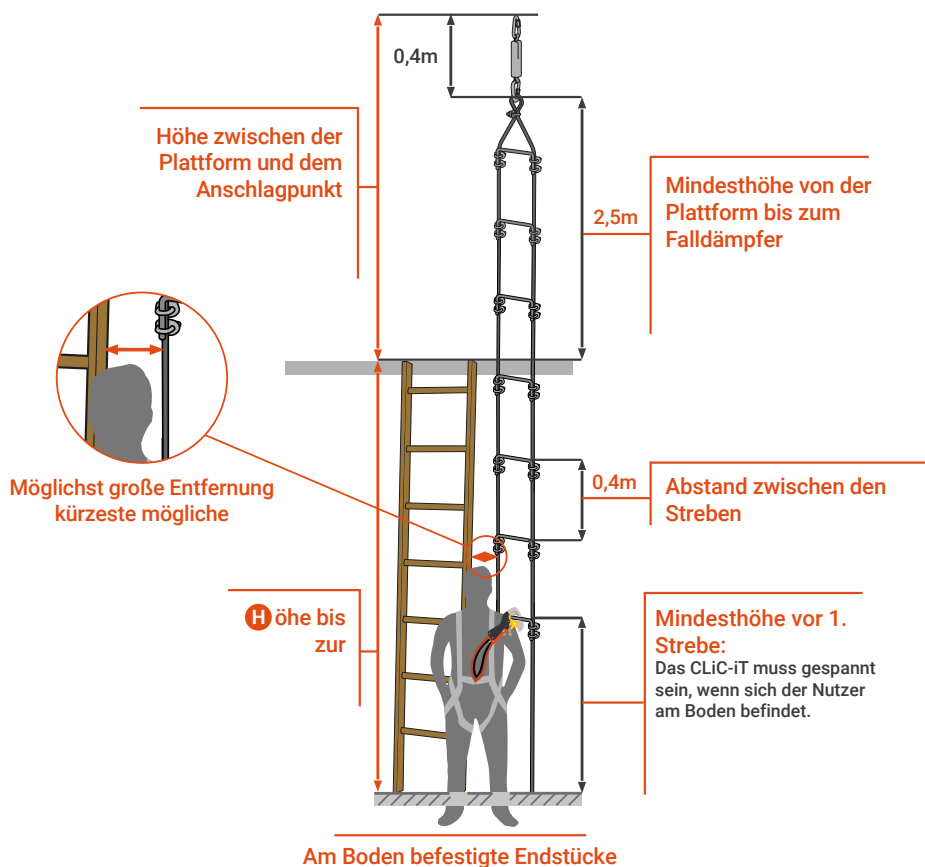


#### MIT C-ZAM L+



\* Empfehlung: 2 C-ABS, um ein Ersatzexemplar zu Verfügung zu haben, falls das erste ausgelöst wird.

### 3. Aufbau: (Unter Einhaltung der Norm für den Bau von Parks EN15-567-1)



> Verbinden Sie das C-UP-System nicht an einer Leiter oder einem anderen statischen Element. Dies würde die Wirkung des Falldämpfers ausschalten

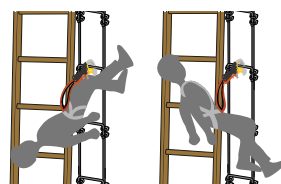
> Das C-UP-System kann mit Stahlkabeln von mindestens Ø10 (empfohlen) bis maximal Ø12 errichtet werden. Kabel werden nicht von CLiC-iT geliefert

> Verwenden Sie Kabelklemmen aus geschmiedetem Stahl und mit CE-Kennzeichnung, die für die gewählte Kabelstärke (Ø10 oder Ø12) geeignet sind

> Das C-UP-System ist so konzipiert, dass es jeweils nur von einer Person benutzt werden kann

> Verwenden Sie nur die von der SARL DEHONDT gelieferten Komponenten & Ersatzteile

> Die Verwendung des C-UP ohne C-ABS kann bei einem Sturz zu einer hohen Schockbelastung und Verletzungsgefahr für den Benutzer führen



⚠ Um zu verhindern, dass der Nutzer im Falle eines Sturzes mit dem Kopf nach unten kippt, empfiehlt es sich, einen Komplettgurt zu tragen.

## Aufbau, Anwendung, Überprüfung

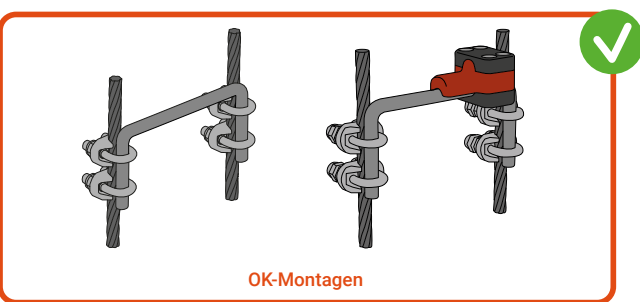
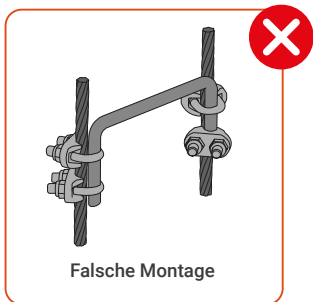
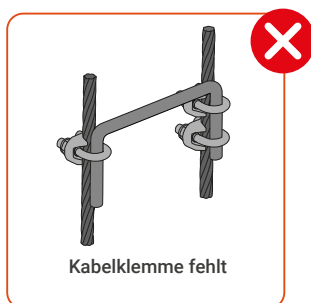
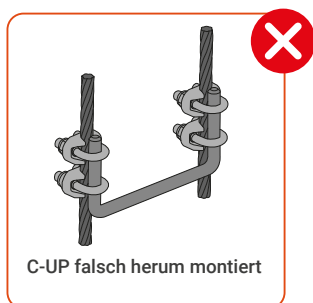
### Sichtprüfung des Energieabsorbers (C-ABS):

- Überprüfen Sie, ob der Energieabsorber nicht ausgelöst wurde. Wenn der Fallindikator sichtbar ist, muss der Absorber ausgetauscht werden.

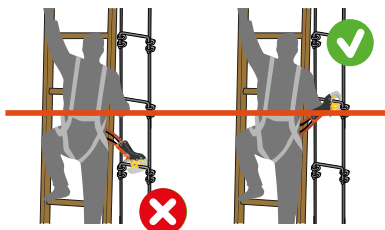
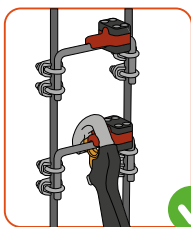
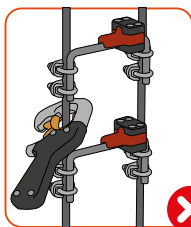


- Überprüfen Sie die textilen Teile und die Ummantelung auf Risse oder Schimmel.
- Das C-ABS muss jährlich ausgetauscht werden.

### Montagefehler bei C-UPs:



### Verwendung von C-UPs mit CLiC-iT-Verbindern :



## AUFBEWAHRUNGSWAGEN // SENKRECHTE LAGERUNG DER CLIC-IT

Senkrechte Lagerung der CLIC-IT: Schützt die Steuungskabel.  
Bis 80 Longen CLIC-IT + Gurte. Integrierte Kontrollstation.  
Gute Wendigkeit mit seinen 4 Richtungsrädern und Bremsen. Aus Stahl, Stärke 2mm mit Korrosionsschutzbehandlung.

Masse mit aufblasbare Reifen : 111\*60\*185cm

Masse : 111\*60\*177cm

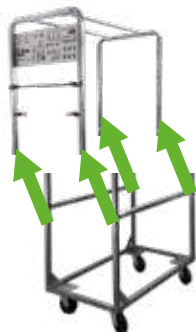
Leegewicht: 30Kg

Kontrollverfahren  
Steuerkabel  
C-ZAM Ring um den Kontrollposten zu verlassen



Option :  
aufblasbare  
Reifen

## Installation



1. Die beiden Teile trennen



2. Die beiden Teile verbinden



3. Lagerung der Longen

## Benutzung



1. Zum Lagern, verbinden Sie sich über den C-ZAM.



2. Wenn der C-RACK steht, die Räder mit Hilfe der Bremsen blockieren.



3. Während der Kontrolle der Longen, nehmen Sie das Textblatt zur Hilfe



4. Nicht benutzen solange der Wagen nicht aufgebaut ist.



5. Achtung: Gefahr von kippen



C8+



C-TWO



C-HOLDER





# Instrucciones de uso

## Accesorios CLiC-iT

### EQUIPOS INDIVIDUALES

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Rótula C-8                          | 2  |
| Rótula C-8+                         | 4  |
| Eslabón rápido                      | 7  |
| Anillo de montaña C-0 & Eslinga C-1 | 8  |
| C-HOLDER & C-TWO                    | 10 |

### EQUIPOS DEL PARQUE

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Anillo C-ZAM, C-ZAM L, C-ZAM L+ & C-ZAM RiDER | 11 |
| C-CONNECT                                     | 14 |
| C-CONNECT V2                                  | 16 |
| C-CONNECT V2+                                 | 18 |
| C-CONNECT 25                                  | 20 |
| C-CONNECT CLiC'N'ZiP                          | 22 |
| C-OFF                                         | 24 |
| C-STOP Tope mecánico antirretorno             | 25 |
| C-UP / C-ABS                                  | 26 |
| C-RACK                                        | 29 |

**Materiales : Acero inoxidable**  
**Peso : 90g**

## Vida útil

La vida útil del emerillón CLiC-iT depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino, en escalada o espeleología disminuye considerablemente la vida útil del emerillón. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

Solo un control anual por una persona formada y competente o por el fabricante permite establecer si el producto está en buen estado o debe ser retirado de la circulación. Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). En cualquier caso, desechar el eslabón giratorio tras 10 años de uso.

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Marcado

Marca comercial: CLiC-iT

Modelo: Emerillón 24kN

 Pictograma que indica que los usuarios deben leer estas instrucciones informativas

EC: conformidad con la normativa europea

0082: número de organismo notificado que interviene en la supervisión de la fabricación (módulo C2)

24kN: resistencia garantizada en el momento de fabricación.

Número de fabricación: los 4 últimos números se corresponden con el número de serie, los 4 primeros con el mes y el año de fabricación.

52 mm: longitud máxima útil entre los 2 anillos del emerillón.

Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo y el módulo C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

*La declaración de conformidad de la UE está disponible en nuestro sitio web: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descripción

Emerillón fabricado en acero inoxidable que incorpora una rotación mecánica sin rodamiento de bolas.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, haga que una persona formada y competente inspeccione visual y rigurosamente el estado del emerillón. La seguridad del usuario está relacionada con el mantenimiento de la eficiencia y durabilidad del equipo.

CLiC-iT Rótula 24kN



## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :  
Tipo :  
Número de serie :  
Año de fabricación :  
Fecha de compra :  
Fecha de primera utilización :  
Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

## CONTROLES Y REPARACIONES

**CONTROL 1**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 2**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 3**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 4**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 5**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

## Utilización

El emerillón CLiC-iT es un sistema que permite una rotación libre eliminando la torsión y que puede combinarse con un equipo de protección individual.

Este emerillón puede montarse en equipos de protección individual contra caídas desde alturas EN362 o para las actividades de escalada de árboles. Estas actividades son peligrosas y pueden causar lesiones graves o la muerte.

No es necesario que este producto se destine a un único usuario en el caso de una dotación colectiva.

**Por favor, lea detenidamente estas instrucciones.**

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.

En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

Debe colocarse debajo del

punto de anclaje del sistema anticaídas para minimizar la posibilidad de una caída o minimizar la altura de la caída. Dejar el suficiente espacio libre bajo el usuario es una condición básica para una parada con seguridad de una caída; la longitud de la caída, el alargamiento de la cuerda o el movimiento de péndulo del usuario deben tenerse en cuenta para evitar todos los obstáculos posibles.

Es necesario considerar la manera en la que debe realizarse un posible rescate con seguridad y eficiencia si una persona se encuentra en problemas mientras utiliza este producto. Garantizar las condiciones de salud del usuario que puede afectar la seguridad durante el uso normal y en caso de emergencia del producto.

Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales.

El fabricante declina toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para emerillones modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante.

Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas como por ejemplo en cuanto al equipamiento deportivo: anillo EN566, cuerdas dinámicas EN892, conectores EN12275 y equipo industriales: conectores EN362, etc.). Para rappel el arnés anticaídas es el único dispositivo de presión del cuerpo que puede utilizarse en un sistema de retención de caídas.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.

La longitud total de un sistema de que posea una eslinga con un absorbedor de energía, extremos manufacturado y conectores (ejemplo: eslinga CLiC-iT Pro) no podrá exceder de 2 m.

Cuando el emerillón se inserte en un sistema anticaídas, tener en cuenta su longitud para ajustar correctamente los otros elementos y no comprometer la eficacia del sistema. Para rappel no debe usarse una eslinga para detener las caídas si no dispone de un sistema de absorción de energía, por ejemplo, un absorbedor de energía.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.

La longitud total de un sistema de que posea una eslinga con un absorbedor de energía, extremos manufacturado y conectores (ejemplo: eslinga CLiC-iT Pro) no podrá exceder de 2 m.

Cuando el emerillón se inserte en un sistema anticaídas, tener en cuenta su longitud para ajustar correctamente los otros elementos y no comprometer la eficacia del sistema. Para rappel no debe usarse una eslinga para detener las caídas si no dispone de un sistema de absorción de energía, por ejemplo, un absorbedor de energía.

## Almacenamiento y transporte

Desembalar el emerillón y guardarlo en un lugar seco, limpio y aireado. El emerillón no debe entrar en contacto con productos químicos corrosivos, disolventes ni con fuentes de calor. No hay otras precauciones que tener en cuenta en el transporte.

## Mantenimiento

Compruebe siempre antes y durante el uso el buen estado del emerillón. Sustituir el emerillón en caso de duda sobre su estado, si muestra signos de desgaste o corrosión. Evitar el contacto con fuentes de calor y sustancias corrosivas. En caso de contacto lavar inmediatamente con agua potable (entre 15 y 20 °C) y luego secarlo con un paño seco. Comprobar la integridad del emerillón y su rotación correcta. Si la duda persiste póngase en contacto con DEHONDT. Cualquier mantenimiento y control del emerillón deben anotarse en la ficha de control. En condiciones normales de uso no se necesita lubricación. Comprobar en cada inspección periódica la legibilidad de las marcas del producto.

## Modos generales de uso

Comprobar, controlar y asegurarse siempre antes de cada uso de la conformidad del emerillón CLiC-iT. En caso de duda sustitúyalo obligatoriamente. Un utilización aislada (no integrado en una eslinga CLiC-iT), el punto de anclaje del sistema debe colocarse preferentemente por encima del usuario y debe tener una resistencia mínima de 15 Kn. Este emerillón ha sido estudiado para su uso en condiciones climáticas normales (-30 °C / 50 °C). Sustituir el producto si ha sufrido una caída importante, incluso aunque no presente ningún defecto visual o de funcionamiento.

Cuando se utiliza el emerillón en un borde, su uso debe cumplir con las ilustraciones de este documento.

**Materiales : Acero inoxidable**

**Peso : 115g**

## Descriptif

Destinado a su uso en parques de aventura. Eslabón giratorio diseñado para prevenir el riesgo de caída desde altura, de acuerdo con las recomendaciones de la ficha técnica del EPI-R/135-V2 y el reglamento EPI 2016/425. Eslabón giratorio fabricado en acero inoxidable, con rotación mecánica sin rodamientos de bolas y una parte abrible con doble seguridad.

## Marquage

Marca comercial: CLiC-iT

Modelo: Emerillón 25kN

 Pictograma que indica que los usuarios deben leer estas instrucciones informativas

EC: conformidad con la normativa europea

0082: número de organismo notificado que interviene en la supervisión de la fabricación (módulo C2)

25kN: resistencia garantizada en el momento de fabricación.

Número de fabricación: los 4 últimos números se corresponden con el número de serie, los 4 primeros con el mes y el año de fabricación.

57 mm: longitud máxima útil entre los 2 anillos del emerillón.

Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo y el módulo C2 :

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

*La declaración de conformidad de la UE está disponible en nuestro sitio web: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Vida útil

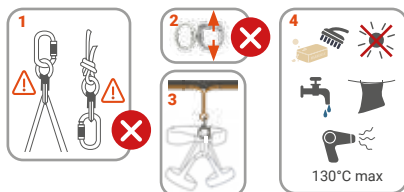
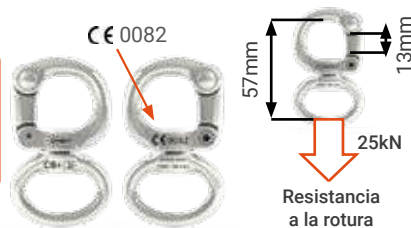
La vida útil del emerillón CLiC-iT depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino, en escalada o espeleología disminuye considerablemente la vida útil del emerillón. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

**Solo un control anual por una persona formada y competente o por el fabricante** permite establecer si el producto está en buen estado o debe ser retirado de la circulación. Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). En cualquier caso, desechar el eslabón giratorio tras 10 años de uso.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, haga que una persona formada y competente inspeccione visual y rigurosamente el estado del emerillón. La seguridad del usuario está relacionada con el mantenimiento de la eficiencia y durabilidad del equipo.

Rótula CLiC-iT 25kN



1. Prohibido el montaje 2. Prohibición de solicitud  
3. Montaje correcto en el arnés 4. Almacenamiento y mantenimiento

## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :

Tipo :

Número de serie :

Año de fabricación :

Fecha de compra :

Fecha de primera utilización :

Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

### CONTROLES Y REPARACIONES

#### CONTROL 1

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 2

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 3

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 4

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 5

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

Utilización

El emerillón CLiC-iT es un sistema que permite una rotación libre eliminando la torsión y que puede combinarse con un equipo de protección individual. Este producto está diseñado para aperturas ocasionales.

Este eslabón giratorio puede instalarse en equipos de protección individual, únicamente para cursos acrobáticos en altura. Estas actividades son peligrosas y pueden causar lesiones graves o la muerte.

No es necesario que este producto se destine a un único usuario en el caso de una dotación colectiva. El eslabón giratorio CLiC-iT C-8+ solo debe ser utilizado por una persona a la vez.

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones.

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.

En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales.

El fabricante declara toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para emerillones modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante.

Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas como por ejemplo en cuanto al equipamiento deportivo: anillo EN566, cuerdas dinámicas EN892, conectores EN12275, lanyards EN17109.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.

Almacenamiento y transporte

Desembalar el emerillón y guárdelo en un lugar seco, limpio y aireado. El emerillón no debe entrar en contacto con productos químicos corrosivos, disolventes ni con fuentes de calor. No hay otras precauciones que tener en cuenta en el transporte.

Mantenimiento

Compruebe siempre antes y durante el uso el buen estado del emerillón. Sustituir el emerillón en caso de duda sobre su estado, si muestra signos de desgaste o corrosión. Evitar el contacto con fuentes de calor y sustancias corrosivas. En caso de contacto lavar inmediatamente con agua potable (entre 15 y 20 °C) y luego secarlo con un paño seco. Comprobar la integridad del emerillón y su rotación correcta. Si la duda persiste póngase en contacto con DEHONDT. Cualquier mantenimiento y control del emerillón deben anotarse en la ficha de control. En condiciones normales de uso no se necesita lubricación. Comprobar en cada inspección periódica la legibilidad de las marcas del producto.

Modos generales de uso

Comprobar, controlar y asegurarse siempre antes de cada uso de la conformidad del emerillón C8+ CLiC-iT. Este emerillón ha sido estudiado para su uso en condiciones climáticas normales (-30 °C / 50 °C). Sustituir el producto si ha sufrido una caída importante, incluso aunque no presente ningún defecto visual o de funcionamiento.

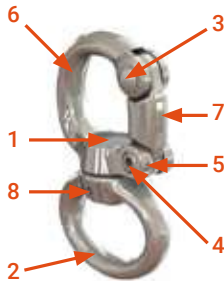
Efecto del envejecimiento

Todos los productos pueden envejecer con el uso y el almacenamiento. El envejecimiento puede alterar la resistencia del producto.

El envejecimiento del producto depende directamente de cómo se utiliza, la frecuencia de uso, las habilidades del usuario y el entorno en el que se utiliza.

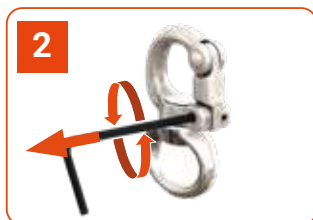
Además, la evolución de las normas puede hacer que el producto quede obsoleto.

Detalles de los componentes

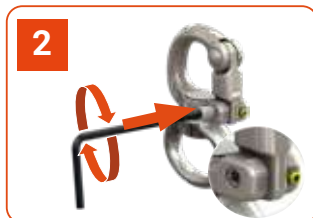


| N° de pieza | Pieza              | Material                | Cantidad |
|-------------|--------------------|-------------------------|----------|
| 1           | Pasador            | Acero inoxidable 1,4404 | 1        |
| 2           | Anillo             | Acero inoxidable 1,4462 | 1        |
| 3           | Remache            | Acero inoxidable 1,4301 | 1        |
| 4           | Pasador de cierre  | Acero inoxidable 1,4301 | 1        |
| 5           | Tornillo de cierre | Acero inoxidable 1,4301 | 1        |
| 6           | Anillo de apertura | Acero inoxidable 1,4462 | 1        |
| 7           | Dedo               | Acero inoxidable 1,4462 | 1        |
| 8           | Pasador de montaje | Acero inoxidable 1,4301 | 1        |

## Desmontaje



## Montaje



El eslabón giratorio C8+ se suministra por defecto con su herramienta de desmontaje/montaje.  
Disponibile sin herramienta bajo demanda.

Los tornillos deben ser cambiados en cada desmontaje y montaje  
(Nylstop en el eje de desbloqueo (color azul)).

Solo los tornillos suministrados por la empresa CLiC-iT están autorizados para el montaje del eslabón giratorio. Las versiones de eslabón giratorio A y B utilizan cada una un tornillo específico y no intercambiable.

Colóquelo únicamente en un lugar adecuado donde pueda evitar fácilmente perder los tornillos de la anilla de apertura. Asegúrese de que los tornillos están presentes antes y después de cada montaje/desmontaje. Los dos tornillos impiden que el sistema se abra. Si falta uno de los tornillos, no debe utilizarse el C8 + rótula. En este caso, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de CLiC-iT. Apriete bien el tornillo. La rótula C8 + sólo queda bloqueada si el pestillo está cerrado y los tornillos totalmente apretados. Cargar el C8 + de cualquier otro modo es peligroso y puede reducir su resistencia, por ejemplo, cuando los tornillos no están totalmente apretados. La rótula C8 + sólo debe abrirse en circunstancias excepcionales (por ejemplo, durante el mantenimiento del equipo).

## Compruebe

Antes de cada uso, compruebe que los tornillos de seguridad están presentes y correctamente colocados.



Falta tornillo pequeño



Falta tornillo grande



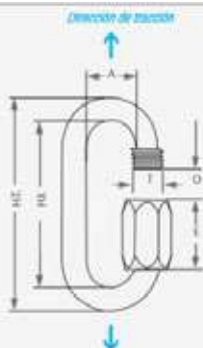
Sobresale tornillo grande o pequeño



Los 2 tornillos no deben sobresalir



## Eslabón rápido *Normal EN*



Material

### APLICACIONES

EPI Escalada  
EPI Industria

Par  
de apriete

Recomendaciones  
para el uso:

### Pedido de información

Para solicitar una petición presupuesto,  
indicar una cantidad en el cuadro de abajo y haga  
clic en el costo.

Eslabón rápido Normal: originalmente, este producto fue diseñado sobre la base de un eslabón de cadena con apertura manual de la fuerza. Esta forma, conocida también como "ovalada", respeta fielmente el espíritu de este conector.

Acero inox

Otros materiales  
y dimensiones

Acero zincado

Zincni

| Referencia  | Diámetro |       | Dimensión - mm |      |    |     |      |    | Peso | CR    | Petición de<br>precio |
|-------------|----------|-------|----------------|------|----|-----|------|----|------|-------|-----------------------|
|             | mm       | pulg. | H.T.           | H.L. | A  | O   | E    | T  | g    | kN    |                       |
| MRNI07.0 EN | 7        | 9/32" | 66             | 52   | 16 | 8,5 | 21,5 | 10 | 52   | 45 kN | Cantidad              |

# Anillo de montaña C-0 / Eslinga C-1



Referencia : DAS060-20 C-0 20cm : DAS060-EL55 C-1 55cm  
DAS060-27 C-0 27cm : DAS060-EL70 C-1 70cm  
DAS060-35 C-0 35cm : DAS060-EL90 C-1 90cm  
DAS060-45 C-0 45cm : DAS060-EL110 C-1 110cm

## Vida útil

La vida útil del anillo depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 15 años al máximo. Solo un control anual por una persona formada permite establecer si el producto está en Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). Puede almacenarse 5 años antes de su uso, lo que alarga su vida útil desde su fecha de fabricación. En cualquier caso, desechar el anillo tras 10 años de uso.

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas y reparaciones.

## Marking

Marca comercial : CLiC-iT

Modelo : Swen runner

 Pictograma que indica que los usuarios deben leer estas instrucciones informativas

EC: conformidad con la normativa europea

0082 : número de organismo notificado que interviene en la supervisión de la fabricación (módulo C2)

Número de la norma europea, es decir EN 566 : 2017

22kN : resistencia garantizada en el momento de fabricación

Número de fabricación: los 4 primeros números se corresponden con el número de serie, los 2 últimos números se corresponden con el año de fabricación.

Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo y el módulo C2

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

*La declaración de conformidad de la UE está disponible en nuestro sitio web: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

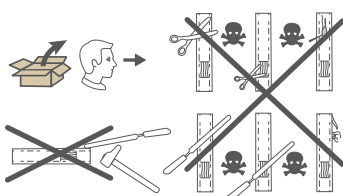
## Descripción

Este producto es un anillo para practicar alpinismo, escalada y de seguridad.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, comprobar de manera rigurosa y visualmente el estado de la correa y de las costuras.

Comprobar la existencia de posibles desgarros, deshiladuras, hilos rotos, usura, etc.



## ANILLO DE MONTAÑA

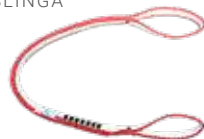
CE 0082  
EN 566 : 2017  
Anillo



**Materiales : Correa 14mm  
Poliamida - Hilo Poliéster**

## ESLINGA

CE 0082  
EN 566 : 2017  
Anillo



## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :  
Tipo :  
Número de serie :  
Año de fabricación :  
Fecha de compra :  
Fecha de primera utilización :  
Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

## CONTROLES Y REPARACIONES

CONTROL 1  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 2  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 3  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 4  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 5  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

## Instalación de la eslinga

Instalar el anillo en el punto de anclaje.

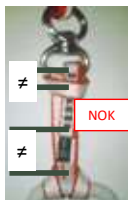


>2200Kg



=1600Kg

## Montaje de los anillos de cabeza de alondra



Si la anilla o la eslinga se montan en la cabeza de una alondra, su vida útil se reduce a 7 años.

## Utilización

Las actividades de escalada y alpinismo son actividades de riesgo que pueden provocar heridas graves e incluso la muerte.

**Leer atentamente este manual.**

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.

En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este anillo, debe comprobar que sean compatibles. Este anillo para correa debe ser utilizado obligatoriamente junto con otros elementos de acuerdo con las normas europeas vigentes sobre alpinismo y escalada.

## Precauciones

Proteger el anillo contra peligros susceptibles de alterar su eficacia evitando cualquier contacto con reactivos químicos, la conductividad eléctrica, partes cortantes (riesgos provocados por bordes cortantes), superficies abrasivas o aristas vivas. Los anillos son de polietileno, un material con un bajo punto de fusión (140 °C) y un bajo coeficiente de fricción (deslizamiento). Evitar la exposición innecesaria a los rayos UV y a temperaturas extremas (exposición al hielo), a la humedad. Los nudos realizados sobre este producto influyen de manera directa sobre su resistencia.

Este anillo debe ser retirado de inmediato cuando:

- en caso de duda sobre su seguridad
- si ha sido utilizado para parar una caída o en caso de impacto fuerte, aún cuando el producto no presente daños visibles
- si la correa o las costuras están dañadas
- si presenta signos de desgaste importante (deshilado, con pelusas)

- en caso de contacto con productos químicos, ácidos, aceites, disolventes

En todos los casos, se recomienda dejar de usar este producto hasta que una persona competente autorice por escrito que puede ser utilizado de nuevo.

## Mantenimiento y almacenamiento

En caso de suciedad, limpiar el anillo con agua tibia (max. 30°C) y eventualmente con un jabón suave.

Dejar secar a temperatura ambiente, al aire libre y alejado de cualquier fuente de calor directo. Es imprescindible ceñirse estrictamente a estos métodos de limpieza y secado.

Almacenar el producto en un lugar seco, alejado del sol y ventilado.

Transportar los anillos protegiéndolos de las agresiones externas.



## Controles periódicos

Dado que la seguridad del usuario pasa por una correcta revisión de la eficacia y resistencia del equipo, inspeccione periódicamente su anillo:

- antes y después de cada uso, comprobar visualmente el estado del producto y asegurarse de que los marcados siguen visibles.

- durante su uso, comprobar el estado del anillo así como de las uniones con los demás elementos del equipo.

- cada 12 meses, realizar una revisión periódica en profundidad del anillo de acuerdo con los procedimientos para revisiones periódicas definidos por el fabricante. Dichas revisiones periódicas solo deben ser realizadas por el fabricante o por una persona u organización autorizada por el fabricante.

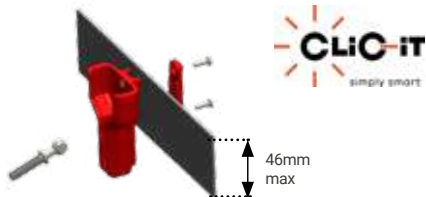
- Para asegurar un buen seguimiento del equipo, se recomienda que sea usado por una única y misma persona.

- Se prohíbe realizar cualquier modificación o añadido sobre el equipo sin el consentimiento por escrito del fabricante. Queda terminantemente prohibido reparar uno mismo el anillo; en caso de necesitar cualquier reparación, el producto debe ser devuelto al fabricante.

# C-HOLDER

Referencia : DAS355

SOPORTE PARA C-ZIP Y CLIC'N'ZIP



**Materiales: Poliamida de alta resistencia // Acero inoxidable**

## Montaje en el arnés

**1**

Colocar el C-HOLDER contra la correa

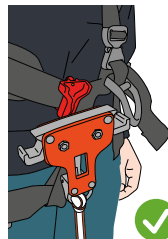
**2**

Tightened on strap ou Not tightened on strap

PColoque la placa sobre la correa. Son posibles dos configuraciones ya que la placa es reversible

**3**

Montar con los tornillos suministrados



## Montaje del pasador en la polea

Desatornillar el tornillo central (broca TORX T30)

Montar el espárrago. Añadir fijador de roscas líquido «fuerte»

Atornillar el espárrago hasta el tope (llave fija de 8 mm)



40 kg  
Resistencia a la rotura

No es necesario modificar el arnés

|                   | C-ZIP AIR // SPEED          | C-ZIP LOCK // CLIC'N'ZIP      | C-ZIP XTREM                    | CLIC-IT RIDER                 |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Modelo de pasador | <p>M6 42mm<br/>DAS354-1</p> | <p>M6 24.5mm<br/>DAS354-2</p> | <p>M6 24.5mm<br/>DAS354-2X</p> | <p>M5 24.5mm<br/>DAS354-3</p> |

\* Los productos que ya estén en circulación y requieran una adaptación deberán ser actualizados por CLIC-IT.

# C-TWO

Référence : DAS046

SOPORTE PARA CONECTORES EN EL ARNÉS

**Materiales : Acero inoxidable con funda plástica de Ø2 mm  
Varilla de poliamida de alta resistencia 100mm**

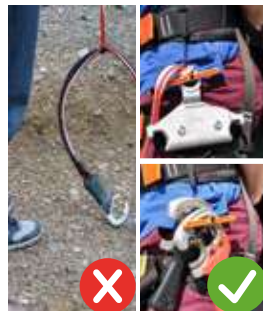
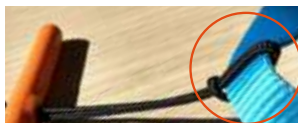
## Fonciones

- Permite llevar los conectores en el lateral del arnés entre recorridos
- Evita que los conectores arrastren por el suelo, sobre todo para los niños

## Especificaciones

No requiere modificación alguna del arnés  
Resistencia a la tracción: 40 kg

## Atar con un nudo de cabeza de alondra



\*L = Se puede ajustar la longitud según sus necesidades. Contactar SARL DEHONDT para cualquier demanda específica.

# C-ZAM anillo

Anillo C-ZAM // Referencia: DAS111  
Anillo C-ZAM L // Referencia: DAS145  
Anillo C-ZAM L+ // Referencia: DAS148  
Anillo C-ZAM RiDER // Referencia : DAS451

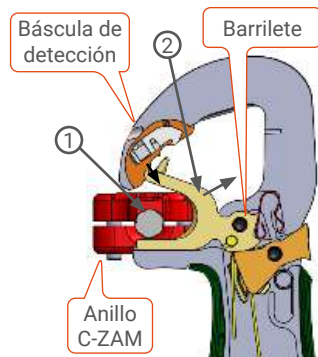


## Descripción

Los anillos **C-ZAM**, **C-ZAM RiDER**, **C-ZAM L** y **C-ZAM L+** se utilizan solamente en los sistemas de seguridad CLiC-iT. Cada anillo lleva 1 semianillo en el que se integra 1 imán que permite detectar los conectores CLiC-iT a 180° y otro semianillo necesario para la fijación del anillo. Los anillos C-ZAM, C-ZAM V2 Rope, C-ZAM L y C-ZAM L+ están disponibles en rojo (posibilidad de otros colores por encargo) y están fabricados en poliamida reforzada con fibra de vidrio para la máxima resistencia. Los anillos C-ZAM L y C-ZAM L+ tienen un área de conexión de color central.

## Especificaciones

Resistencia antes de deslizarse en el cable Ø12mm : 40 kg



## Compatibilidad

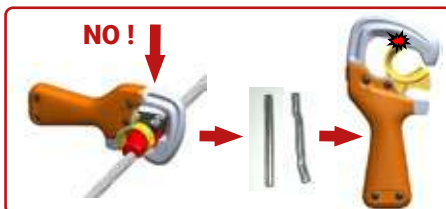
|                       |   | Modelo estándar |           |           |             | Modelo específico |              |    |    |
|-----------------------|---|-----------------|-----------|-----------|-------------|-------------------|--------------|----|----|
|                       |   | C-ZAM           | C-ZAM L   | C-ZAM L+  | C-ZAM RiDER | C-ZAM XL          | C-ZAM DELTEX |    |    |
| Ø cable / cuerda      |   | 10≤Ø≤12,7       | 10≤Ø≤12,7 | 10≤Ø≤12,7 | 10≤Ø≤12     | 10≤Ø≤12           | 12,7≤Ø≤16    |    |    |
| Dimensión anillo (mm) |   |                 |           |           |             |                   |              |    |    |
|                       | 0 | OK              | OK        | NO        | OK          | NO                | NO           | OK | OK |
|                       | 1 | OK              | OK        | NO        | OK          | NO                | NO           | OK | NO |
|                       | 2 | OK              | OK        | NO        | OK          | NO                | NO           | NO | NO |
|                       | 0 | OK              | OK        | OK        | OK          | NO                | NO           | OK | OK |
|                       | 1 | OK              | OK        | OK        | OK          | NO                | NO           | OK | NO |
|                       | 2 | NO              | NO        | OK        | OK          | NO                | NO           | NO | NO |
|                       | 0 | OK              | OK        | OK        | OK          | OK                | OK           | OK | OK |
|                       | 1 | OK              | OK        | OK        | OK          | OK                | OK           | OK | NO |
|                       | 2 | NO              | NO        | OK        | OK          | OK                | OK           | NO | NO |
|                       |   | NO              | NO        | NO        | OK          | NO                | NO           | NO | NO |

## Principio de funcionamiento

- Al montar el conector en el anillo, el imán del anillo superior C-ZAM ① activa la báscula de detección del conector que autoriza así el bloqueo del barrilete ② en los únicos elementos autorizados del recorrido. Permiten :
- enganchar los conectores exclusivamente\* a estos anillos (en la versión DAS020 Ax2)
- facilitar el enganche del conector al cable (en la versión CLiC-iT Classic: DAS020 Ax1)
- balizar uno o varios recorridos, por ejemplo mediante la utilización de anillos de colores diferentes
- Con la llave de conexión C-ZAM pueden, si lo desean, autorizar el acceso solo para los adultos (por ejemplo), a los recorridos que llevan esas llaves de conexión (por ejemplo: C-ZAM XL)



**Para un uso óptimo es importante poner de manera correcta el C-ZAM en el cable y una buena posición de los conectores**



## Recomendaciones

- Evite fijar anillos en bucles de cable de diámetro reducido
- Evite fijar el anillo en sitios donde puede verse sometido a alguna presión o recibir impactos directos (salto de Tarzán).
- Prevea anillos adicionales en los recorridos para que el participante pueda incorporarse en puntos de fácil acceso en caso de evacuación rápida (rayos o incendios). Por ejemplo, autorizar un retorno en algunos talleres
- Utilice y almacene los anillos C-ZAM en entornos de entre -20 °C y +40 °C
- Los anillos C-ZAM contienen potentes imanes. Tenga cuidado de no almacenarlos cerca de material sensible al magnetismo (material informático y electrónico en general, relojes...)
- Al principio de las tirolinas, no coloque la polea más arriba del anillo C-ZAM o sobre el mismo con el fin de evitar su deterioro
- Deje un anillo a disposición de los operarios para engañar el sistema y evacuar un participante
- Prevea varios anillos de recambio inmediatamente disponibles para los operarios de forma que no se inmovilice la instalación en caso de ruptura accidental de un anillo. La definición técnica del anillo C-ZAM es robusta y duradera, pero la falta de un anillo en el recorrido lo inmoviliza, de ahí que se recomiende esta precaución
- Para comprobar el funcionamiento correcto y la adecuada instalación de los anillos (posición y orientación ergonómicas para el usuario), utilice un CLiC-iT para probar el enganche en cada anillo antes de la entrada en servicio del recorrido
- En la instalación, lubrique todos los tornillos con Ballistol o WD40 para facilitar el eventual desmontaje. La lubricación debe renovarse anualmente. Antes de desmontar, aplique un poco de aceite penetrante a los tornillos y pernos; déjelo durante unas horas antes de desmontar



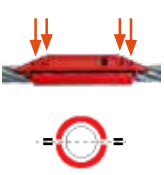
## Manipulación prohibida

No intentar enganchar la báscula de detección del conector con el arriba del anillo C-ZAM

## Material necesario para la instalación

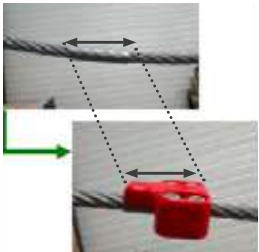
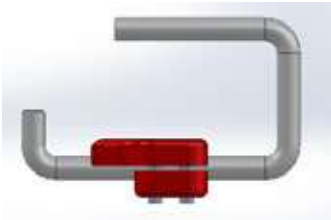
- Anillos C-ZAM : Punta Allen BTR 5 mm, posibilidad de instalación mediante destornillador eléctrico
- Anillo C-ZAM L y C-ZAM L+ : Punta Allen TORX M4, posibilidad de instalación mediante destornillador eléctrico
- Anillo C-ZAM RiDER : Punta allen BTR 1.3mm y punta allen BTR 1.5mm, posibilidad de instalación mediante destornillador eléctrico

Procedimiento de instalación

|              | Material suministrado                                                                                                                                                        | Paso 2                                                                                                                  | Paso 3                                                                                             | Paso 4                                                                                | Paso 5                                                                                              |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | - ANILLOS C-ZAM<br>- TORNILLOS                                                                                                                                               | POSICIONE LOS DOS SEMIANILLOS EN EL CABLE                                                                               | ATORNILLELO EN CRUZ; NO LO APIRIETE DEL TODO                                                       | ACABE DE APRETAR EN CRUZ<br>Tornillador eléctrico posible (Limitar el par de apriete) | INSERTE LOS TORNILLOS M3X6 & APIRIETE HASTA BLOQUEANDO                                              |
| C-ZAM        | <br>x4                                                                                      |                                        | <br>BTR 5mm       |      |                                                                                                     |
| C-ZAM L / L+ | <br>x4                                                                                      |                                        | <br>TORX T30      |      |                                                                                                     |
| C-ZAM XL     | <br>x4                                                                                      |                                        | <br>TORX T30      |      |                                                                                                     |
| C-ZAM RiDER  | <br>x8 M2x8<br>x2 M3x6<br><br>Herramientas necesarias:<br>DAS451CLE (M2x8)<br>DAS226 (M3x6) | <br><br>Preposicionar los tornillos M2 | <br><br>BTR 1.3mm |      | <br><br>NOT OK OK |

Instalación recomendada en diámetro 10 y C-OFF

Dé 3 vueltas de cinta adhesiva tipo Chatterton en el cable de 10 mm para aumentar el diámetro a 12 mm



**Materiales : Acero C45**

**Peso : 158g**

## Vida útil

La vida útil del producto depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino disminuye considerablemente la vida útil del producto. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

Solo un control anual por una persona formada y competente o por el fabricante permite establecer si el producto está en buen estado o debe ser retirado de la circulación. Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). En cualquier caso, desechar el eslabón giratorio tras 10 años de uso.

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Marcado

Marca comercial : CLiC-IT

Modelo: C-CONNECT

 Pictograma que indica que los usuarios deben leer estas instrucciones informativas

EC: conformidad con la normativa europea

0082: número de organismo notificado que interviene en la supervisión de la fabricación (módulo C2)

25kN: resistencia garantizada en el momento de fabricación.

Número de fabricación: los 4 últimos números se corresponden con el número de serie, los 4 primeros con el mes y el año de fabricación.

78 mm: longitud máxima útil entre la zona de fijación C-CONNECT y la zona de enganche CLiC-IT.

Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo y el módulo C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

*La declaración de conformidad de la UE está disponible en nuestro sitio web: [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descripción

C-CONNECT fabricado en acero C45 que integra un imán alojado en una resina roja de alta resistencia.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, haga que una persona formada y competente inspeccione visual y rigurosamente el estado del producto.

Zona de fijación en eslinga o cuerda

Cuerpo del C-CONNECT

Imán

Resina y colorante

Zona de conexión permite la conexión de 2 conectores CLiC-IT

| Conector                                                                          |   | C-CONNECT |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|
|  | 0 | OK        |
|                                                                                   | 1 | OK        |
|                                                                                   | 2 | OK        |
|  | 0 | OK        |
|                                                                                   | 1 | NO        |
|                                                                                   | 2 | NO        |

78 mm



## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :

Tipo :

Número de serie :

Año de fabricación :

Fecha de compra :

Fecha de primera utilización :

Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

### CONTROLES Y REPARACIONES

#### CONTROL 1

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 2

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 3

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 4

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 5

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

## Utilización

El C-CONNECT CLIC-iT es un elemento de conexión que se combina con el equipo de protección personal para trepar a los árboles. No es necesario que este producto esté destinado personalmente a un único usuario en el caso de una dotación colectiva. **Lea atentamente y comprenda este prospecto.**

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.

En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales.

El fabricante declina toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para productos modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante

Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.

## Otra recomendación importante que respetar

Debe colocarse debajo del punto de anclaje del sistema anticaídas para minimizar la posibilidad de una caída o minimizar la altura de la caída.

Dejar el suficiente espacio libre bajo el usuario es una condición básica para una parada con seguridad de una caída; la longitud de la caída, el alargamiento de la cuerda o el movimiento de péndulo del usuario deben tenerse en cuenta para evitar todos los obstáculos posibles. Es necesario considerar la manera en la que debe realizarse un posible rescate con seguridad y eficiencia si una persona se encuentra en problemas mientras utiliza este producto. Garantizar las condiciones de salud del usuario que puede afectar la seguridad durante el uso normal y en caso de emergencia del producto.

## Almacenamiento y transporte

Desembalar el producto y guárdelo en un lugar seco, limpio y aireado. El producto no debe entrar en contacto con productos químicos corrosivos, disolventes ni con fuentes de calor. No hay otras precauciones que tener en cuenta en el transporte.

## Mantenimiento

Compruebe siempre antes y durante el uso el buen estado del producto. Sustituir el producto en caso de duda sobre su estado, si muestra signos de desgaste o corrosión. Evitar el contacto con fuentes de calor y sustancias corrosivas. En caso de contacto lavar inmediatamente con agua potable (entre 15 y 20 °C) y luego secarlo con un paño seco. Comprobar la integridad del producto y su rotación correcta. Si la duda persiste póngase en contacto con DEHONDT. Cualquier mantenimiento y control del producto deben anotarse en la ficha de control. En condiciones normales de uso no se necesita lubricación. Comprobar en cada inspección periódica la legibilidad de las marcas del producto.

## Modos generales de uso

Comprobar, controlar y asegurarse siempre antes de cada uso de la conformidad del producto. En caso de duda sustitúyalo obligatoriamente. Este producto ha sido estudiado para su uso en condiciones climáticas normales (-30 °C / 50 °C). Sustituir el producto si ha sufrido una caída importante, incluso aunque no presente ningún defecto visual o de funcionamiento.

### Si el conector está bloqueado



### Fijación conectores CLIC-iT en C-CONNECT



### Fijación C-CONNECT en eslinga o en cuerda (salvo directiva EPI)



### Utilización como epi

C-CONNECT puede colocarse entre un elemento de conexión de un anticaídas de rappel automático (tipo maillón de apertura rápida o conector desmontable) y los conectores CLIC-iT.



# C-CONNECT V2

Reference : DAS170



**Material : 6082 T6 steel**  
**Mass : 135g**

## Vida útil

La vida útil del producto depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino disminuye considerablemente la vida útil del producto. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

**Solo un control anual por una persona formada y competente** o por el fabricante permite establecer si el producto está en buen estado o debe ser retirado de la circulación. Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). En cualquier caso, desechar el eslabón giratorio tras 10 años de uso.

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Marcado

Marca comercial : CLiC-iT

Modelo : C-CONNECT V2

 Pictograma que indica que los usuarios deben leer estas instrucciones informativas

EC: conformidad con la normativa europea

0082: número de organismo notificado que interviene en la supervisión de la fabricación (módulo C2)

20kN: resistencia garantizada en el momento de fabricación.

Número de fabricación: los 4 últimos números se corresponden con el número de serie, los 4 primeros con el mes y el año de fabricación.

100 mm: longitud máxima útil entre la zona de fijación C-CONNECT y la zona de enganche CLiC-iT.

Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo y el módulo C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

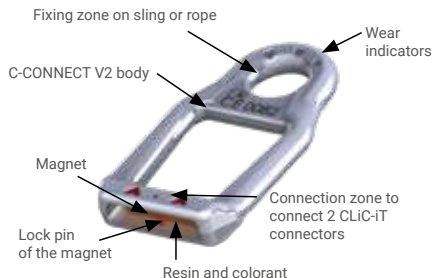
*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descripción

C-CONNECT V2 está fabricado en aluminio 6082T6 con un imán incrustado en una resina roja de alta resistencia.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, haga que una persona formada y competente inspeccione visual y rigurosamente el estado del producto.



| Connector                                                                         |   | C-CONNECT V2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|--------------|
|  | 0 | OK           |
|                                                                                   | 1 | OK           |
|                                                                                   | 2 | OK           |
|  | 0 | OK           |
|                                                                                   | 1 | OK           |
|                                                                                   | 2 | OK           |



## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :

Tipo :

Número de serie :

Año de fabricación :

Fecha de compra :

Fecha de primera utilización :

Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

### CONTROLES Y REPARACIONES

#### CONTROL 1

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 2

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 3

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 4

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

#### CONTROL 5

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

## Utilización

El C-CONNECT V2 CLiC-iT es un elemento de conexión que se combina con el equipo de protección personal para trepar a los árboles. No es necesario que este producto esté destinado personalmente a un único usuario en el caso de una dotación colectiva. **Lea atentamente y comprenda este prospecto.**

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.

En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales.

El fabricante declina toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para productos modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante

Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por

## Otra recomendación importante que respetar

Es imperativo situarse por debajo del anclaje del sistema anticaídas para minimizar la posibilidad de caída o para minimizar la altura de la caída. Es imprescindible tener en cuenta la longitud del equipo cuando se instala en un anticaídas con retorno automático (uso del ERA en PAH), para minimizar la altura de la caída.

Dejar suficiente espacio libre bajo el usuario es un requisito básico para la detención segura de una caída, se debe tener en cuenta la longitud de la caída, el alargamiento de la cuerda o el movimiento pendular del usuario para evitar todos los obstáculos posibles. Debe tenerse en cuenta cómo debe llevarse a cabo cualquier rescate de forma segura y eficaz si una persona se encuentra en dificultades al utilizar este producto. Compruebe el estado médico del usuario, que puede afectar a la seguridad durante el uso normal y en caso de emergencia.

## Almacenamiento y transporte

Desembalar el producto y guárdelo en un lugar seco, limpio y aireado. El producto no debe entrar en contacto con productos químicos corrosivos, disolventes ni con fuentes de calor. No hay otras precauciones que tener en cuenta en el transporte.

## Mantenimiento

Compruebe siempre antes y durante el uso el buen estado del producto. Sustituir el producto en caso de duda sobre su estado, si muestra signos de desgaste o corrosión. Evitar el contacto con fuentes de calor y sustancias corrosivas. En caso de contacto lavar inmediatamente con agua potable (entre 15 y 20 °C) y luego secarlo con un paño seco. Comprobar la integridad del producto y su rotación correcta. Si la duda persiste póngase en contacto con DEHONDT. Cualquier mantenimiento y control del producto deben anotarse en la ficha de control. Comprobar en cada inspección periódica la legibilidad de las marcas del producto.

## Modos generales de uso

Comprobar, controlar y asegurarse siempre antes de cada uso de la conformidad del producto. En caso de duda sustitúyalo obligatoriamente. Este producto ha sido estudiado para su uso en condiciones climáticas normales (-30 °C / 50 °C). Sustituir el producto si ha sufrido una caída importante, incluso aunque no presente ningún defecto visual o de funcionamiento.

**C-CONNECT V2 fijación a eslinga / cuerda (no cubierto por la normativa EPI)**



**Do not connect the C-CONNECT V2 directly to a zip wire**



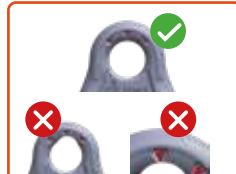
## Uso en EPI

El C-CONNECT V2 puede colocarse entre un elemento de conexión de un anticaídas automático (como un eslabón rápido abrible o un conector desmontable) y los DCM CLiC-iT

Anticaídas automático en uso PAH.  
Eslabón rápido abrible, a colocar por el usuario



## Fijación de los conectores



Si el desgaste alcanza 1 de las flechas, deseche el producto.

**Material : 6082 T6 steel**  
**Mass : 140g**

## Vida útil

La vida útil del producto depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino disminuye considerablemente la vida útil del producto. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

**Solo un control anual por una persona formada y competente** o por el fabricante permite establecer si el producto está en buen estado o debe ser retirado de la circulación. Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). En cualquier caso, desechar el eslabón giratorio tras 10 años de uso.

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Marcado

Marca comercial : CLiC-iT

Modelo: C-CONNECT V2+

 Pictograma que indica que los usuarios deben leer estas instrucciones informativas

EC: conformidad con la normativa europea

0082: número de organismo notificado que interviene en la supervisión de la fabricación (módulo C2)

20kN: resistencia garantizada en el momento de fabricación.

Número de fabricación: los 4 últimos números se corresponden con el número de serie, los 4 primeros con el mes y el año de fabricación.

100 mm: longitud máxima útil entre la zona de fijación C-CONNECT y la zona de enganche CLiC-iT.

Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo y el módulo C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

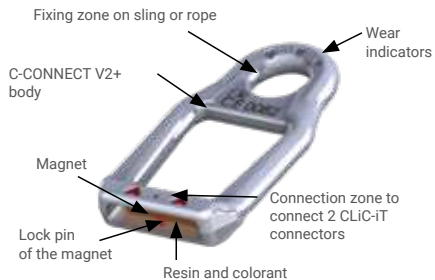
The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)

## Descripción

C-CONNECT V2+ está fabricado en aluminio 6082T6 con un imán incrustado en una resina roja de alta resistencia.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, haga que una persona formada y competente inspeccione visual y rigurosamente el estado del producto.



| Connector                                                                         |   | C-CONNECT V2+ |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|---------------|
|  | 0 | NO            |
|                                                                                   | 1 |               |
|                                                                                   | 2 |               |
|  | 0 | OK            |
|                                                                                   | 1 | OK            |
|                                                                                   | 2 | OK            |



## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :

Tipo :

Número de serie :

Año de fabricación :

Fecha de compra :

Fecha de primera utilización :

Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

### CONTROLES Y REPARACIONES

CONTROL 1

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 2

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 3

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 4

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

CONTROL 5

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

## Utilización

El C-CONNECT V2+ CLiC-iT es un elemento de conexión que se combina con el equipo de protección personal para trepar a los árboles. No es necesario que este producto esté destinado personalmente a un único usuario en el caso de una dotación colectiva. **Lea atentamente y comprenda este prospecto.**

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.

En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales.

El fabricante declina toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para productos modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante

Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.

## Otra recomendación importante que respetar

Es imperativo situarse por debajo del anclaje del sistema anticaídas para minimizar la posibilidad de caída o para minimizar la altura de la caída. Es imprescindible tener en cuenta la longitud del equipo cuando se instala en un anticaídas con retorno automático (uso del ERA en PAH), para minimizar la altura de la caída.

Dejar suficiente espacio libre bajo el usuario es un requisito básico para la detención segura de una caída, se debe tener en cuenta la longitud de la caída, el alargamiento de la cuerda o el movimiento pendular del usuario para evitar todos los obstáculos posibles. Debe tenerse en cuenta cómo debe llevarse a cabo cualquier rescate de forma segura y eficaz si una persona se encuentra en dificultades al utilizar este producto. Compruebe el estado médico del usuario, que puede afectar a la seguridad durante el uso normal y en caso de emergencia.

## Almacenamiento y transporte

Desembalar el producto y guárdelo en un lugar seco, limpio y aireado. El producto no debe entrar en contacto con productos químicos corrosivos, disolventes ni con fuentes de calor. No hay otras precauciones que tener en cuenta en el transporte.

## Mantenimiento

Compruebe siempre antes y durante el uso el buen estado del producto. Sustituir el producto en caso de duda sobre su estado, si muestra signos de desgaste o corrosión. Evitar el contacto con fuentes de calor y sustancias corrosivas. En caso de contacto lavar inmediatamente con agua potable (entre 15 y 20 °C) y luego secarlo con un paño seco. Comprobar la integridad del producto y su rotación correcta. Si la duda persiste póngase en contacto con DEHONDT. Cualquier mantenimiento y control del producto deben anotarse en la ficha de control. Comprobar en cada inspección periódica la legibilidad de las marcas del producto.

## Modos generales de uso

Comprobar, controlar y asegurarse siempre antes de cada uso de la conformidad del producto. En caso de duda sustitúyalo obligatoriamente. Este producto ha sido estudiado para su uso en condiciones climáticas normales (-30 °C / 50 °C). Sustituir el producto si ha sufrido una caída importante, incluso aunque no presente ningún defecto visual o de funcionamiento.

**C-CONNECT V2+ fijación a eslinga / cuerda (no cubierto por la normativa EPI)**



## Uso en EPI

El C-CONNECT V2+ puede colocarse entre un elemento de conexión de un anticaídas automático (como un eslabón rápido abrible o un conector desmontable) y los DCM CLiC-iT.

Anticaídas automático en uso PAH.

Eslabón rápido abrible, a colocar por el usuario



## Fijación de los conectores



## Vida útil

La vida útil del producto depende de la frecuencia y del modo de uso. Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino disminuye considerablemente la vida útil del producto. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

**Solo un control anual por una persona formada y competente** o por el fabricante permite establecer si el producto está en buen estado o debe ser retirado de la circulación. Este último punto es especialmente importante en caso de uso intensivo (uso diario, carga excesiva). En cualquier caso, desechar el eslabón giratorio tras 10 años de uso.

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Marcado

**CLIC-IT** : Brand name

 : Pictogram indicating that users must read these instructions

**CE** : compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

**0082** : number of the intervening certifying body for the monitoring of production

**25kN** : Direction of use and resistance guaranteed on production

**Manufacturing number** : The first 4 digits represent the year and the month of manufacture

Certifying body intervening for the UE test of the type and module C2:

APAVE SA (n°0082)

6 rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE Cedex - France

*The EU declaration of conformity is available on our website : [www.clic-it.eu](http://www.clic-it.eu)*

## Descripción

El C-CONNECT 25 es un elemento de conexión de acero para la conexión optimizada de los elementos de amarre Adventure CLIC-IT a los anticaídas automáticos PAH y a las cuerdas anudadas PAH.

## Revisión antes de usar

Antes de cada uso, haga que una persona formada y competente inspeccione visual y rigurosamente el estado del producto.

## Utilización

El C-CONNECT 25 CLIC-IT es un elemento de conexión que se combina con el equipo de protección personal para trepar a los árboles. No es necesario que este producto esté destinado personalmente a un único usuario en el caso de una dotación colectiva. **Lea atentamente y comprenda este prospecto.**

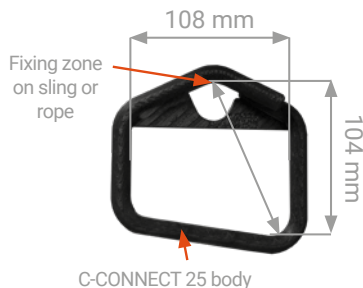
Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad. En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales.

El fabricante declina toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para productos modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante. Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.



| Anchor detection | C-CONNECT 25 |
|------------------|--------------|
| 0                | OK           |
| 1                | OK           |
| 2                | OK           |

## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :  
Tipo :  
Número de serie :  
Año de fabricación :  
Fecha de compra :  
Fecha de primera utilización :  
Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

## CONTROLES Y REPARACIONES

**CONTROL 1**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 2**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 3**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 4**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

**CONTROL 5**  
Fecha :  
Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

## Otra recomendación importante que respetar

Es imperativo situarse por debajo del anclaje del sistema anticaídas para minimizar la posibilidad de caída o para minimizar la altura de la caída. Es imprescindible tener en cuenta la longitud del equipo cuando se instala en un anticaídas con retorno automático (uso del ERA en PAH), para minimizar la altura de la caída.

Dejar suficiente espacio libre bajo el usuario es un requisito básico para la detención segura de una caída, se debe tener en cuenta la longitud de la caída, el alargamiento de la cuerda o el movimiento pendular del usuario para evitar todos los obstáculos posibles.

Debe tenerse en cuenta cómo debe llevarse a cabo cualquier rescate de forma segura y eficaz si una persona se encuentra en dificultades al utilizar este producto. Compruebe el estado médico del usuario, que puede afectar a la seguridad durante el uso normal y en caso de emergencia. Tenga cuidado con el riesgo de lesiones o golpes en la cabeza al desenganchar la C-CONNECT 25 de los conectores.

## Almacenamiento y transporte

Desembalar el producto y guárdelo en un lugar seco, limpio y aireado. El producto no debe entrar en contacto con productos químicos corrosivos, disolventes ni con fuentes de calor. No hay otras precauciones que tener en cuenta en el transporte.

## Mantenimiento

Compruebe siempre antes y durante el uso el buen estado del producto. Sustituir el producto en caso de duda sobre su estado, si muestra signos de desgaste o corrosión. Evitar el contacto con fuentes de calor y sustancias corrosivas. En caso de contacto lavar inmediatamente con agua potable (entre 15 y 20 °C) y luego secarlo con un paño seco. Comprobar la integridad del producto y su rotación correcta. Si la duda persiste póngase en contacto con DEHONDT. Cualquier mantenimiento y control del producto deben anotarse en la ficha de control. Comprobar en cada inspección periódica la legibilidad de las marcas del producto.

## Modos generales de uso

Comprobar, controlar y asegurarse siempre antes de cada uso de la conformidad del producto. En caso de duda sustitúyalo obligatoriamente. Este producto ha sido estudiado para su uso en condiciones climáticas normales (-30 °C / 50 °C). Sustituir el producto si ha sufrido una caída importante, incluso aunque no presente ningún defecto visual o de funcionamiento.

### Con opción de anilla C-ZAM L

C-ZAM L+  
(DAS149)



### C-CONNECT 25 montaje en eslinga / cuerda



No conecte C-CONNECT directamente a un cable que no pueda desmontarse.

### Scrapping



Desgaste del punto de anclaje

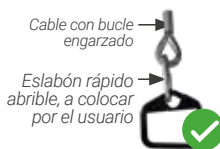


Deformación de la placa



Deformación de la estructura

### Uso en EPI



Cable con bucle engarzado

Eslabón rápido abrible, a colocar por el usuario

C-CONNECT 25 puede colocarse entre un elemento de conexión (como un eslabón rápido abrible o un conector desmontable) y los conectores CLiC-iT.

PRECAUCIÓN: El eslabón rápido debe apretarse con el par de apriete correcto.

## Más información

La C-CONNECT 25 puede utilizarse en PAH para ascensos verticales.

**Temperatura de funcionamiento:** Las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento deben estar comprendidas entre -30 y +50 °C. Fuera de este rango de temperaturas, la resistencia del producto puede verse afectada. Evitar el roce con zonas abrasivas o cortantes que puedan dañar el producto. Evite el contacto con productos químicos, especialmente ácidos, que pueden reducir la resistencia del producto sin que esto sea visible.

**Inspección - Modificación - Reparación:** Este producto debe ser inspeccionado minuciosamente cada año por un profesional autorizado, previa certificación por escrito de SARL DEHONDT. Está prohibido modificar o reparar este producto por cuenta propia, sin formación y certificación previa por escrito de SARL DEHONDT.

**Vida útil:** La vida útil corresponde a la duración del almacenamiento + la duración del uso. Duración de almacenamiento: en buenas condiciones de almacenamiento, este producto puede almacenarse durante 5 años antes de su primera utilización sin que ello afecte a su vida útil futura. El almacenamiento y el envejecimiento debido al uso del producto pueden reducir su resistencia.

**Vida útil:** 10 años como máximo. La inspección del producto determinará si debe repararse o desecharse.

**Rendimiento en exámenes técnicos:** Resistencia estática del producto > 25 kN // **Clase de protección:** 3. Riesgo de caída mortal.

**Materiales:** alambre de acero Ø10 con revestimiento anticorrosión  
**Peso:** 540g

## Vida útil

Si tenemos en cuenta a la vez la duración de almacenamiento y la duración del uso, estimamos la vida útil en un promedio en 10 años. Cabe señalar que el uso en un medio salino disminuye considerablemente la vida útil del producto. Evitar golpes o fricción en partes con bordes afilados o que erosionen (rocas por ejemplo).

## Venta

Para la seguridad del usuario, es esencial, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el revendedor provea en el idioma del país de uso del producto, las instrucciones y el manual para el mantenimiento y las revisiones periódicas.

## Marcado

**CLIC-IT** : Brand name

 : Pictogram that indicates users must read these instructions

**CE** : Compliance with Regulation (UE) 2016/425 on personal protective equipment

**0082** : Number of the certifying body in charge of the production follow up

**15kN** : Guaranteed resistance at the time of production

**Manufacturing number** : Reference - Year - Week

**100 mm** : Maximum useful length between attachment point and connection point

## Descripción

Punto de anclaje específico para los elementos de amarre con polea integrada CLIC'N'ZIP. Para la instalación en talleres que requieren un punto de anclaje fuera de la línea de vida (saltos de Tarzán, juegos de rodadura como el surf, etc.) o enrolladores automáticos.

## Instalación

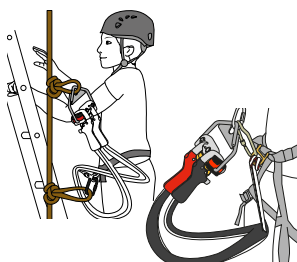
### Enlace

Utilice la zona de fijación superior para fijar el C-CONNECT. Se permite la fijación por contacto directo a un cable (conforme a la norma EN1891 tipo A Ø10mm). No se permite la fijación por contacto directo a un bucle de cable con un terminal central. En este caso, debe instalarse un eslabón rápido (MRN107.0) entre el bucle y la C-CONNECT.



### Altura

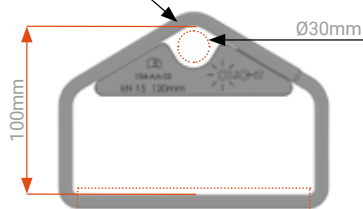
Dejar suficiente espacio libre bajo el usuario es una condición básica para detener una caída con seguridad. La longitud de la caída, la elongación de la cuerda o el movimiento pendular del usuario deben tenerse en cuenta para evitar todos los obstáculos posibles.



Para los saltos al vacío (QuickJump, salto de Tarzán, etc.), utilice un tercer punto de anclaje conectado directamente al gatillo del arnés, además del C-CONNECT CLiC'N'ZIP. Esto garantiza una seguridad redundante y evita que los elementos de amarre se tensen al saltar, protegiendo así los elementos de amarre y los cables de mando de un desgaste prematuro. Compruebe que el anticaídas se retrae automáticamente.

Para evitar el riesgo de lesiones, coloque el C-CONNECT CLiC'N'ZIP y los conectores fuera del alcance de la cara.

Zona de enganche a la eslinga o a la cuerda



Zona de conexión para los dos conectores

CLiC'N'ZIP COMPATIBILITY



## FICHA DE IDENTIFICACIÓN Y COMPROBACIÓN

Modelo :

Tipo :

Número de serie :

Año de fabricación :

Fecha de compra :

Fecha de primera utilización :

Nombre y dirección del usuario :

Frecuencia de utilización :

## CONTROLES Y REPARACIONES

### CONTROL 1

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

### CONTROL 2

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

### CONTROL 3

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

### CONTROL 4

Fecha :

Defectos / reparaciones :

Aprobación del controlador :

### CONTROL 5

Fecha :

Defectos / reparaciones :

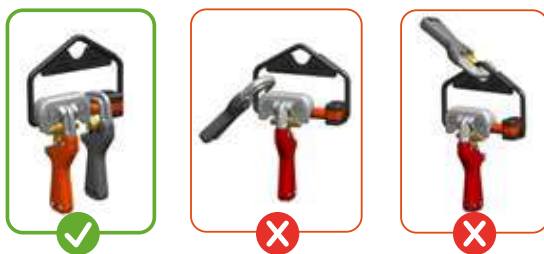
Aprobación del controlador :

## Instalación del anillo C-ZAM L



## Utilización

Coloque siempre los 2 conectores con polea en el C-CONNECT antes de empezar el taller. El conector con polea se coloca en la barra de acero. El conector 25 se coloca en el anillo C-ZAM L+.



## Mantenimiento

Inspeccione periódicamente el estado de la C-CONNECT CLIC'N'ZIP. Si observa alguna deformación, signos de desgaste o corrosión, sustitúyalo inmediatamente. Si la C-CONNECT CLIC'N'ZIP se ha caído considerablemente, sustituya el producto aunque no presente defectos visuales o funcionales. No exponga la C-CONNECT CLIC'N'ZIP a sustancias corrosivas. En caso de contacto, enjuague el objeto con agua limpia, séquelo e inspeccione su estado antes de volver a ponerlo en servicio.

## Otra recomendación importante que

El C-CONNECT CLIC'N'ZIP es un elemento de conexión que se combina con el equipo de protección personal para trepar a los árboles. No es necesario que este producto esté destinado personalmente a un único usuario en el caso de una dotación colectiva. **Lea atentamente y comprenda este prospecto.**

Este producto solo debe utilizarse por personas formadas o competentes o, en su caso, que estén bajo la supervisión directa de una persona formada y competente. El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se realiza bajo su exclusiva responsabilidad. En cualquier caso, no debe forzar los límites de este equipo ni usarse en otra situación distinta a la que fue diseñado.

Además, si se utilizan otros componentes con este producto, debe comprobar que sean compatibles.

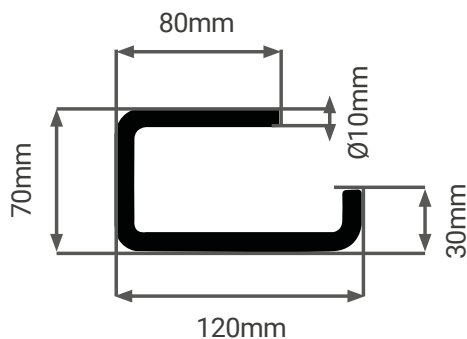
Tener un dispositivo de protección individual contra las caídas (EPI) no justifica el hecho de exponerse de manera gratuita a riesgos mortales. El fabricante declina toda responsabilidad en los casos de uso inadecuado y aplicación incorrecta o para productos modificados o reparados por personas no autorizadas por el fabricante. Estas reparaciones deben llevarse a cabo según el procedimiento suministrado por el fabricante. Comprobar que el uso de este equipo es compatible con otros sistemas de acuerdo con las normas europeas.

Comprobar que el sistema esté montado correctamente y que los distintos elementos trabajen sin interferencia. Atención: asegúrese de que al usar varios artículos en los que la función de seguridad de uno de los artículos no se vea afectada por la función de seguridad de otro artículo o interfiera con él.

**Materiales : Acero cincado de Ø 10 mm**

## Descripción

- > Permite retirar los 2 conectores de la línea de vida en la entrada y en la salida de un recorrido: a instalar solo en el suelo
- > Montaje mediante prensacables (no suministrado)
- > Compatible con el anillo C-ZAM



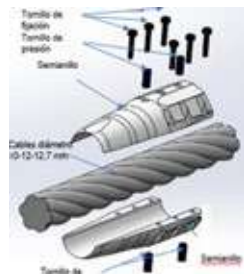
## TOPE MECÁNICO ANTIRRETORNO

**Materiales : Acero tratado con una resistencia a la niebla salina de 100 horas**

Dimensión  
Ø 20mm x 60mm



Conector CLiC-iT zona  
pasador de deslizamiento



## Instalación

- Instalación posible en cables metálicos y con funda plástica de 10, 12 y 12,7 mm de diámetro.
- Se instala en recorridos en pendiente con ángulos de 18° a 35°.
- 2 metros es la distancia máxima recomendada entre dos topes por la empresa DEHONDT.

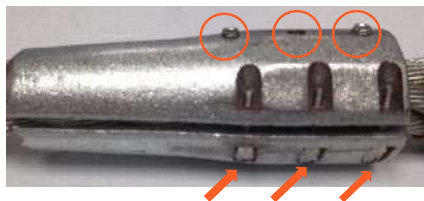
### 1. Utilice la herramienta de apriete CLiC-iT



### 2. Premontar los 4 tornillos de presión



### 4. Montar los 6 tornillos de anclaje



### 3. Preparación del cable

A fin de proteger la línea de vida, dé 2 vueltas de cinta americana sobre la misma antes de instalar el tope mecánico (4 vueltas para cables de 10 mm de diámetro).



### 5. Apretar los 4 tornillos de presión



### 6. Comprobar la fijación del C-STOP sobre el cable

## Mantenimiento y recomendación

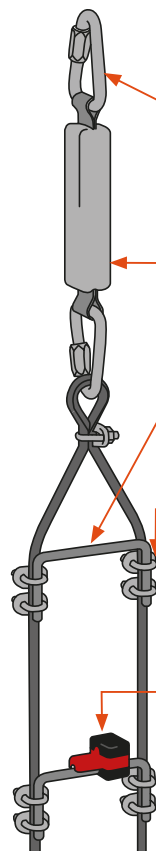
Compruebe imperativamente después de una caída y, por tanto, de una parada de los conectores CLiC-iT por el tope mecánico antirretorno, por un lado, el estado del tope mecánico (estado de los tornillos de presión y el de los semianillos) y, por otro lado, el estado de los conectores CLiC-iT (zona pasador de deslizamiento). Dado que el tope mecánico antirretorno es una pieza de parada puntual, no está diseñada para recibir impactos repetidos. Compruebe cada mes el apriete correcto de los topes en los cables y el estado del cable de la línea de vida. Si no se respetan estas recomendaciones, puede llevar a la supresión de su función de parada en caso de caída.

## Función

Tope mecánico antirretorno que permite el paso de conectores CLiC-iT modelos Adventure-Mountain y Pro en el sentido del recorrido en pendiente a la vez que sirve de parada de seguridad en caso de caída de una persona con una masa de 80 kg como máximo.

## Informaciones generales

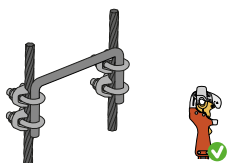
### 1. Presentación de productos



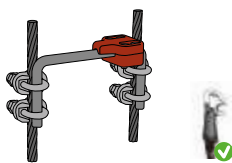
| DESIGNATION                                                                | REF       | A Altura de la plataforma |    |    |    |    |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|----|----|----|----|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            |           | 2m                        | 3m | 4m | 5m | 6m |                                                                                    |
| <b>Eslabón DELTA 12</b><br><i>Acero cincado EN362</i>                      | DAS371    | 2                         | 2  | 2  | 2  | 2  |   |
| <b>C-ABS</b><br><i>Absorbedor de energía</i><br><i>Norma EN355-2002</i>    | DAS192    | 2*                        | 2* | 2* | 2* | 2* |   |
| <b>C-UP</b><br><i>Barra de acero recubierta</i><br><i>Ø10</i>              | DAS193    | 6                         | 9  | 11 | 14 | 16 |   |
| <b>Grampa para cable Ø10</b><br><i>Acero forjado</i>                       | DAS593-10 | 24                        | 36 | 44 | 56 | 64 |   |
| <b>Grampa para cable Ø12</b><br><i>Acero forjado</i><br><i>Recomendado</i> | DAS593-12 | 24                        | 36 | 44 | 56 | 64 |   |
| <b>C-ZAM</b><br><i>Anillo</i>                                              | DAS111 R  | 6                         | 9  | 11 | 14 | 16 |   |
| <b>C-ZAM L+</b><br><i>Anillo</i>                                           | DAS148 R  | 6                         | 9  | 11 | 14 | 16 |  |

### 2. Compatibilidad

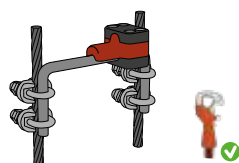
#### NU



#### CON C-ZAM

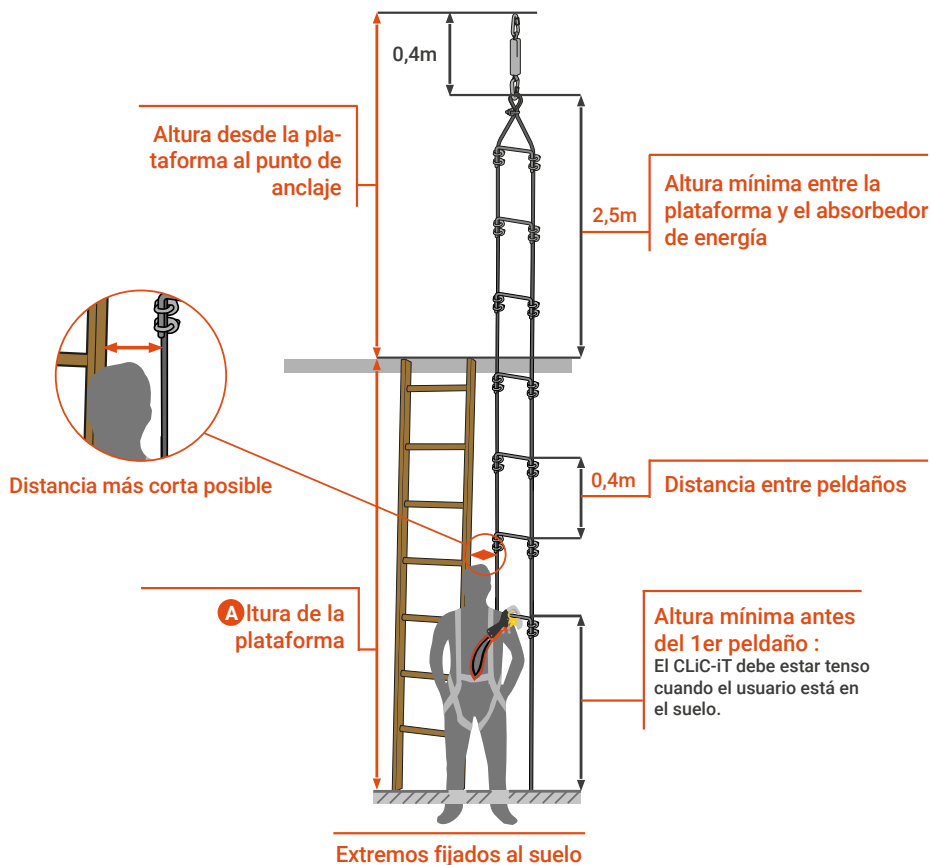


#### CON C-ZAM L+



Recomendación: 2 C-ABS para tener un sustituto en caso de que se dispare el primero.

### 3. Instalación: (Conforme a la norma de construcción de parques EN15-567-1)



> No fije el sistema C-UP a una escalera o a cualquier otro elemento estático. Esto neutralizaría el efecto del absorbedor de caídas.

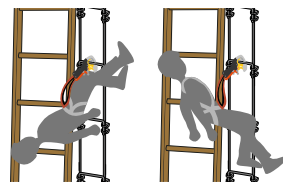
> El sistema C-UP puede construirse con cable de acero de Ø10 mínimo (recomendado) a Ø12 máximo. Cables no suministrados por CLiC-iT.

> Utilice abrazaderas de cable adaptadas a la elección del diámetro del cable (Ø10 o Ø12) de acero forjado y con marcado CE.

> El sistema C-UP está diseñado para ser utilizado por una sola persona a la vez.

> Utilizar únicamente componentes y piezas de recambio suministrados por SARL DEHONDT.

> El uso del C-UP sin C-ABS puede provocar una gran fuerza de impacto y un riesgo de lesiones para el usuario en caso de caída.



⚠ Para evitar que el usuario sea derribado en caso de caída, se recomienda llevar un arnés de cuerpo entero.

## Instalación, uso y comprobaciones

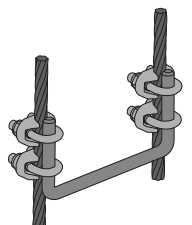
### Inspección visual del absorbedor de energía (C-ABS):

Compruebe que el absorbedor no se ha desplegado. Si el indicador de caída es visible, sustituya el absorbedor.

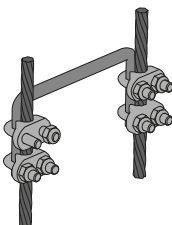


- Compruebe que no hay desgarros ni moño en las partes textiles ni en la funda.
- El C-ABS debe sustituirse cada año.

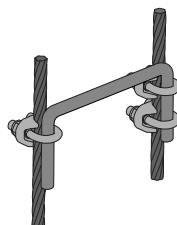
### C-UP fallos de montaje :



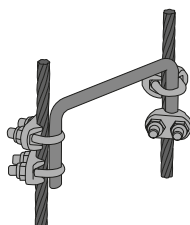
C-UP montado al revés



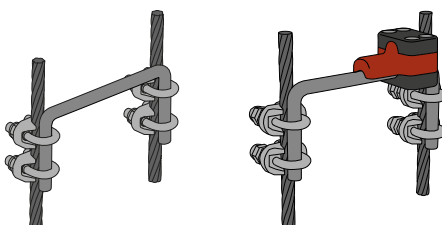
Falta tuerca o está suelta



Falta la abrazadera del cable

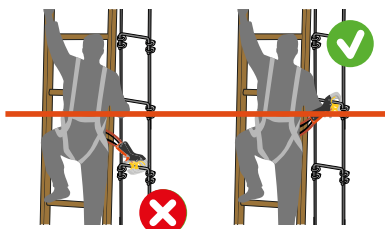
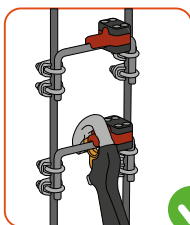
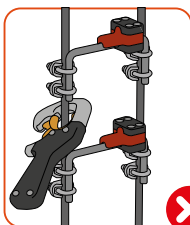


Montaje incorrecto



Montaje correcto

### Utilización de C-UP con conectores CLIC-iT :



## ESTANTE DE ALMACENAJE

Estante de almacenamiento para cordones CLiC-iT C-RACK

Almacenamiento vertical de CLiC-iT: preserva los cables de control Hasta 80 CLiC-iT + arneses. Estación de control integrada.

Buena maniobrabilidad con 4 ruedas direccionales y frenos.

Hecho de 2 mm de espesor de acero resistente a la corrosión.

Dimensiones con ruedas inflables : 111\*60\*185cm

Dimensiones : 111\*60\*177cm

Peso: 30Kg

Procedimiento de control

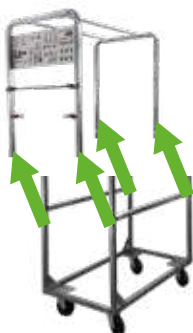
Cable para control

Anillos para la salida de la estación de control



Opción : Ruedas inflables

## Instalación



1. Separar las dos partes



2. Ensamble las dos partes



3. Guarde sus cordones

## Uso



1. Para almacenar los cordones, conéctelo a los anillos de C-ZAM



2. Cuando el C-RACK es estático, bloquee las ruedas con los frenos



3. Al revisar los cordones, tome el texto «slip»



4. No use si no se desplegó



5. Atención: Riesgo de inclinación



C8+



C-TWO



C-HOLDER

